2001-143 DIR DOUANES ROUEN GONFREVILLE REHABILITATION BRIGADE DE SURVEILLANCE

Devilloise de Chauffage

11 Rue Ampère
ZI de la Maine

Tél : 02.32.10.77.77
courriel : contact@ladevilloise.fr

DIRECTION INTERRÉGIONALE DES DOUANES DE NORMANDIE

13 AVENUE DU MONT RIBOUDET
76000 ROUEN

DOE

G				
F				
E				
D				
C				
B				
A	28/10/2021	Florian AUBOURG	Florian AUBOURG	Jean-Baptiste GAMARD
REVISION	**DATE**	**REDACTION**	**VERIFICATION**	**APPROBATION**

Affaire	Type doc.	Révision	Page
2001-143	VN-2	A	1/1

2001-143 DIR DOUANES ROUEN GONFREVILLE REHABILITATION BRIGADE DE SURVEILLANCE

Fiche Produit n° :	VN-2 CENTRAL CTA DOUBLE FLUX 39HX TAILLE 07

Appareil	
Type	CTA DOUBLE FLUX
Marque	CARRIER
Modèle	39HX
Description	CENTRAL DE TRAITEMENT D'AIR

Localisation : TOITURE COMMANDEMENT

Carrier

United Technologies

INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS



Plug & Play Air Handling Units with Heat recovery

39HX

Air flow 300 to 18 000 m^3/h

Original document

FR

SOMMAIRE

1. RECEPTION	2
2. MANUTENTION	2
3. DESCRIPTIF APPAREIL / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	4
4. INSTALLATION ET RACCORDEMENTS	14
5. MISE EN SERVICE	24
6. MAINTENANCE / PERIODICITE DES INTERVENTIONS	25
7. PROBLEMES / CAUSES / SOLUTIONS	27
8. ESSAIS ET GARANTIES	28

Avertissement : ce document est transmis à titre indicatif, sous réserve de possibles évolutions.
CARRIER ne sera pas tenu responsable des erreurs ou omissions qui pourraient exister dans le contenu de cette notice.



Pour votre sécurité, pensez à vous équiper des différents EPI

1-RECEPTION

L'installation et les opérations de maintenance doivent être réalisées par des personnes qualifiées et expérimentées.
Lors de chaque intervention, observer scrupuleusement les précautions d'utilisation. Des étiquettes sont apposées sur l'appareil afin de rappeler les consignes de sécurité.
En règle générale se conformer à toutes les réglementations et normes de sécurité en vigueur.
Les dommages sur la centrale de traitement d'air double flux 39HX, ne seront pas pris en compte en cas de non respect des instructions de ce document.

Chaque appareil possède une plaque signalétique portant un numéro d'identification, à rappeler dans toute correspondance.

Conformément à l'article 133-3 du Code du Commerce, à la réception des colis, le contrôle de l'état de la marchandise est de la responsabilité totale du destinataire. Pour les manquants, le client doit mentionner le nombre exact de colis reçus. En cas d'avaries sur les appareils, en présence du livreur, décrire impérativement sur le récépissé les dommages constatés, et ne le signer qu'après. Ces remarques doivent être confirmées par lettre recommandée, auprès du transporteur, dans un délai de 3 jours ouvrables. Les mentions « sous réserves » et « sous réserves de déballage », n'ont aucune valeur. Le client doit déballer la marchandise en présence du livreur. Des réserves précises à la livraison sont nécessaires.

L'appareil doit être stocké dans son emballage, à l'abri des intempéries.

39HX modèles C, E, et V

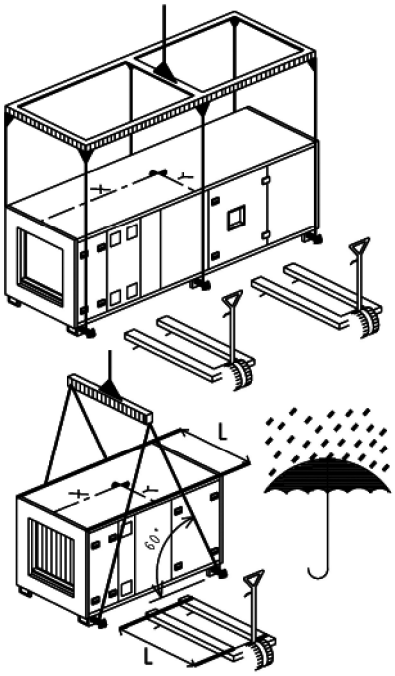
• Les 3 tailles du modèle V et la taille 010 des modèles C et E sont monoblocs et livrées sur pieds.
• Les tailles > à 1000 m³/h du modèle C et E sont multiblocs et livrées assemblées. Il est possible de désaccoupler les blocs afin de faciliter l'éventuel passage par une porte (voir procédure du désaccouplement partie MANUTENTION).

39HX modèle H

Le modèle 39HXH est monobloc et livré sur palette.

2-MANUTENTION

La manutention de la centrale se pratique soit par des élingues, soit par un palonnier ou soit par un transpalette.
Dans tous les cas, le levage se fera à la base de l'appareil. Concernant les appareils monoblocs ou multiblocs assemblés, le centre de gravité se trouve au centre de l'appareil.



Cette opération sera réalisée par des personnes qualifiées.



L'appareil doit être manutentionné avec soin et uniquement en position horizontale. Dans le cas où l'appareil est manutentionné par un palonnier + élingues, il est alors nécessaire de placer des tubes au travers des trous réservés à cet effet dans les pieds support.



Veillez bien à ce que la taille du palonnier soit suffisante de manière à ce que les sangles n'exercent pas de pression sur la centrale et que les tubes acier soient bloqués en translation.

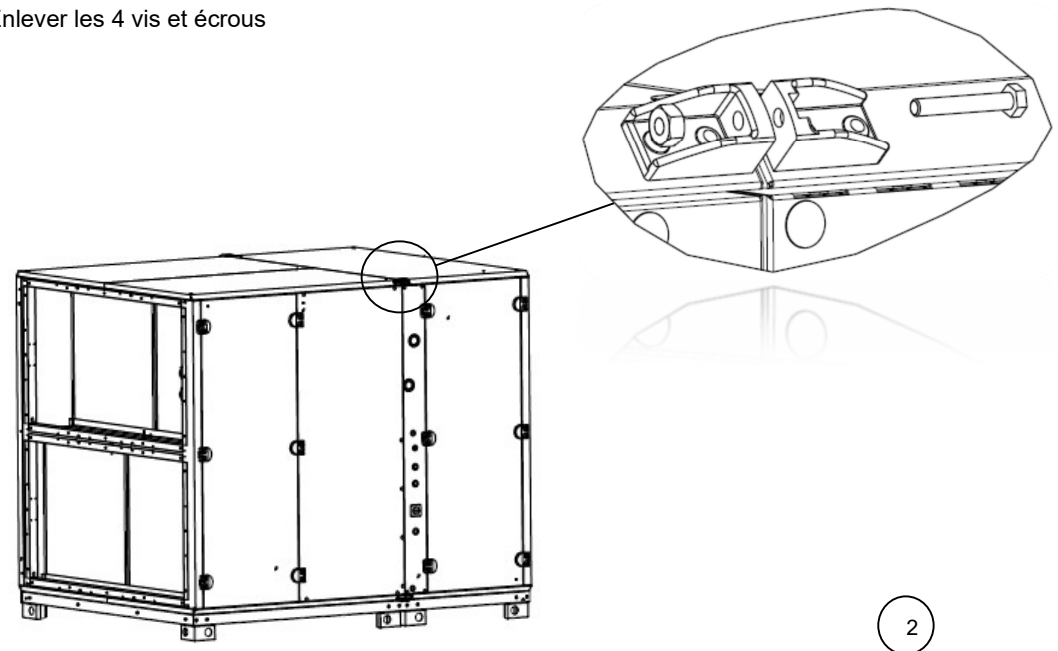


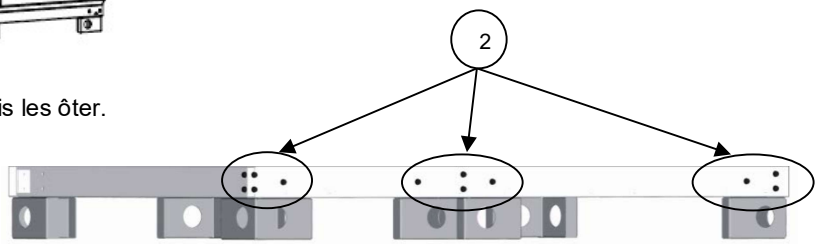
Dans le cas où les moyens de levage cités ci-dessus ne pourraient être utilisés, il est possible d'en effectuer la manipulation à l'aide d'un chariot élévateur en prenant grand soin de ne pas enfoncer le panneau inférieur (utiliser des fourches suffisamment longues).
Se conformer aux règles de manutention en vigueur.

Modèles 39HXC et 39HXE

Procédure de désaccouplement des CTA multiblocs

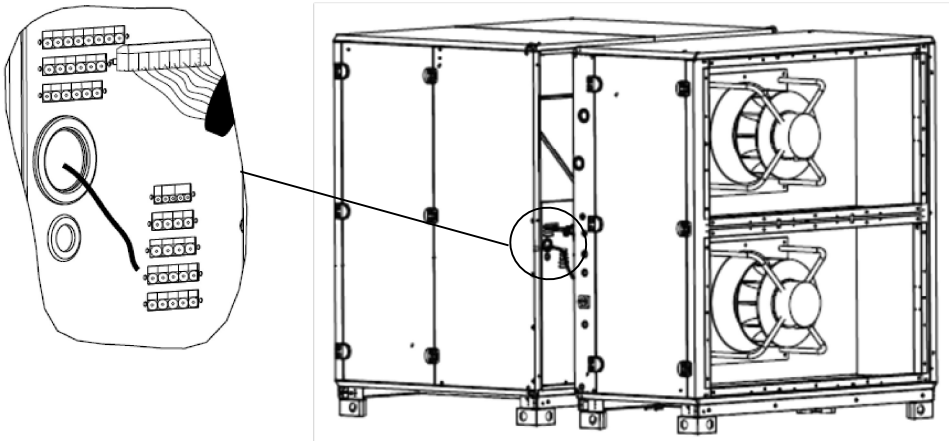
1.Enlever les 4 vis et écrous





2. Dévisser les vis de chaque longeron, puis les ôter.

3. Désaccoupler les connecteurs électriques de la régulation et l'inter sectionneur



4. Vous pouvez maintenant séparer les blocs.

Remarque: Procéder à l'opération inverse pour ré-accoupler les blocs.

Lors du désaccouplement des blocs, veillez à ce que le joint PVC 18X10 situé entre les blocs reste bien en place afin d'assurer une parfaite étanchéité. Au besoin en remettre un.

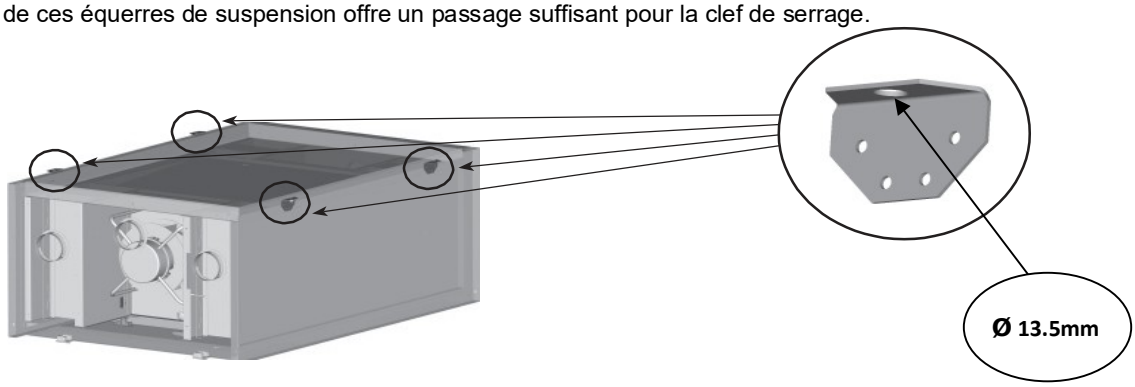
NB : Lors de présence d'une toiture, démonter celle-ci au préalable selon les préconisations du plan de montage toiture (voir caractéristiques techniques).

Modèles 39HXC, 39HXE, et 39HXV

Ces modèles sont posés directement sur un sol plat et lisse. Sa planéité doit être la meilleur possible, de l'ordre de un pour mille. Dans des conditions normales d'utilisation, il n'est pas nécessaire de fixer la centrale au sol.
Les pieds supports de la centrale doivent impérativement reposer sur l'ensemble de sa surface de contact. Il est important de prévoir des aires de services suffisantes afin d'effectuer aisément les opérations d'entretiens.

Modèle 39HXH

Ce modèle est doté d'équerres de suspension permettant aisément la fixation au plafond.
La découpe de ces équerres de suspension offre un passage suffisant pour la clef de serrage.



3-DESCRIPTIF APPAREIL & CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

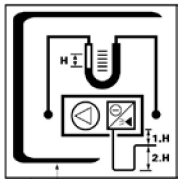
DESCRIPTIF APPAREIL

Plaque signalétique de firme



Elle est fixée sur la centrale et mentionne les caractéristiques de la centrale avec le N° de commande et le repère.

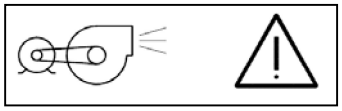
Pictogrammes



Siphon pour évacuation des condensats



Surveillez la propreté des filtres



Danger : ventilateur



Mise à la terre obligatoire



Danger : coffret électrique

Tableaux des poids et dimensions

39HXE

Taille	Dimensions (mm)			Poids Bloc 1 (Kg) +/- 10%	Poids Bloc 2 (Kg) +/- 10%	Poids* total (Kg) +/- 10%
	Hauteur	Longueur	Largeur			
010	958	1360	810	-	-	201
020	1158	557 + 847	1010	169	140	309
030	1359	800 + 800	1210	246	186	432
040	1659	800 + 800	1510	327	231	558
050	1659	800 + 800	1510	369	235	604
060	1959	800 + 800	1810	427	275	702
075	1959	800 + 800	1810	473	278	751
100	2090	1100 + 1100	1920	505	450	955
150	2340	1100 + 1200	2192	650	600	1250

39HXC

Taille	Dimensions (mm)			Poids Bloc 1 (Kg) +/- 10%	Poids Bloc 2 (Kg) +/- 10%	Poids* total (Kg) +/- 10%
	Hauteur	Longueur	Largeur			
010	958	1674	810	-	-	200
020	1158	1197 + 847	1010	200	150	350
030	1359	1264 + 800	1210	275	190	465
040	1659	1264 + 800	1510	350	230	580
060	1959	1407 + 850	1810	460	305	765

39HXH

Taille	Dimensions (mm)			Poids (Kg) +/- 10%
	Hauteur	Longueur	Largeur	
007	584	1453	896	161
012	584	1592	1174	206
016	584	1856	1456	279

39HXV

Taille	Dimensions (mm)			Poids (Kg) +/- 10%
	Hauteur	Longueur	largeur	
007	1385	1313	730	202
015	1758	1593	832	330
020	1901	1735	832	389

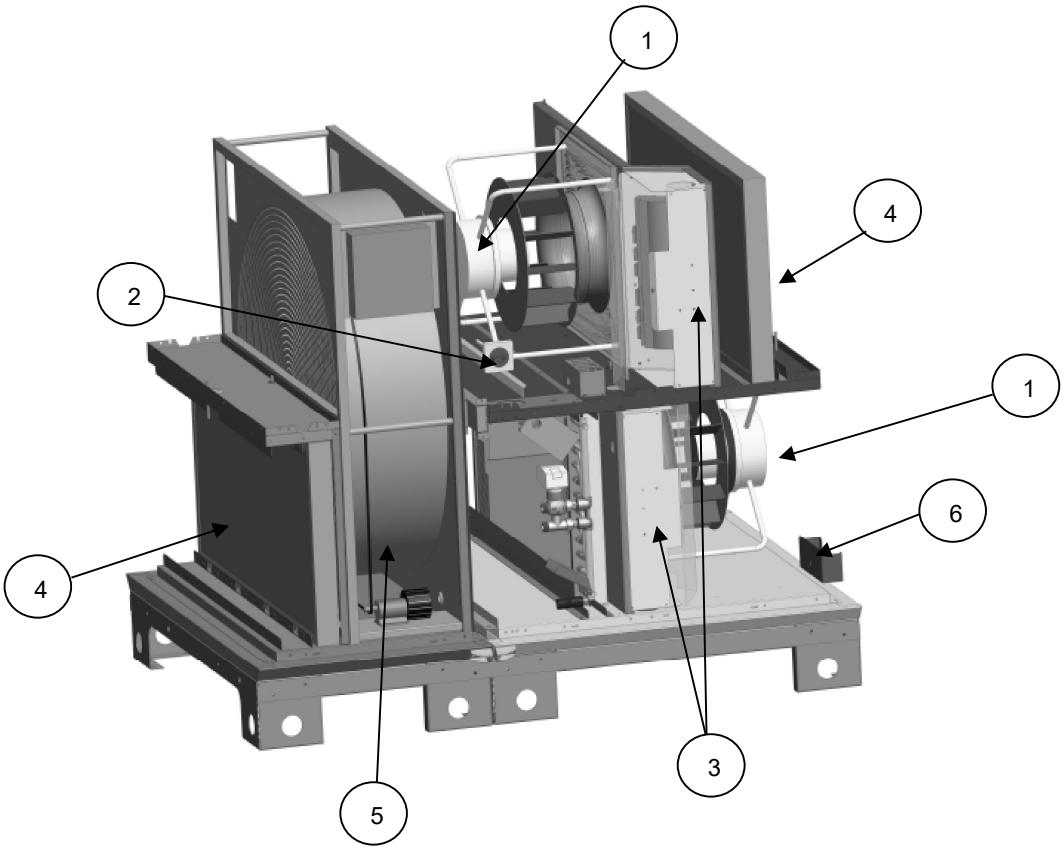
Caisson additionnel

Taille du caisson additionnel	Correspondance avec Modèle 39HX	Dimensions du caisson additionnel	Poids du caisson additionnel (Kg) +/- 10%
1	39HXC 010 et 39HXE 010 39HXV 007 39HXH 007	542x496x810	49
2	39HXC 020 39HXV 010 et 020 39HXH 012 et 016	642x496x1010	62
3	39HXC 030 et 39HXE 030	759x400x1210	68
4	39HXC/E 040 et 050	909x400x1510	88
5	39HXC/E 060 et 075	1059x400x1810	112

Les côtes des tableaux ci-dessus incluent l'ensemble des éléments attachés à la carrosserie (charnières, viroles, pieds,

REPERAGE DES COMPOSANTS

39HXE



1 – Groupe moto-ventilateur

2 – Interrupteur général (sur carrosserie extérieure)

3 – Coffret électrique régulation

3 – Coffret électrique puissance

En fonction de la configuration de l'appareil

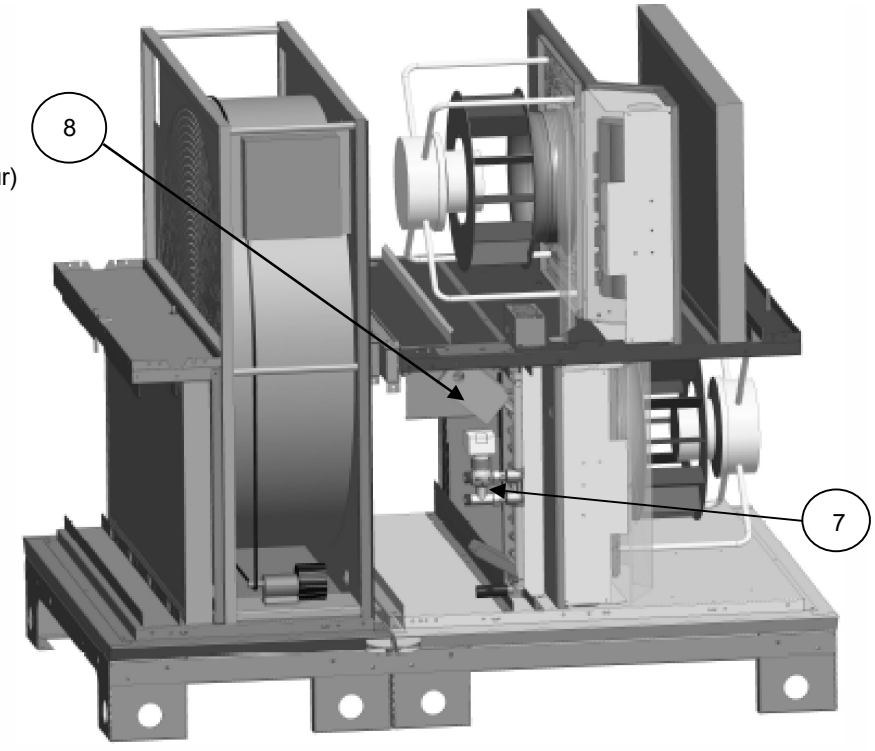
4 – Filtre

5 – Echangeur rotatif

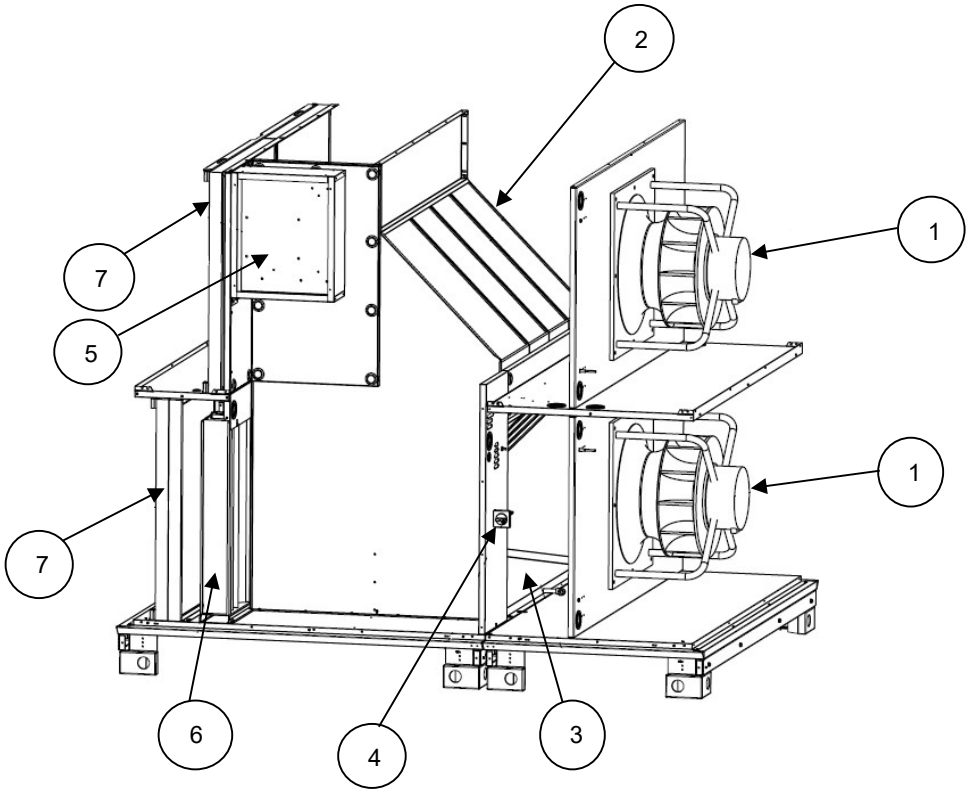
6 – Afficheur « 39HX Control »

7 – Batterie interne + montage vanne

8 – Option mélange (registre + servo- moteur)



39HXC



1 – Groupe moto-ventilateur

2 – Récupérateur à plaques

3 – Bac à condensat

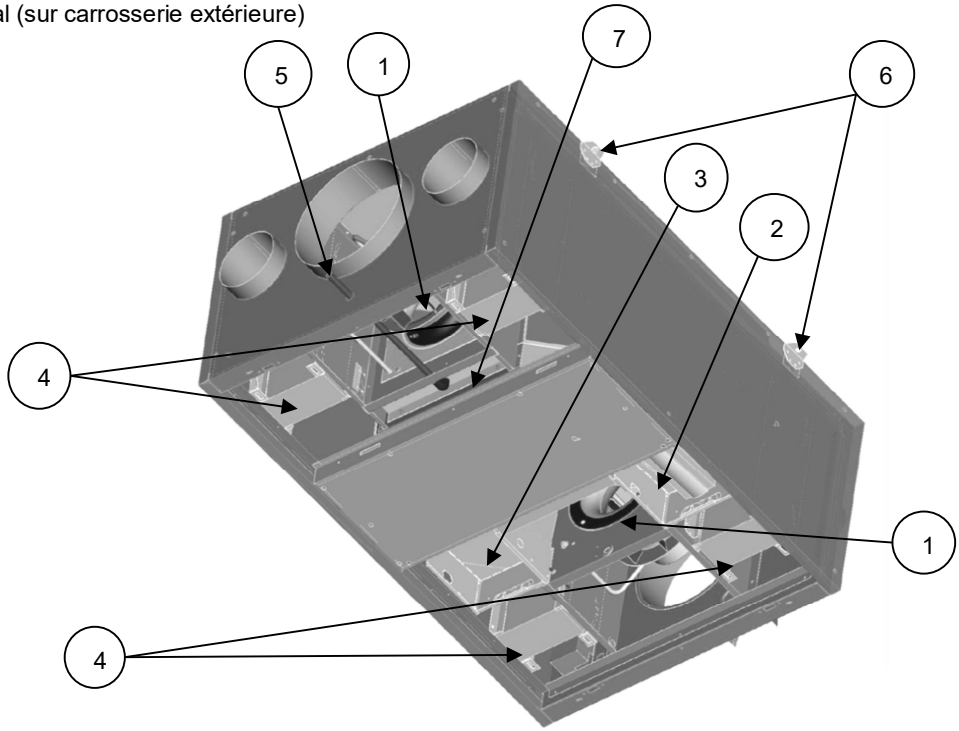
4 – Interrupteur général (sur carrosserie extérieure)

5 – Coffret électrique (régulation et puissance)

6 – Registre

7 – Filtres

39HXH



1 – Groupe moto-ventilateur

2 – Coffret électrique de commande

3 – Coffret électrique de puissance

4 – Filtres

5 – Evacuation des condensats

6 – Equerres de suspension

7 – Bac de récupération des condensats

39HXV

1 – Groupes moto ventilateur

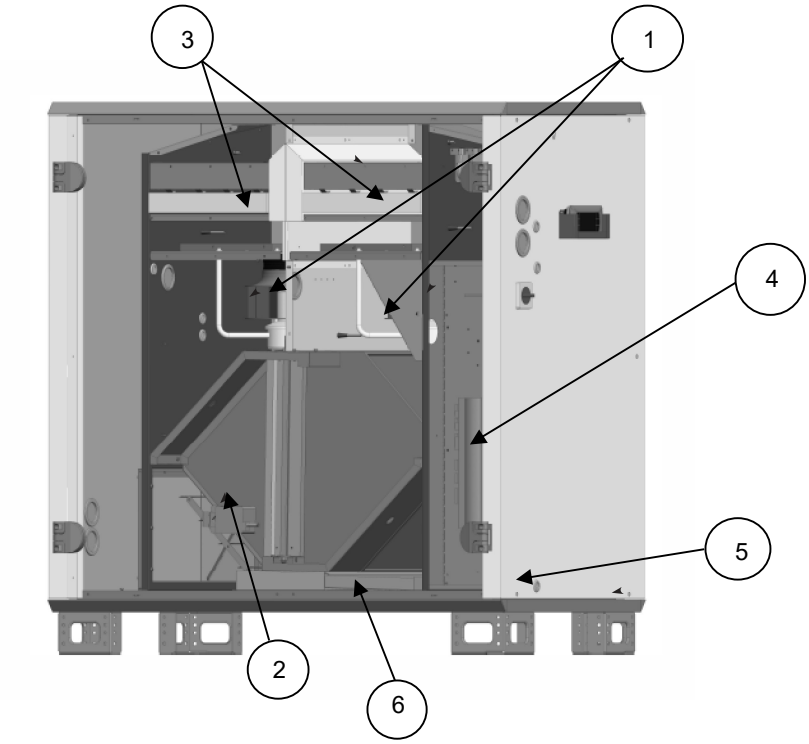
2 – Echangeur à plaques

3 – Filtres

4 – Coffret électrique puissance et de commandes

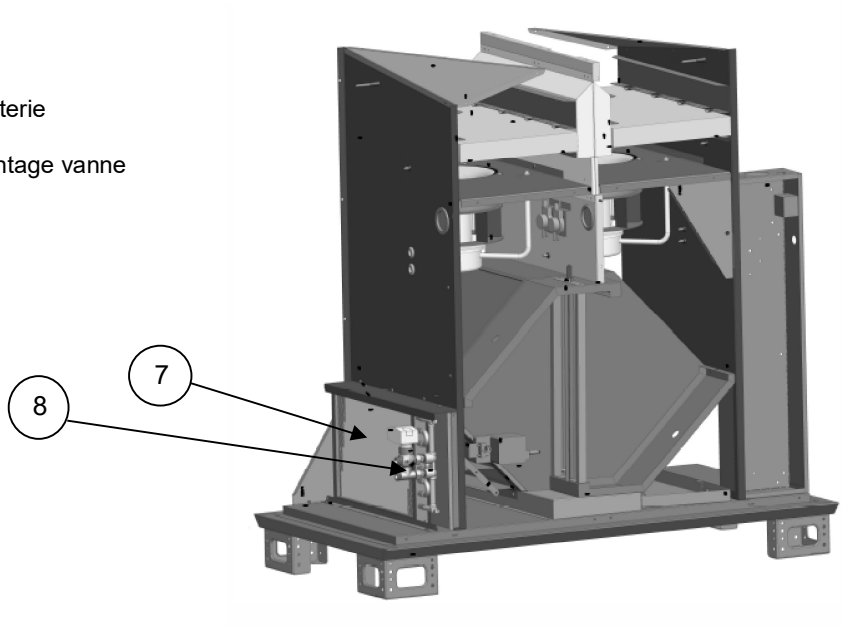
5 – Evacuation des condensats

6 – Bac de récupération des condensats



7 - Batterie

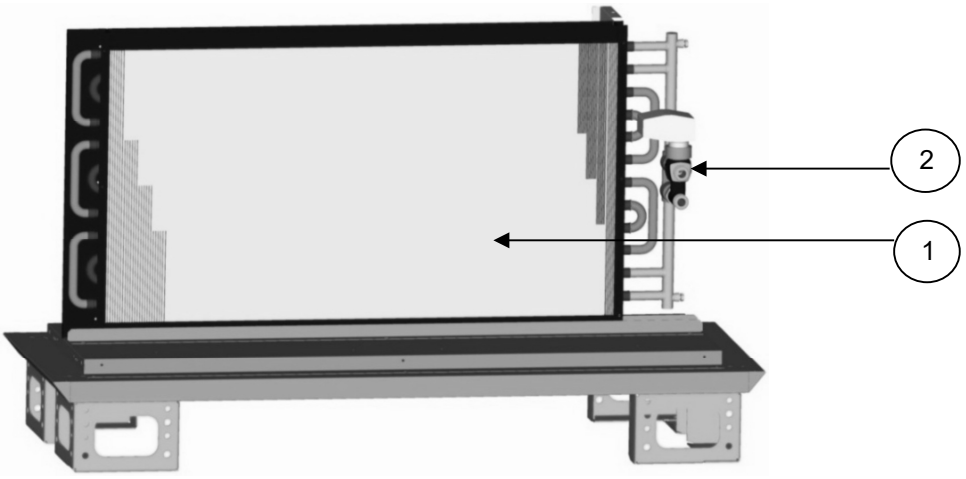
8 – Montage vanne



Caisson additionnel batterie

1 – Batterie

2 – Montage vanne



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Débits d'air

39HXC

Taille	39HXC		
	Débit Minimum m³/h	Débit Nominal m³/h	Débit Maximum m³/h
010	300	1000	1200
020	500	2000	2200
030	700	3000	3700
040	900	4500	5100
060	1400	6000	6600

Température limite de fonctionnement : -20°C / + 60°C avec batterie de préchauffage

39HXE

Taille	39HXE			
	Débit Minimum m³/h	Débit Nominal m³/h	Débit Maximum m³/h	Débit Maximum sans batterie froide m³/h
010	300	1000	1200	1450
020	500	2000	2500	2800
030	700	3000	3700	4500
040	900	4500	5700	5700
050	900	5000	5700	7000
060	1400	6000	8500	8500
075	1400	7500	8500	11000
100	2500	10 000	14 000	14000
150	3000	15 000	18 000	18000

Température limite de fonctionnement : -30°C / + 60°C

39HXH

Taille	Débit Minimum m³/h	Débit Nominal m³/h	Débit Maximum m³/h
007	300	700	1000
012	500	1200	1400
016	600	1600	1900

Température limite de fonctionnement : -20°C / + 60°C avec batterie de préchauffage

39HXV

Taille	Débit Minimum m³/h	Débit Nominal m³/h	Débit Maximum m³/h
007	300	700	1200
015	700	1500	2000
020	700	2000	2600

Température limite de fonctionnement : -20°C / + 60°C avec batterie de préchauffage

Filtres

Filtre M5 HEE:

Epaisseur : 48 ou 98 mm
Efficacité : 40%<opacimétrique>60%
Classement au feu : M1

Filtre F7 HEE:

Epaisseur : 48 ou 98 mm
Efficacité : 80%<opacimétrique>90%
Classement au feu : M1

Filtre F9 HEE:

Epaisseur 48 ou 98 mm
Efficacité :90% <opacimétrique> 95%
Classement au feu : M1

Filtres 39HX modèles E et C

	Tailles						
	010	020	030	040	050 *	060	075 *
Dimensions Filtres x Nombre de cellules / flux d'air	(704x327x48) x1	(452x435x48) x2	(552x535x48) x2	(466x685x48) x3	(466x685x48) x3	(566x835x48) x3	(566x835x48) x3

*(Les tailles 050 et 075 concernent le modèle 39HXE)

		Tailles	
		100 *	150*
Dimensions universelles	592 x 592 x 48	3	3
	287 x 592 x 48	3	4

*(Les tailles 100 et 150 concernent le modèle 39HXE)

Filtres 39HXH

	Taille		
	007	012	016
Dimensions Filtres	449x189x**98**	449x279x**98**	449x343x**98**
Epaisseur (mm)	98	98	98
Nombre de cellules / flux d'air	2	2	2

Filtres 39HXV

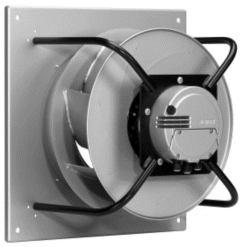
	Tailles		
	007	015	020
Dimensions Filtres x Nombre de cellules / flux d'air	(330x597x48) x1	(471x697x48) x1	(541x697x48) x1

Double filtration

Lorsqu'un double étage de filtration est installé, les deux étages de cellules sont installés dans la même glissière. Ce montage est disponible sur les modèles 39HXC, 39HXE, et 39HXV.

Groupe moto-ventilateur

Moteur EC



Ce groupe moto-ventilateur est à accouplement direct type «Plug fan» avec de la vitesse de rotation par l'intermédiaire du micro terminal portatif, ou par adaptation automatique en fonction d'une consigne donnée.
39HX est dotée de 2 groupes moto-ventilateur : 1 à l'introduction et 1 à l'extraction, et de 4 groupes moto-ventilateur pour les tailles 100 & 150 du modèle 39HXE

39HX modèles E et C

	TAILLE						
	010	020	030	040 & 050	060 & 075	100	150
Ø GMV	250	280	355	400	450	450	500
Nombre	2	2	2	2	2	2 x 2	2 x 2
Puissance maxi (W)	2x448	2x1000	2x1700	2x1850	2x2730	2x2x2730	2x2x3510
Intensité maxi (A)	2x2.8	2x1.6	2x2.6	2x2.9	2x4.2	2x2x4.2	2x2x5.4

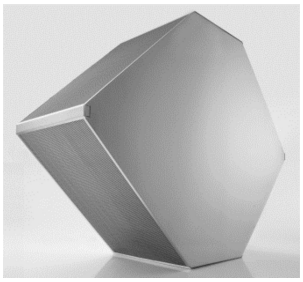
39HXH

	TAILLE		
	007	012	016
Ø GMV	250	250	280
Nombre	2	2	2
Puissance maxi (W)	2 x 448	2 x 448	2 x 1000
Intensité maxi (A)	2 x 2.8	2 x 2.8	2 x 1.6

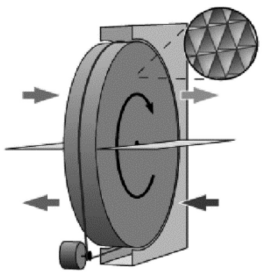
39HXV

	TAILLE		
	007	015	020
Ø GMV	250	280	280
Nombre	2	2	2
Puissance maxi (W)	2 x 448	2 x 1000	2 x 1000
Intensité maxi (A)	2 x 2.8	2 x 1.6	2 x 1.6

Récupérateur de chaleur



Récupérateur «Counter Flow» à plaques (pour modèle 39HXH et 39HXV) équipé d'un bac de récupération des condensats, d'un by-pass motorisé et contrôlé par la régulation «39HX Control».

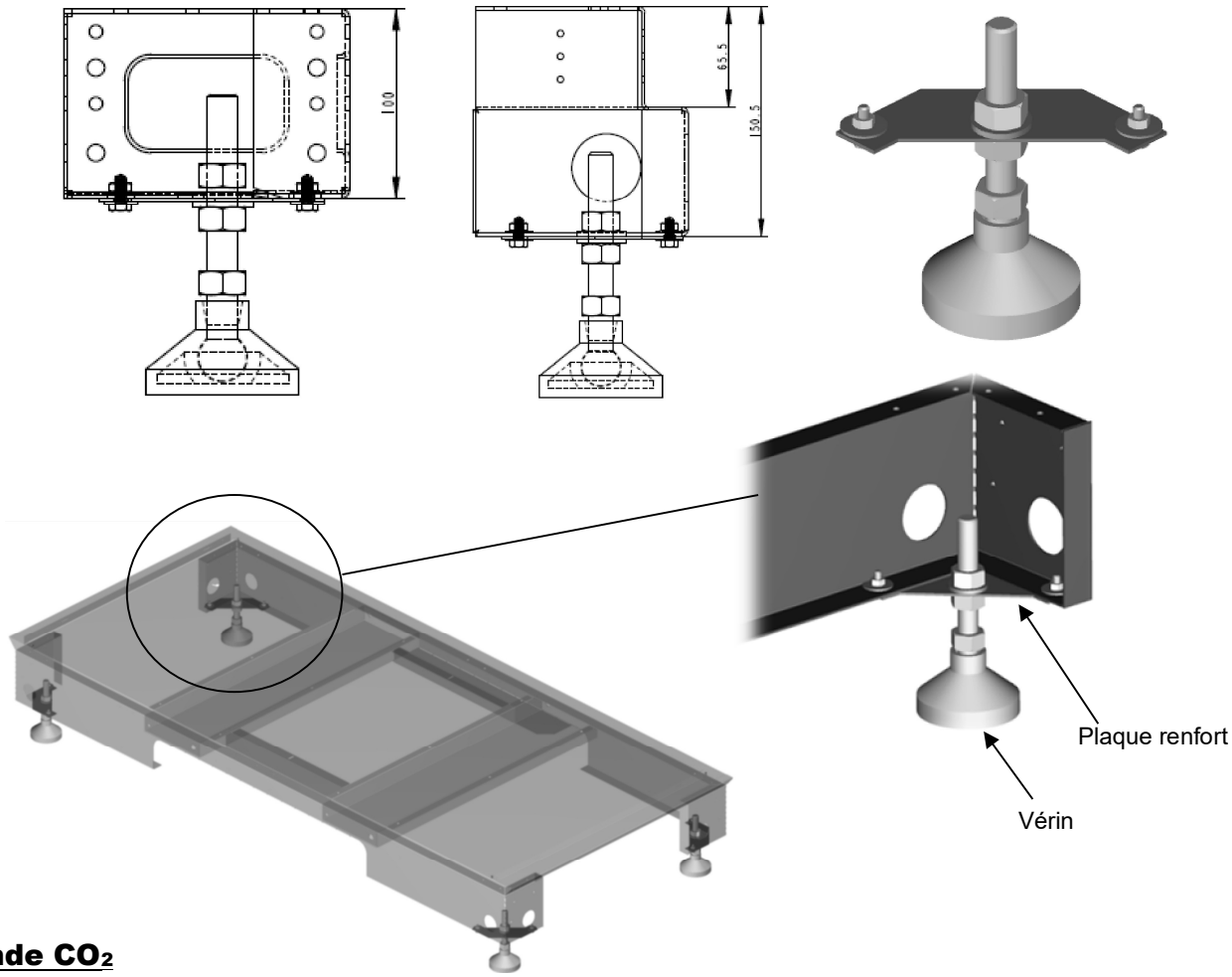


Récupérateur rotatif (modèle 39HXE à vitesses variables, contrôlé par la régulation «39HX Control».

Options et accessoires

Pieds support et accessoires (uniquement 39HXV et 39HXC)

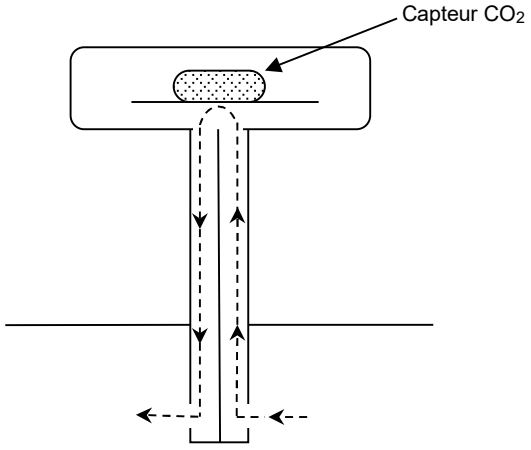
Afin d'obtenir une hauteur de garde supérieure, mettre en place des pieds réglables (30 à 100 mm) sous les pieds standards.



Sonde CO_2

La sonde CO_2 est à positionner sur la gaine de reprise, afin de mesurer le taux de CO_2 extrait de la ou les pièces traitées.
Cette sonde est fournie en pièce détachée et la notice de celle-ci est incluse dans son emballage.

Principe de fonctionnement :



Pour le paramétrage du seuil de déclenchement en taux de CO_2, se reporter aux informations de qualité d'air de la ville dans laquelle est installée la CTA.

Echelle de concentration de CO_2 et les effets sur l'homme :
(Notre sonde CO_2 à une plage de fonctionnement de 0 à 2000 ppm)

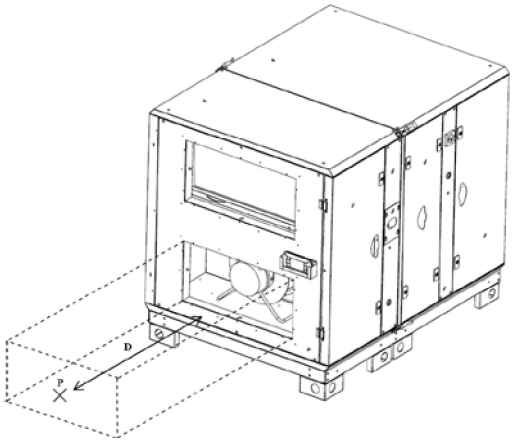
Concentration CO_2	Effet sur l'homme
380 - 480 ppm	Taux normal de l'atmosphère
600 - 800 ppm	Taux correct en lieux fermés
1000 - 1100 ppm	Taux tolérable en lieux fermés
5000 ppm	Limite haute pour 8h d'exposition

*Sonde CO2 (sonde en gaine) : se référer à la notice fournisseur jointe

Sonde de pression constante

Le contrôle de la pression constante se fait uniquement sur le flux d'air neuf au soufflage (si option kit pression constante vendu).
Le ventilateur air neuf est piloté par le signal de cette sonde de pression en gaine.
Le flux d'air extrait est piloté par le signal du débit lu sur le flux d'air neuf et, peut se décaler suivant un facteur M (0.5 – 1.5).
Deux pressions sont paramétrables : Pression nominal et Pression réduite.
La sonde de pression en gaine doit être positionnée sur le réseau de gaine introduction au soufflage à une distance :
D = 2 Dh *(Ø hydraulique)*

- Si la gaine est circulaire alors Dh = Ø de la gaine
- Si la gaine est rectangulaire alors $Dh = \frac{2 \times L \times l}{L + l}$

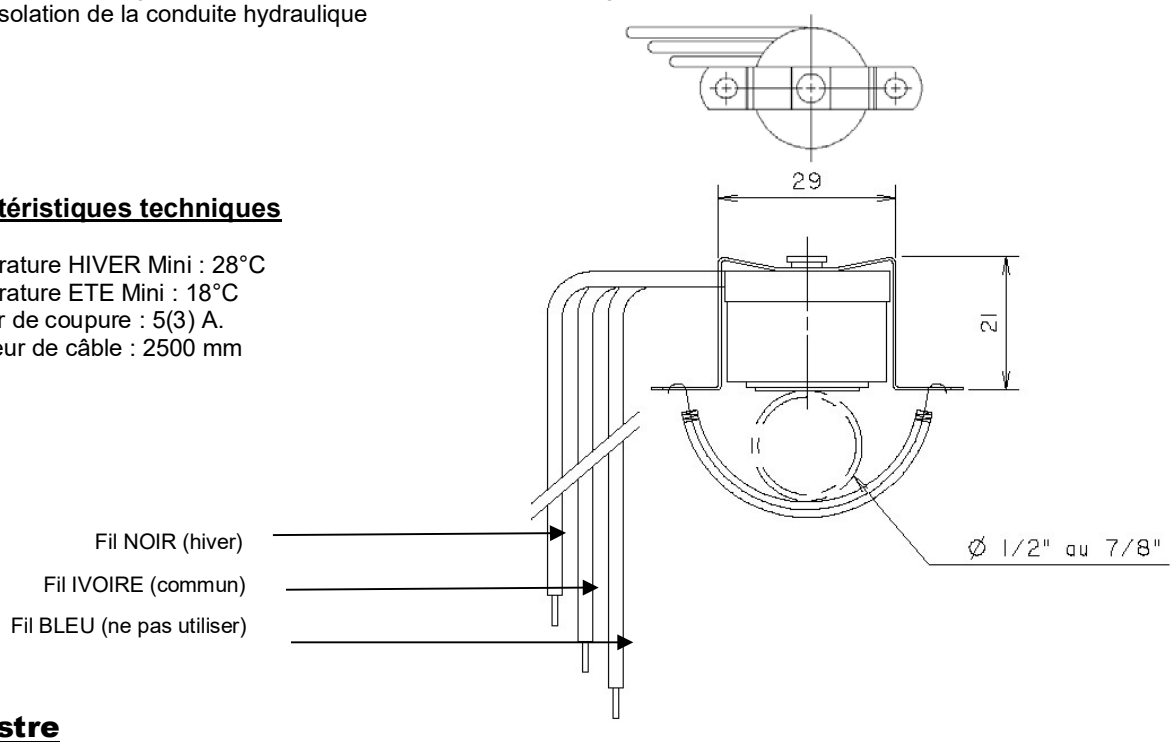


Thermostat Change Over pour batterie mixte

L'installation sur le réseau hydraulique est à faire par le client.
Le thermostat Change Over installé sur la conduite doit être intégré dans l'isolation de la conduite hydraulique

Caractéristiques techniques

Température HIVER Mini : 28°C
Température ETE Mini : 18°C
Pouvoir de coupure : 5(3) A.
Longueur de câble : 2500 mm



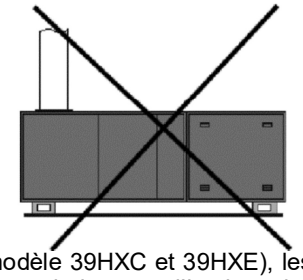
Registre

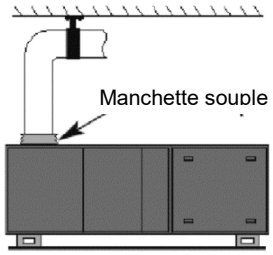
Le registre n'est pas protégé contre les intempéries si l'option auvent n'a pas été choisie.

4 – INSTALLATION ET RACCORDEMENTS INSTALLATION

L'installation des équipements doit être conforme à la réglementation en vigueur dans le pays de destination.

Le caisson additionnel doit être positionné en gaine afin que la sonde de température soit du coté aval (soufflage de l'air)





Recommandations particulières :

•Aucun raccordement ne doit exercer de contraintes mécaniques sur la centrale.

•Aucune porte de visite ne doit être ouverte pendant le fonctionnement de la centrale

•En cas de pose extérieure (concerne uniquement le modèle 39HXC et 39HXE), les appareils doivent être installés de manière à pouvoir faire face aux conditions climatiques de la zone d'implantation (risque de neige : hauteur par rapport au sol / risque de vent : fixations adaptées, raccordement électrique à l'unité façon col de cygne, etc……).

Veillez à relier tous les organes électriques à la terre.

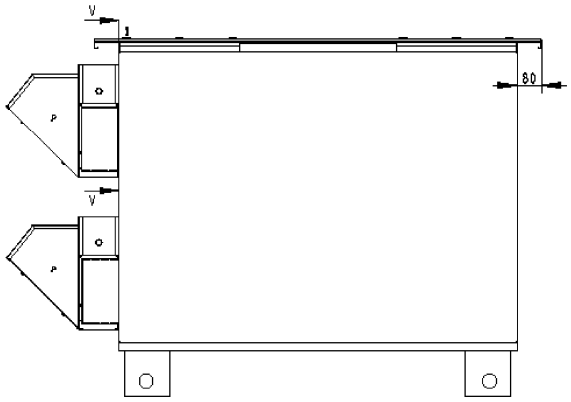
MONTAGE EXTERIEUR (uniquement le modèle 39HXC et 39HXE)

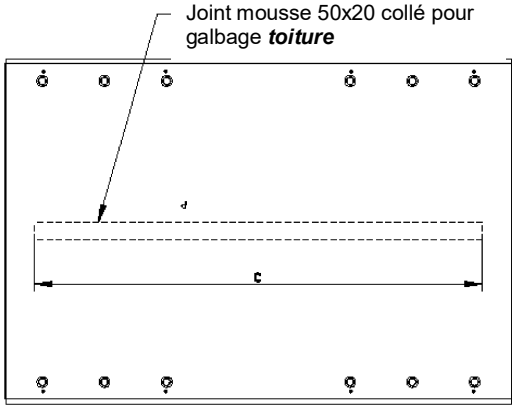
L'installation d'une centrale double flux 39HX en extérieur exige la mise en place d'une toiture et d'un auvent, généralement livrés montés* et adaptés à chacune des configurations.
(* Livrés en kit lorsque la livraison de l'ensemble ne permet pas une livraison montée)

Montage des toitures :

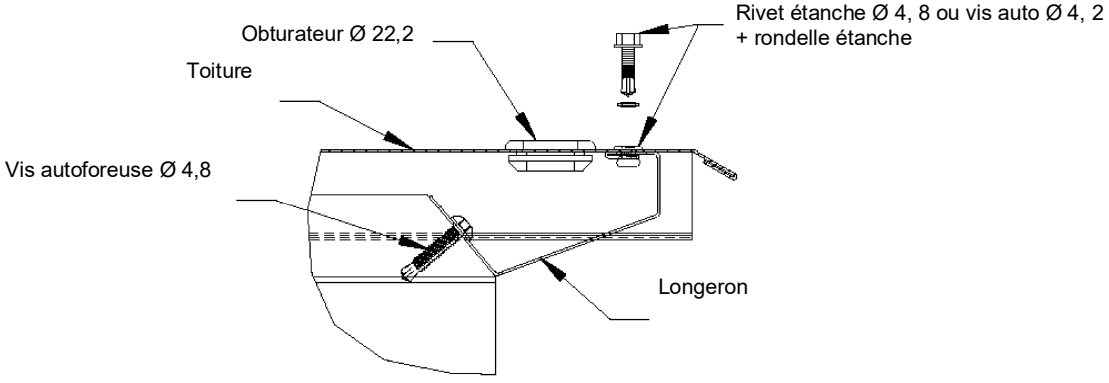
Les toitures des centrales 39HX sont prévues pour assurer une protection adéquate aux intempéries puisqu'elles sont débordantes de 80 mm sur le pourtour de la centrale.
Procédure de la pose:

1. Coller le joint mousse sur la longueur de la centrale. (joint mousse 50 x 20).
2. Poser le (ou les) panneaux de toiture(s) sur toute la longueur de la centrale.



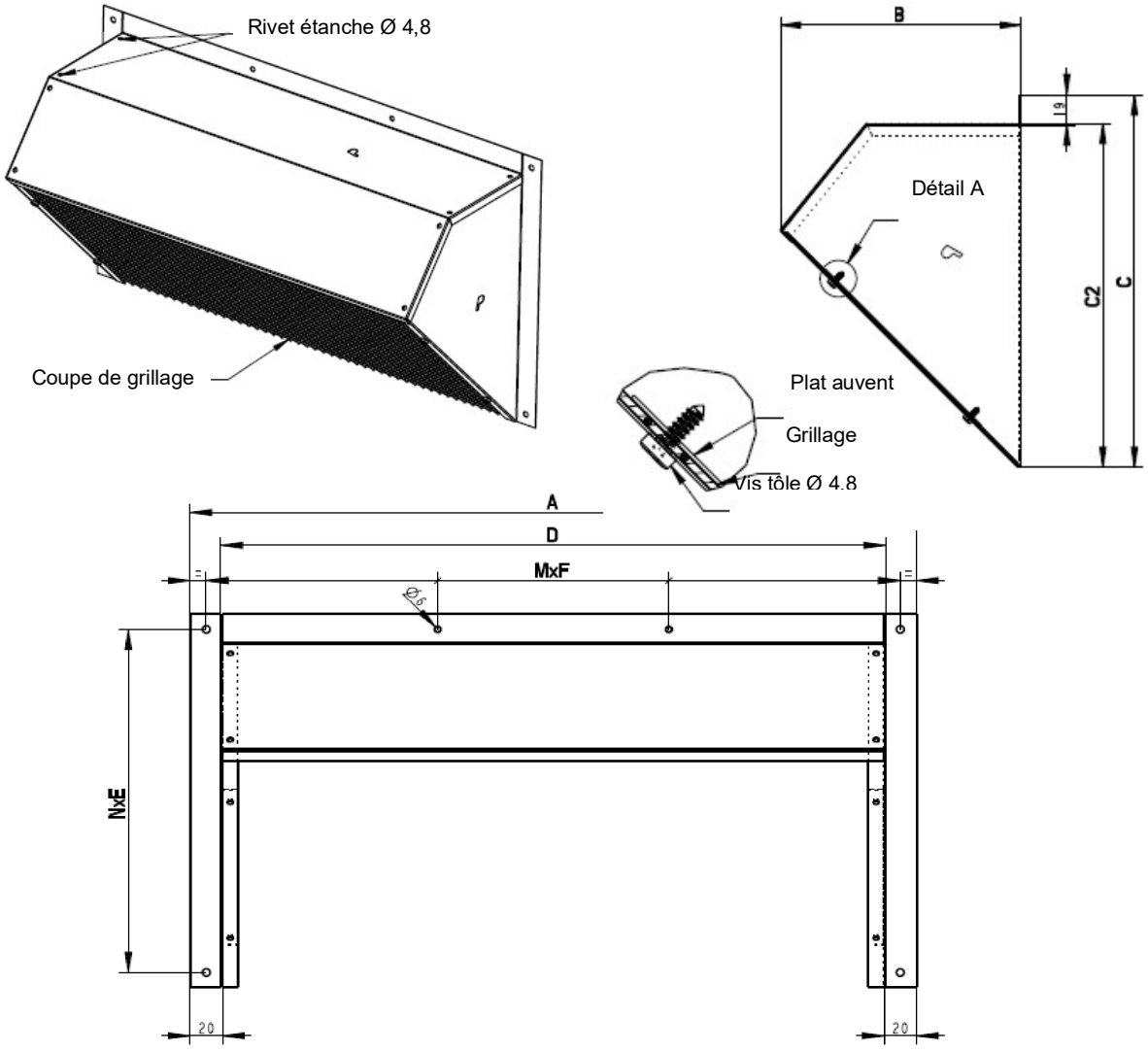


3. Assembler la toiture à la centrale selon le schéma suivant



Montage du Auvent sans registre :

Le panneau supérieur sera assemblé aux deux panneaux latéraux à l'aide de vis, de rondelles et d'écrous ou de rivets étanches. Mettre également en place le grillage de protection durant le montage.
Coller un joint d'étanchéité sur le pourtour du auvent qui sera en contact avec la centrale et apposer du mastic si nécessaire



39HXC 39HXE	A	B	C	C2	D	N x E	M x F	Poids (kg)	OUVERTURES
010	350	205	355	336	310	2x170	2x170	1,780	Circulaires
020	450	268	455	436	410	2X220	2X220	2,875	

39HXE	A	B	C	C2	D	N x E	M x F	Poids (kg)	OUVERTURES
010	637	274	394	376	598.5	2x190	2x313	2,5	Rectangulaires
020	737	304	494	476	698,5	2x240	2x363	3,4	
030	1188,5	358	579	560	1150	2x265	3x340	5,3	
040/050	1488,5	390	669	650	1149	2x310	6x220	6,7	
060/075	1788,5	528	869	841	1750	2x405	5x324	12,2	
100	1788,5	524	881	861	1750	3x275	5x324	15.3	
150	2050	422	870	851	2011	3x275	6x324	16.2	

RACCORDEMENTS

DIMENSION DES CIRCUITS AERAULIQUES

39HX modèles E et C

	TAILLE						
	010	020	030	040 / 050	060 / 075	100	150
Raccordements (mm) entrée et sortie d'air	Ø 250	Ø 355	458x984	608x1284	758x1584	797x1577	807x1907

*Dimensions internes

39HXH

		TAILLE		
		007	012	016
Ø Raccordements (mm)	Entrée d'air	2x160	2x250	2x250
	Sortie d'air	315	355	400

*Dimensions internes

⚠ Réseau aéraulique et perte de charge à équilibrer sur les deux aspirations de chacun des flux d'air

39HXV

		TAILLE		
		007	015	020
Ø Raccordements (mm)	Entrée d'air	250	355	355
	Sortie d'air	250	355	355

*Dimensions internes

Caisson additionnel

		TAILLE				
		1	2	3	4	5
Raccordements (mm)	Entrée d'air	Ø 250	Ø 355	458x984	608x1284	758x1584
	Sortie d'air	Ø 250	Ø 355	458x984	608x1284	758x1584

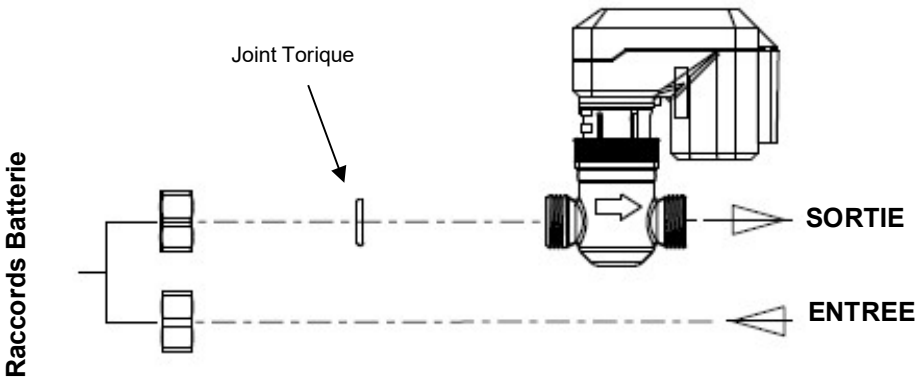
*Dimensions internes

DIMENSION DES CIRCUITS HYDRAULIQUES (Batterie hydraulique interne et caisson additionnel)

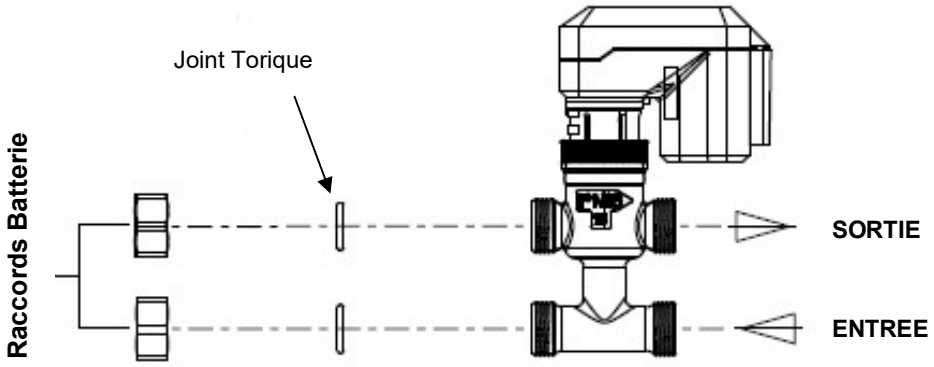
Raccordement vanne

Montage froid/chaud

VANNE 2 VOIES



VANNE 4 VOIES



Le diamètre du tube des condensats de tous les bacs est de16 mm

39HX modèles E et C

		TAILLE								
		010	020	030	040	050	060	075	100 2 rangs	150 2 rangs
Ø Raccordements (mm) Vanne 4V	Entrée vanne	G 1/2"	G 1/2"	G 3/4"	G 3/4"	G 3/4"	G 1"	G 1"	G2"	G2"
	Sortie vanne	G 1/2"	G 1/2"	G 3/4"	G 3/4"	G 3/4"	G 1"1/2	G 1"1/2	G2"	G2"

		TAILLE	
		100 4 rangs	150 4 rangs
Ø Raccordements (mm) Vanne 3V	Entrée vanne	G2"1/4	G2"1/4
	Sortie vanne	G2"1/4	G2"1/4

39HXH

		TAILLE		
		007	012	016
Ø Raccordements (mm) Vanne 4V	Entrée vanne	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"
	Sortie vanne	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"

39HXV

		TAILLE		
		007	015	020
Ø Raccordements (mm) Vanne 4V	Entrée vanne	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"
	Sortie vanne	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

39HX modèles E et C

	TAILLE								
	010	020	030	040	050	060	075	100	150
Tension (v)	MONO 230	TRI 400							
Intensité (A) sans batterie électrique	6.2	3.6	5.5	6.1	6.1	8.7	8.7	17.1	21.9
Intensité (A) avec batterie électrique interne	26.6	19.7	24.2	31	35.4	42.5	54.7	89.3	115.7

39HXH

	TAILLE		
	010	012	016
Tension (V)	MONO 230		TRI 400
Intensité (A)	6.2	6.2	3.6

39HXV

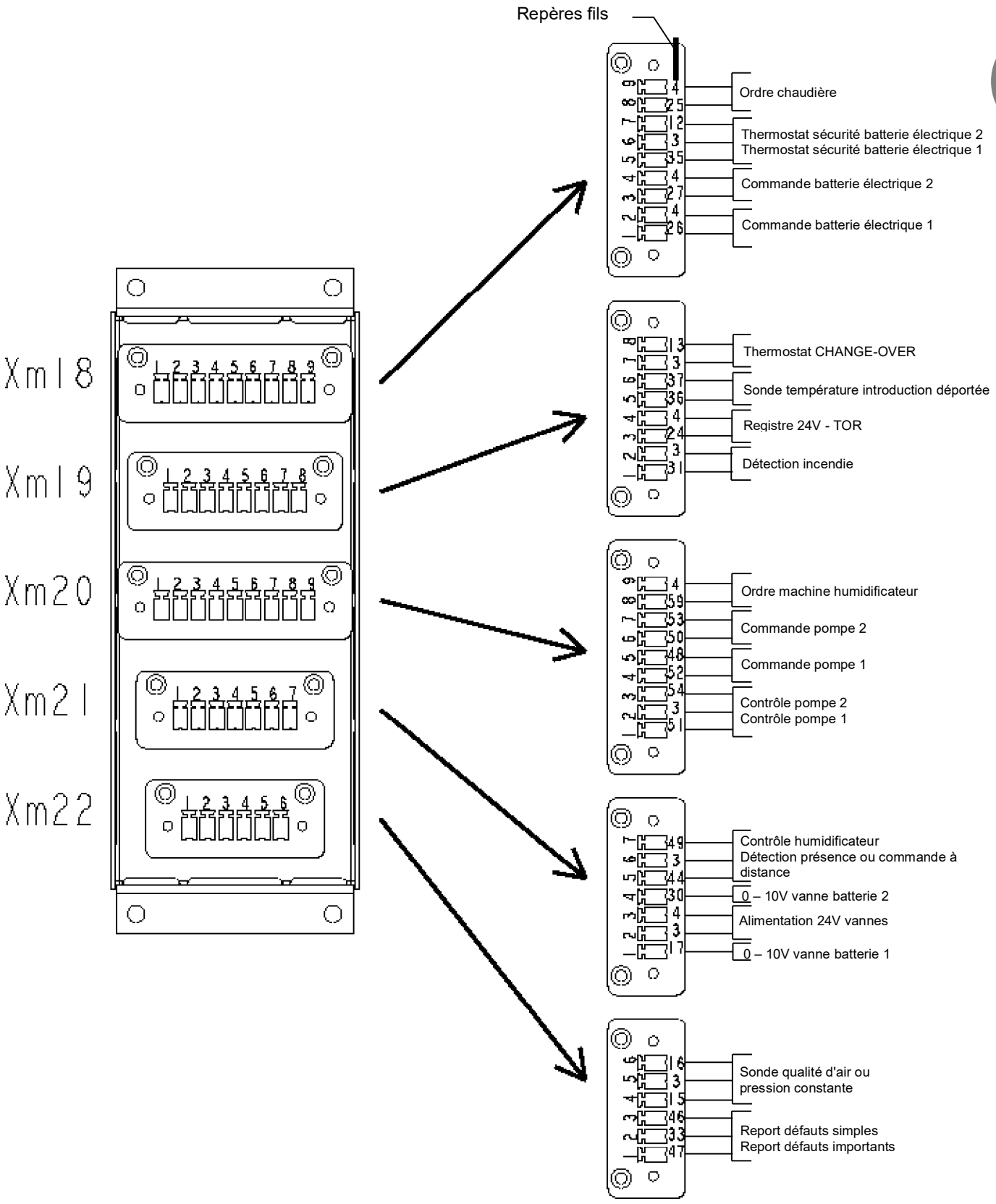
	TAILLE		
	007	015	020
Tension (V)	MONO 230	TRI 400	
Intensité (A) sans batterie électrique	6.2	3.6	3.6
Intensité (A) avec batterie électrique interne	26.6	16.2	20.2

Caisson additionnel

	Taille									
	1	2	2	2	3	3	4	4	5	5
Modèle associé	39HXC/E 010 39HXV 007 et 010 39HXH 007	39HXH 012	39HXV 015 39HXH 016	39HXC/E 020 39HXV 020	39HXE 2500	39HXC/E 030	39HXC/E 040	39HXC/E 050	39HXC/E 060	39HXE 075
Tension	MONO 230		TRI 400							
Intensité	20		11	16	16	19	25	29	34	46

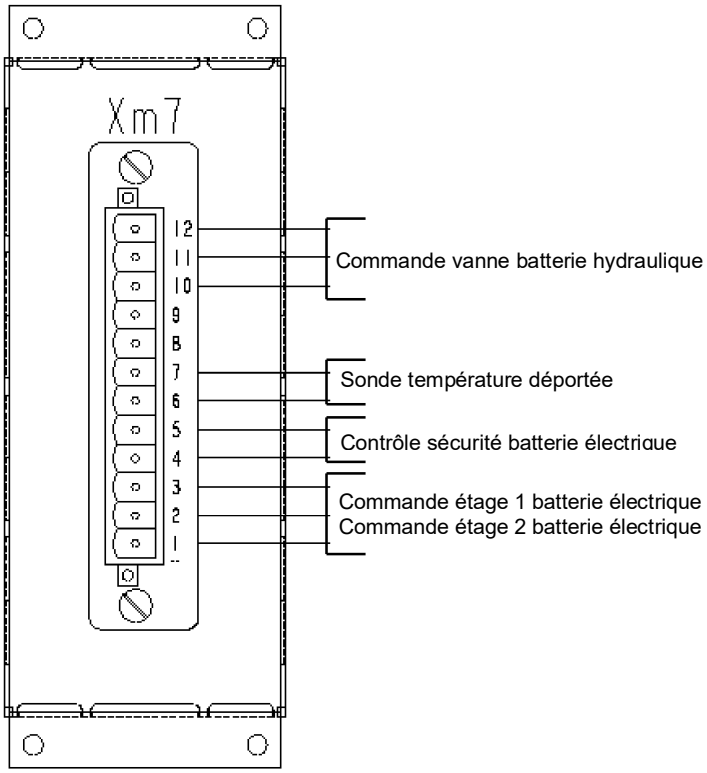
Raccorder électriquement l'appareil au réseau électrique en fonction des tableaux ci-dessus.
Raccordement sur l'interrupteur général de la machine situé à l'intérieur de celle-ci (obturateur Ø 22.2 prévu à cet effet).
En cas de batterie électrique dans le caisson additionnel, prévoir le raccordement électrique.

Repérage bornier client / machine



NB : La section maximale fil nu est de Ø 1.5 mm et de Ø 0.5 mm pour fil avec embout.

Repérage bornier caisson additionnel



Batteries électriques

- *Pré chauffe 1 étage : 4 fils*

Bornier machine	Bornier caisson additionnel	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 18 _ b-1	Xm 7 _ b-3	Commande M/A 24V AC	Sorties digitales
Xm 18 _ b-2	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-5	Xm 7 _ b-5	Retour Thermostat sécurité batterie électrique Contact sec	Entrées digitales
Xm 18 _ b-6	Xm 7 _ b-4		

Sonde de température déportée non raccordée lorsqu'il y a une batterie de pré chauffage

- *Pré chauffe 2 étages : 6 fils*

Bornier machine	Bornier caisson additionnel	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 18 _ b-1	Xm 7 _ b-1	Commande M/A étage 1 24V AC	Sorties digitales
Xm 18 _ b-2	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-3	Xm 7 _ b-3	Commande M/A étage 2 24V AC	
Xm 18 _ b-4	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-5	Xm 7 _ b-5	Retour Thermostat sécurité batterie électrique Contact sec	Entrées digitales
Xm 18 _ b-6	Xm 7 _ b-4		

La Sonde de température déportée est non raccordée lorsqu' il y a une batterie de pré chauffage

➢ *Pré chauffe 1 étage + post chauffe 1 étage : 4 + 6 fils*

Bornier machine	Bornier caisson add. Pré-chauffe	Bornier caisson add. Post-chauffe	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 18 _ b-1	Xm 7 _ b-3		Commande M/A pré chauffe 24V AC	Sorties digitales
Xm 18 _ b-2	Xm 7 _ b-2			
Xm 18 _ b-3		Xm 7 _ b-3	Commande M/A post chauffe 24V AC	
Xm 18 _ b-4		Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-5	Xm 7 _ b-5		Retours Thermostat sécurité batterie électrique Contact sec	Entrées digitales
Xm 18 _ b-6	Xm 7 _ b-4	Xm 7 _ b-4		
Xm 18 _ b-7		Xm 7 _ b-5		
Xm 19 _ b-5		Xm 7 _ b-6	Mesure sonde Température déportée. Courbe de réponse résistivité	Entrées analogiques
Xm 19 _ b-6		Xm 7 _ b-7		

➢ *Post chauffe 1 étage : 6 fils*

Bornier machine	Bornier caisson additionnel	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 18 _ b-1	Xm 7 _ b-3	Commande M/A 24V AC	Sorties digitales
Xm 18 _ b-2	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-5	Xm 7 _ b-5	Retour Thermostat sécurité batterie électrique Contact sec	Entrées digitales
Xm 18 _ b-6	Xm 7 _ b-4		
Xm 19 _ b-5	Xm 7 _ b-6	Mesure sonde Température déportée. Courbe de réponse résistivité	Entrées analogiques
Xm 19 _ b-6	Xm 7 _ b-7		

Post chauffe 2 étages : 8 fils

Bornier machine	Bornier caisson additionnel	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 18 _ b-1	Xm 7 _ b-3	Commande M/A étage 1 24V AC	Sorties digitales
Xm 18 _ b-2	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-3	Xm 7 _ b-1	Commande M/A étage 2 24V AC	
Xm 18 _ b-4	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-5	Xm 7 _ b-5	Retour Thermostat sécurité batterie électrique	Entrées digitales
Xm 18 _ b-6	Xm 7 _ b-4		
Xm 19 _ b-5	Xm 7 _ b-6	Mesure sonde Température déportée. Courbe de réponse résistivité	Entrées analogiques
Xm 19 _ b-6	Xm 7 _ b-7		

Batterie hydraulique

➢ *Hydraulique 1 : 5 fils*

Bornier machine	Bornier caisson additionnel	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 19 _ b-5	Xm 7 _ b-6	Mesure sonde Température déportée. Courbe de réponse résistivité	Entrées analogiques
Xm 19 _ b-6	Xm 7 _ b-7		
Xm 21 _ b-2	Xm 7 _ b-10	Alimentation 24V vanne	
Xm 21 _ b-3	Xm 7 _ b-11		
Xm 21 _ b-1	Xm 7 _ b-12	Commande 0-10V vanne batterie	Sortie analogique

➢ *Hydraulique 2 : 5 fils*

Bornier machine	Bornier caisson additionnel	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 19 _ b-5	Xm 7 _ b-6	Mesure sonde Température déportée. Courbe de réponse résistivité	Entrées analogiques
Xm 19 _ b-6	Xm 7 _ b-7		
Xm 21 _ b-2	Xm 7 _ b-10	Alimentation 24V vanne	
Xm 21 _ b-3	Xm 7 _ b-11		
Xm 21 _ b-4	Xm 7 _ b-12	Commande 0-10V vanne batterie	Sortie analogique

En cas de plusieurs batteries en caisson additionnel, ne raccorder que la "dernière" sonde de température sur le soufflage.

➢ *Présence de batterie Change-over : 2 fils*

Bornier machine	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 19 _ b-7	Fil noir du thermostat C/O	Entrées digitales
Xm 19 _ b-8	Fil blanc du thermostat C/O	

Le thermostat change over est à positionner sur le conduit hydraulique "client", côté "fluide introduit dans la batterie" (de façon à être dans le calorifugeage).
Contact ouvert : fonctionnement normal en mode froid
Contact fermé : fonctionnement en mode chaud (contact fermé à partir de 28°C)
En cas de présence d'une batterie hydraulique interne à l'unité, la batterie n°2 en caisson additionnel doit être raccordée sur les connecteurs rapides prévus à cet effet. (voir repérage bornier caisson additionnel)

➢ *Ordre chaudière : 2 fils (Choix : chaudière, PAC en chaud, PAC en froid)*

Bornier machine	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 18 _ b-8	Commande M/A 24V AC	Sorties digitales
Xm 18 _ b-9		

L'ordre de marche est réalisé dès que la demande en chaud ou froid est vraie

➢ *Commande registre : 2 fils*

Bornier machine	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 19 _ b-3	Commande ouverture / fermeture registre 24V AC	Sorties digitales
Xm 19 _ b-4		

Relais fermé = Registre ouvert (relais normalement fermé)
Relais ouvert = Registre fermé

➢ *Détection incendie : 2 fils*

Bornier machine	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 19 _ b-1	Déclenchement détection incendie Contact sec	Entrées digitales
Xm 19 _ b-2		

Contact normalement fermé

➢ *Humidificateur : 4 fils*

Bornier machine	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 20 _ b-9	Déclenchement humidificateur Contact sec	Sorties digitales
Xm 20 _ b-8		
Xm 21 _ b-7	Contrôle défaut humidificateur Contact sec (commun b-6)	Entrées digitales
Xm 21 _ b-6		

Ordre de marche humidificateur si présence débit d'air

➢ *Contrôle Pompe 1 : 4 fils*

Bornier machine	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 20 _ b-4	Ordre marche Pompe 1 Contact sec	Sorties digitales
Xm 20 _ b-5		
Xm 20 _ b-1	Contrôle défaut pompe 1 Contact sec (commun b-2)	Entrées digitales
Xm 20 _ b-2		

Ordre de marche Pompe 1 si ordre de fonctionnement Batterie hydraulique 1

➢ *Contrôle Pompe 2 : 4 fils*

Bornier machine	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 20 _ b-6	Ordre marche Pompe 2 Contact sec	Sorties digitales
Xm 20 _ b-7		
Xm 20 _ b-3	Contrôle défaut pompe 2 Contact sec (commun b-2)	Entrées digitales
Xm 20 _ b-2		

Ordre de marche Pompe 2 si ordre de fonctionnement Batterie hydraulique 2

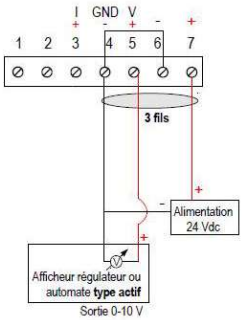
➢ *Détecteur de présence ou ordre à distance : 2 fils*

Bornier machine	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 21 _ b-5	Contrôle M/A de l'unité Contact sec (commun b-6)	Entrées digitales
Xm 21 _ b-6		

➢ *Sonde contrôle de QAI : 3 fils*

Bornier machine	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 22 _ b-4	Ground	
Xm 22 _ b-5	Alimentation 24V sonde	
Xm 22 _ b-6	Capteur/Transmetteur CO_2, capteur actif 0-10V sonde arrière	Entrée analogique

CO112-ANA

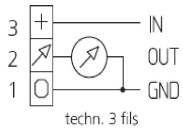


➢ *Report défaut 3 fils*

Bornier machine	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 22 _ b-1	Contrôle défaut « Danger » Contact sec (commun b-2)	Sorties digitales
Xm 22 _ b-2	Commun	
Xm 22 _ b-3	Contrôle défaut « Maintenance » Contact sec (commun b-2)	

➢ *Sonde Pression gaine introduction constante : 3 fils*

Bornier machine	Remarques	Entrée / Sortie
Xm 22 _ b-4	Ground	
Xm 22 _ b-5	Alimentation 24V sonde (IN)	
Xm 22 _ b-6	Signal 0-10V contrôle pression (OUT)	Entrée analogique



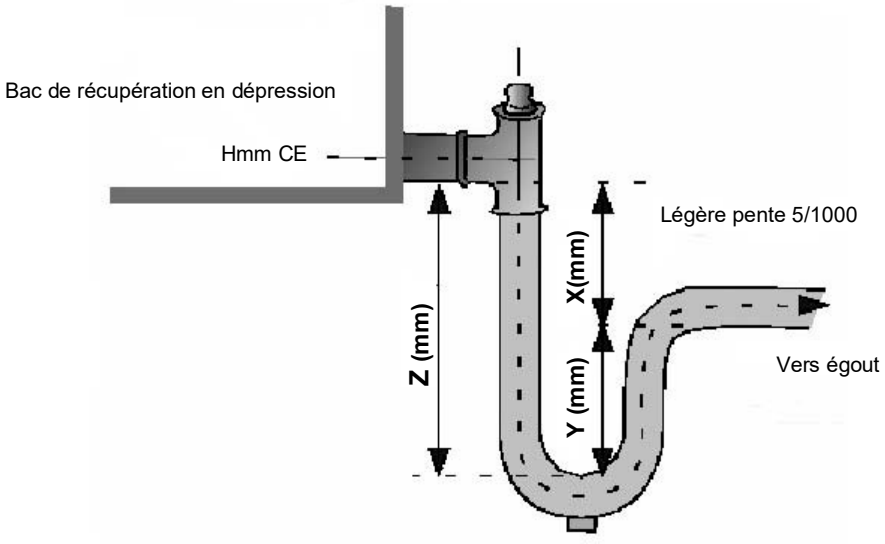
MONTAGE DU SIPHON (concerne les modèles équipés d'une batterie froide ou mixte)

Il est important de respecter le montage correct du siphon suivant le schéma ci-dessous. Pour une dépression H au niveau de l'évacuation des condensats, le siphon doit respecter les cotes 2H dans son dimensionnement

Schéma de principe du siphon

Montage en dépression :

Z : X+Y+diamètre tube + épaisseur isolant
Y : Y = 0.5 * X
X : X = 25 mm pour chaque 250Pa de pression statique négative + 25mm



Montage en pression :

X = 12 mm
Y = 12 mm + pression totale statique (1mm pour 10Pa)



NOTA : Le bac des condensats du récupérateur est en pression sur le modèle 39HXV et est également en pression lors de présence de batterie froide et mixte dans le caisson additionnel.

5 – MISE EN SERVICE

La mise en route doit être faite par des personnes qualifiées, formées aux techniques du traitement d'air. Aucune porte de visite ne doit être ouverte pendant le fonctionnement de la centrale.

Une fois les opérations de raccordements électriques et hydrauliques effectuées, procéder à la mise en service de la centrale en contrôlant les étapes suivantes :

• Vérifier le serrage des connexions,

• S'assurer de la propreté interne de la centrale, qu'il n'y ait aucun corps étranger à l'intérieur de celle-ci,

• Vérifier le câblage

• Contrôler la tension d'alimentation électrique ainsi que le calibrage des protections thermiques par rapport aux intensités des différents éléments,

• Pour effectuer le paramétrage des consignes, se reporter à la notice de régulation 39HX Control (IOM Control),

• Simuler l'enclenchement des différents composants électriques, organes régulés et alarmes,

• Procéder aux contrôles d'intensités :
- Alarme température,
- Alarme débit d'air,
- Groupe moto ventilateur

• Vérifier les débits d'air

• Après quelques heures de fonctionnement, vérifier l'état d'encrassement des filtres.

REGULATION : 39HX CONTROL

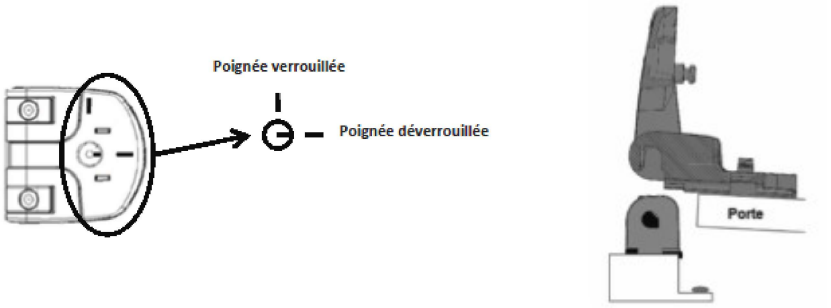
Pour le réglage et le paramétrage de la régulation , se reporter à la notice de régulation 39HX Control (IOM Control).

6 - MAINTENANCE / PERIODICITE DES INTERVENTIONS

Couper l'alimentation électrique de la centrale de traitement d'air avant toutes interventions

Détail charnières/poignées : serrures à clé hexagonale, taille 4

Quand elles sont verrouillées, les poignées sont en mode « charnière ». Il est possible de déverrouiller une seule rangée de poignées pour une ouverture de porte classique. En déverrouillant l'ensemble des poignées, la porte devient amovible.



FILTRES

En fonction du soin apporté au nettoyage des circuits aérauliques, lors de la mise en service l'encrassement des filtres sera plus ou moins rapide. Il convient donc d'augmenter la fréquence des contrôles des filtres durant cette période.

Périodicité de l'entretien

La durée de vie d'un filtre est essentiellement liée à la quantité de poussière se trouvant dans l'air et à l'efficacité du système de filtration. La qualité de filtration d'un filtre, ne peut être maintenue par un média dont la structure a été détériorée au cours des manœuvres d'entretien. Il est recommandé de remplacer les filtres au bout de deux ans même en cas d'utilisation peu intense

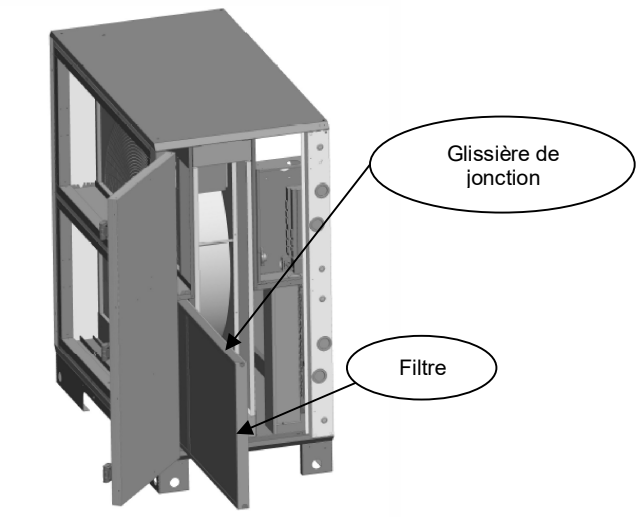
Mode de remplacement des filtres

Pendant les manœuvres d'entretien des filtres, il est important de ne pas répandre la poussière accumulée dans les filtres.

Arrêter le fonctionnement de l'appareil,
Accéder aux filtres en ouvrant les panneaux portes,
Tirer simplement sur les filtres

Tirer la glissière de jonction (présente sur les modèles 39HX C et E ≥ 3000m^3/h), vous pouvez alors retirer les filtres. Pour les autres modèles, il suffit de tirer directement sur les filtres.

Exemple : 39HXE



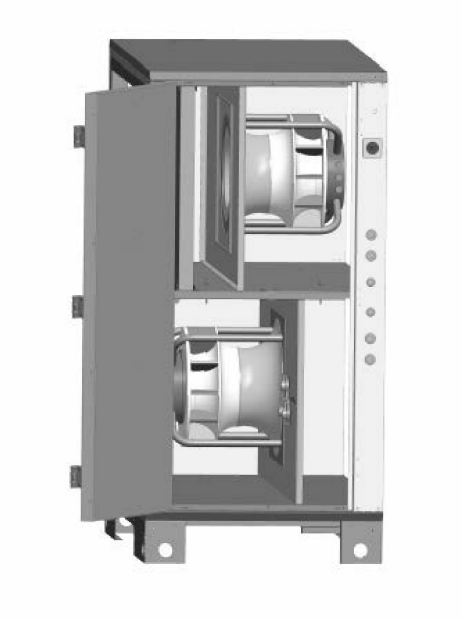
GROUPE MOTO VENTILATEUR

Vérifier et resserrer une fois par an les connexions électriques.

Mode d'extraction du GMV

Ouvrir la porte comme expliqué précédemment,
Débloquer les 4 vis M8 à l'aide de la clé cliquet et de sa rallonge,
Débrancher les connexions électriques du moteur,
Sortir le GMV par la porte d'accès.

Exemple : 39HXE

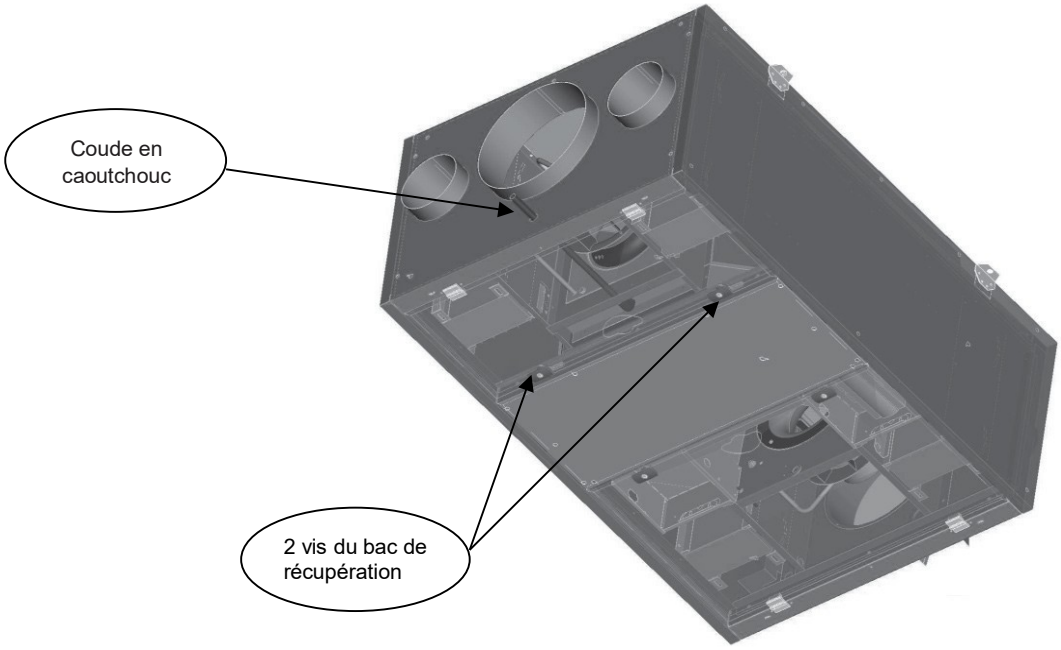


RECUPERATEUR

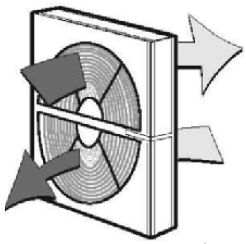
Les récupérateurs à plaques (modèles 39HX C/V/H)

Une fois par an, prévoir un dépoussiérage / dégraissage ainsi que l'entretien du volet de by-pass.
Il est important de ne pas omettre de nettoyer et de dégraisser le bac de récupération des condensats à l'aide d'eau et de produits détergents non abrasifs :
Le récupérateur du modèle 39HXV est accessible par la porte et démontable sur glissière.
Le bac du modèle 39HXH, est démontable selon la procédure suivante :

- Désaccoupler le coude du tuyau d'évacuation des condensats,
- Retirer les 2 vis qui maintiennent le bac de récupération des condensats : vous pouvez maintenant le retirer.



Les récupérateurs rotatifs (modèle 39HXE)



Contrôler une fois par an les vitesses de rotations maximales et minimales.
A l'arrêt, les échangeurs thermiques rotatifs se chargent de poussière et d'humidité au point bas.
Prévoir un nettoyage lors des arrêts prolongés.
Les paliers sont graissés à vie, les contrôler annuellement.

Consommation de la roue

		TAILLE								
		010	020	030	040	050	060	075	100	150
Vitesse variable	Puissance (W)	25	25	40	40	90	90	180	180	180
	Tension (V)	1 x 230 V								

COFFRET ELECTRIQUE

Effectuer 2 fois par an le resserrage des connexions.
Contrôler visuellement l'état des composants, des fils et des câbles.

BATTERIES ELECTRIQUES

La batterie électrique ne nécessite que de très peu d'entretien, cependant il faut procéder aux vérifications suivantes :
Toutes les 1500 heures, contrôler visuellement les résistances, les fils et les câbles de raccordement.

Veillez une à deux fois par an à ce que les connexions soient bien serrées.

BATTERIE HYDRAULIQUES

La batterie hydraulique n'a besoin que de très peu d'entretien car elle est protégée par le filtre.

PERIODICITE DES INTERVENTIONS

Un entretien systématique de l'unité lui assure un fonctionnement optimum. Les valeurs ci-dessous sont des moyennes données à titre indicatif, et ne tiennent pas compte de tous les facteurs particuliers pouvant être à l'origine d'une durée de vie plus ou moins long

7 – PROBLEMES / CAUSES / SOLUTIONS

Se reporter à la notice de régulation 39HX Control (IOM Control)

Organes	A la mise en route	2 à 3 mois	12 mois	Relevé de fonctionnement
Filtres		Vérifier l'encrassement et remplacer si besoin	Remplacer	
Ventilateurs	Vérifier les connexions		Resserrer les connexions	
Coffret électrique	Vérifier les connexions	Vérifier le bon fonctionnement	Resserrer les connexions électriques Vérifier les composants Vérifier le bon fonctionnement	
Sonde de pression / température	Vérifier le bon fonctionnement et le réglage du point de consigne	Vérifier le bon fonctionnement et le réglage du point de consigne	Vérifier le bon fonctionnement et le réglage du point de consigne	
Bac des condensats		Nettoyer avec de l'eau et un produit détergent **non abrasif**	Nettoyer avec de l'eau et un produit détergent **non abrasif**	

8 – ESSAIS ET GARANTIES

Afin de garantir un produit de qualité, chaque centrale de traitement d'air 39HX est soumise à différents tests : test CEM (compatibilité électromagnétique), tests fonctionnels des composants (GMV, récupérateur, sonde, etc.…).
Néanmoins, nos appareils sont garantis pendant une durée de 12 mois à partir de la date de mise en route, lorsque celle-ci est effectuée dans les 3 mois suivant la facturation.
Elle est de 15 mois à partir de la date de facturation de l'appareil dans tous les autres cas.

Notre garantie couvre les moteurs dans les conditions de la garantie de notre fournisseur.
A aucun moment, l'installateur ne doit intervenir sur le moteur. Dans le cas contraire, il perdrait le bénéfice de la garantie éventuelle.

Nota : pour plus d'information, se reporter à l'exercice de la garantie constructeur.

EN

CONTENTS

1. DELIVERY	2
2. HANDLING	2
3. DESCRIPTION OF THE UNIT/TECHNICAL SPECIFICATIONS	4
4. INSTALLATION AND CONNECTIONS	14
5. COMMISSIONING	24
6. MAINTENANCE/SERVICE INTERVALS	25
7. PROBLEMS/CAUSES/SOLUTIONS	27
8. TESTS AND GUARANTEES	28

Note to reader: This document is provided for guidance only. Certain modifications may apply.
CARRIER shall not be held liable for potential errors or omissions in these instructions.



For your safety, we recommend the use of PPE (Personal Protective Equipment)

1-DELIVERY

Each unit has a data plate with an identification number. This number must be quoted in all correspondence.

The installation and maintenance operations must be performed by qualified and experienced personnel. Follow the operating precautions to the letter when working on the unit. Labels have been placed on the unit to remind you of the safety instructions.
As a general rule, follow all applicable safety regulations and standards.
Damage to the Floway dual-flow air handling unit will be disregarded in case of failure to follow the instructions in this document.

In accordance with Article 133-3 of the French Code of Commerce, the recipient is entirely responsible for checking the condition of the goods received. In the event of missing items, the customer must provide the exact number of parcels delivered. Any damaged or missing items must be specified on the delivery note in the presence of the driver before signing the delivery note. This information must be confirmed to the carrier by registered letter within three business days. The comments "conditional" and "pending unwrapping" shall have no value. The client must unwrap the goods in the presence of the driver. Claims must be made at the time of delivery and be described in detail.

The unit must be stored in its packaging and sheltered from weather.

39HX models C, E, and V

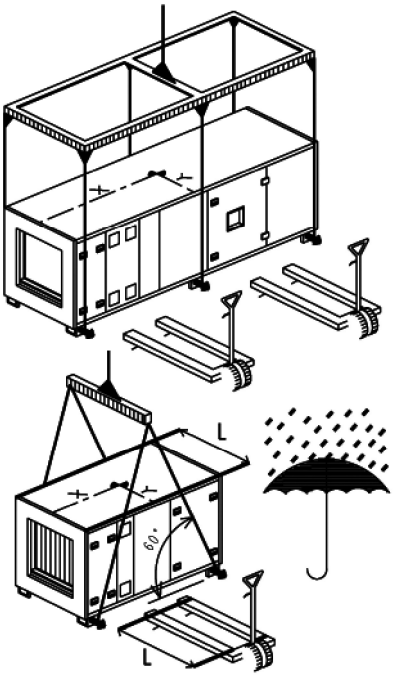
• The 3 sizes of the V model and the 010 size of the C and E models are single units, delivered mounted on feet.
• Sizes > 1000 m³/h for the C and E models are multi-block units, delivered assembled. The blocks can be split in order to facilitate their passage through doorways (see splitting procedure in the HANDLING part).

39HX model H

The 39HXH model is a single unit delivered on a pallet.

2-HANDLING

The unit can be handled by slings, lifting beam or stacker.
In all cases, the lifting point has to be at the base of the unit. For mono-block or assembled multi-block units, the centre of gravity is at the centre of the unit.



This operation will be performed by qualified personnel.



The unit must be handled with care, and only in the horizontal position. If the unit is handled by a lifting beam + slings, tubes need to be placed in the holes provided in the support feet.



Ensure that the crane hook adapter is large enough to prevent the belts applying any pressure to the AHU casing. Furthermore, ensure that the steel tubes are secured to prevent any movement.

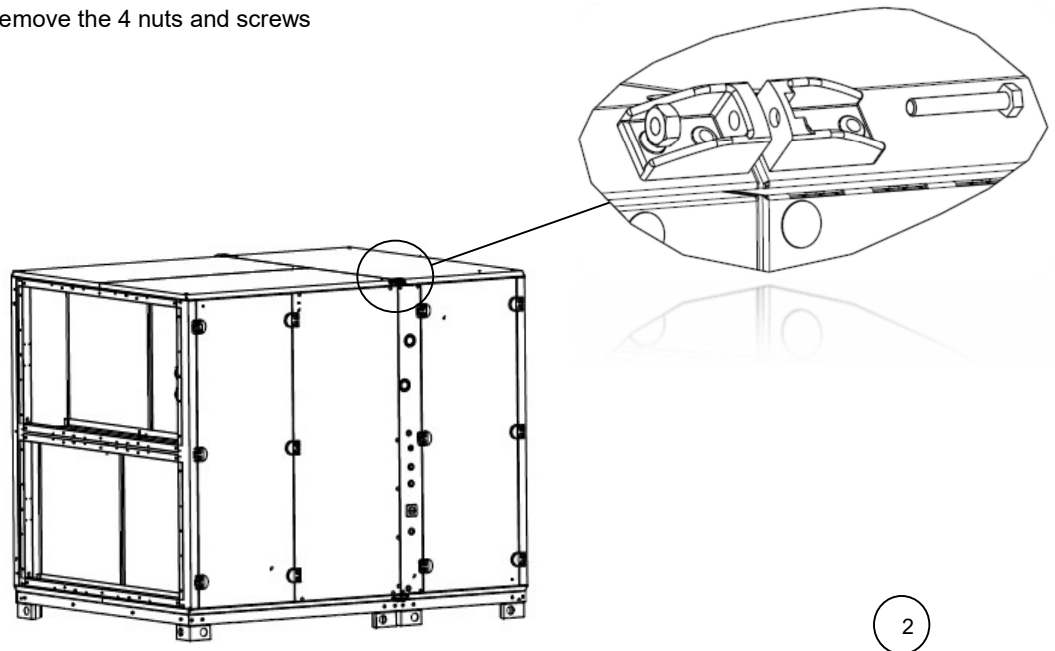


If the above-mentioned lifting methods cannot be used, the unit may be lifted using a forklift truck, taking great care not to dent the lower panel (use forks of a sufficient length).
Follow the applicable handling rules.

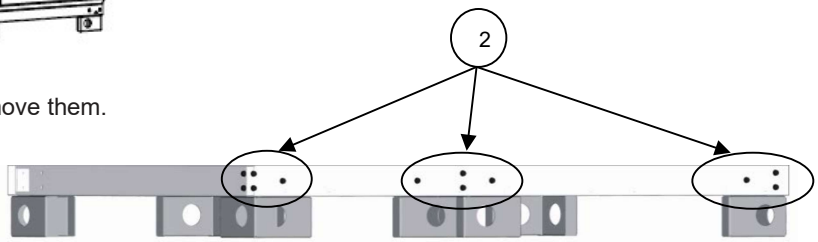
39HXC and 39HXE models

Splitting procedure for multi-block AHUs

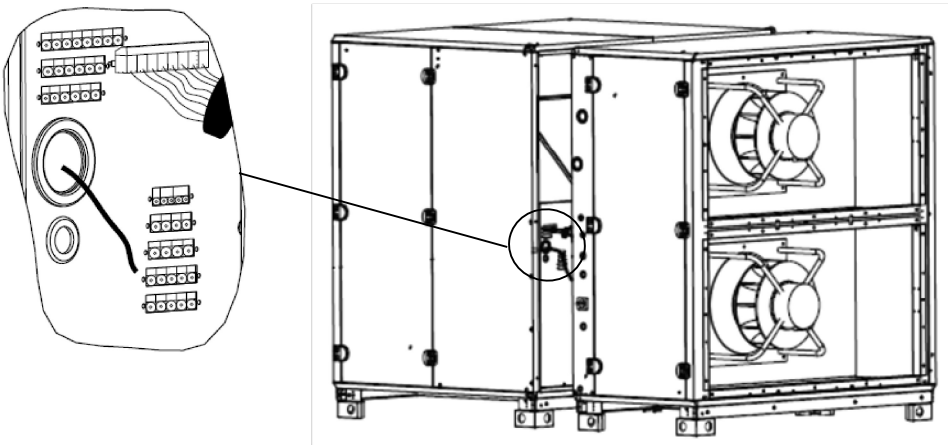
1.Remove the 4 nuts and screws



2. Undo the screws on each beam and remove them.



3. Disconnect the electrical connectors on the control and disconnect switch



4. You can now separate the blocks.

Note: Follow the procedure in reverse to re-couple the blocks.

When uncoupling the blocks, ensure that the 18X10 PVC gasket located between the blocks remains correctly in place to guarantee a perfect seal. If necessary, fit one.

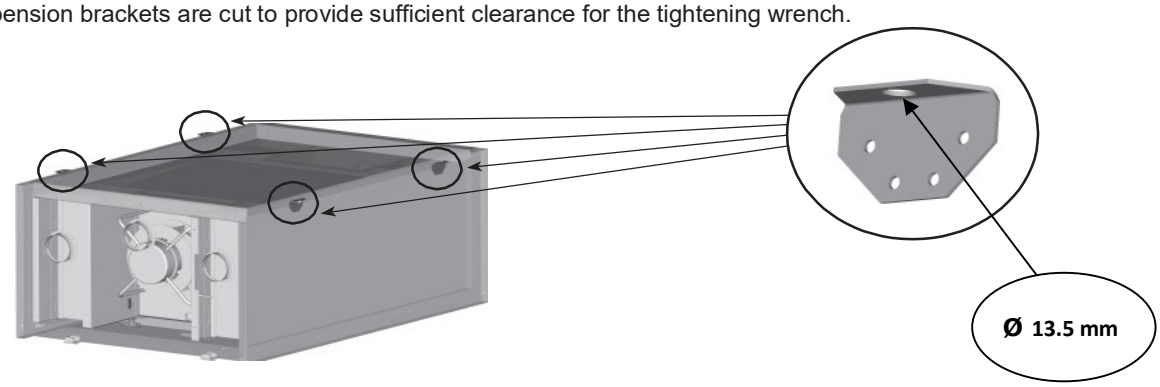
NB: if there is a roof, remove it first in accordance with the instructions given on the roof fitting plan (see technical specifications).

39HXC, 39HXE and 39HXV models

These models are placed directly on a flat, smooth floor. The flatness value must be the best possible, around one per thousand. Under normal conditions of use, there is no need to fix the unit to the floor.
The unit's support feet must be standing fully on their contact surface. It is important to allow sufficient service space to facilitate maintenance operations.

39HXH model

This model has suspension brackets to allow easy ceiling mounting.
These suspension brackets are cut to provide sufficient clearance for the tightening wrench.



3-DESCRIPTION OF THE UNIT & TECHNICAL SPECIFICATIONS

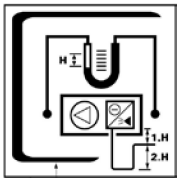
DESCRIPTION OF THE UNIT

Firm data plate



This is fixed on the unit and shows the unit's specifications as well as the order number and code.

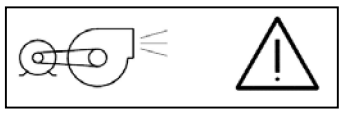
Pictograms



Siphon for removing condensates



Monitor the cleanliness of the filters



Danger: fan



Grounding compulsory



Danger: electrics box

Weights and dimensions tables

39HXE

Size	Dimensions (mm)			Block 1 weight (kg) +/- 10%	Block 2 weight (kg) +/- 10%	Total weight* (kg) +/- 10%
	Height	Length	Width			
010	958	1360	810	-	-	201
020	1158	557 + 847	1010	169	140	309
030	1359	800 + 800	1210	246	186	432
040	1659	800 + 800	1510	327	231	558
050	1659	800 + 800	1510	369	235	604
060	1959	800 + 800	1810	427	275	702
075	1959	800 + 800	1810	473	278	751
100	2090	1100 + 1100	1920	505	450	955
150	2340	1100 + 1200	2192	650	600	1250

39HXC

Size	Dimensions (mm)			Block 1 weight (kg) +/- 10%	Block 2 weight (kg) +/- 10%	Total weight* (kg) +/- 10%
	Height	Length	Width			
010	958	1674	810	-	-	200
020	1158	1197 + 847	1010	200	150	350
030	1359	1264 + 800	1210	275	190	465
040	1659	1264 + 800	1510	350	230	580
060	1959	1407 + 850	1810	460	305	765

39HXH

Size	Dimensions (mm)			Weight (kg) +/- 10%
	Height	Length	Width	
007	584	1453	896	161
012	584	1592	1174	206
016	584	1856	1456	279

39HXV

Size	Dimensions (mm)			Weight (kg) +/- 10%
	Height	Length	width	
007	1385	1313	730	202
015	1758	1593	832	330
020	1901	1735	832	389

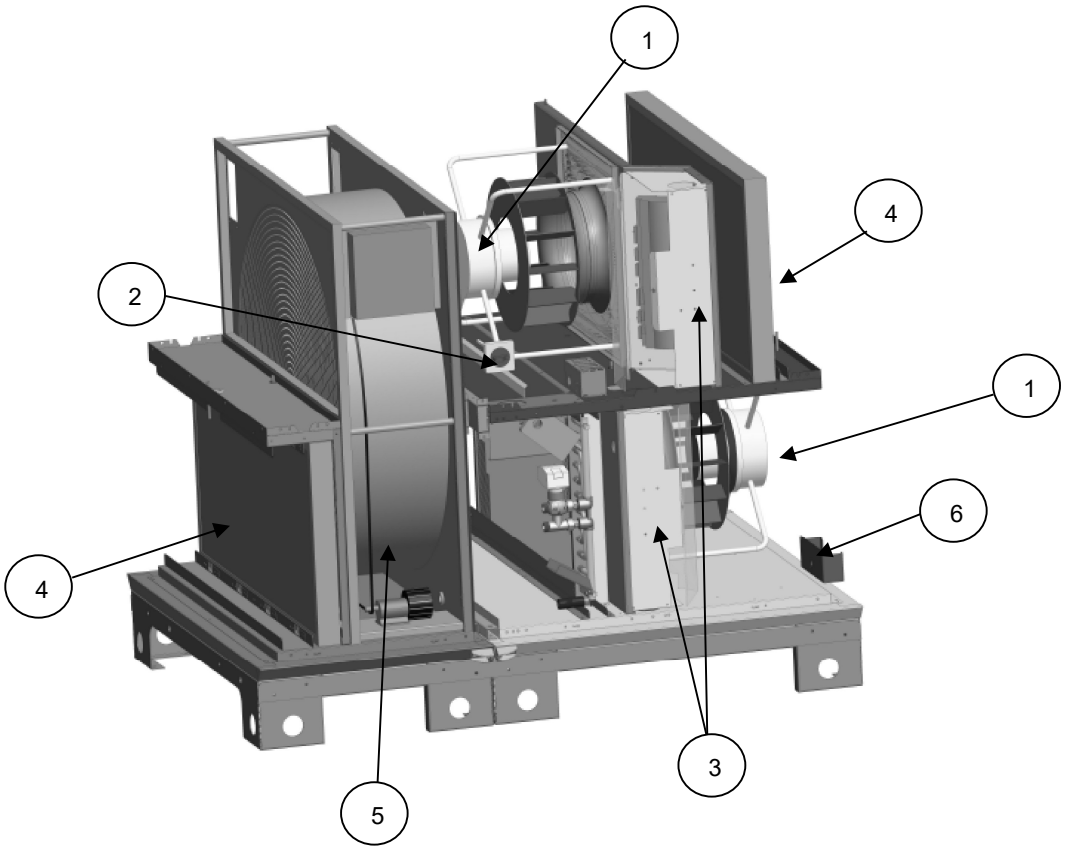
Additional box

Size of additional casing	Correspondence with 39HX model	Additional casing dimensions	Additional casing weight (kg) +/- 10%
1	39HXC 010 and 39HXE 010 39HXV 007 39HXH 007	542x496x810	49
2	39HXC 020 39HXV 010 and 020 39HXH 012 and 016	642x496x1010	62
3	39HXC 030 and 39HXE 030	759x400x1210	68
4	39HXC/E 040 and 050	909x400x1510	88
5	39HXC/E 060 and 075	1059x400x1810	112

The dimensions in the tables above include all the components attached to the casing (hinges, collars, feet,

LOCATION OF COMPONENTS

39HXE



1 – Fan motor assembly

2 – General switch (on outer casing)

3 – Controller electrics box

3 – Power electrics box

Depending on the unit configuration

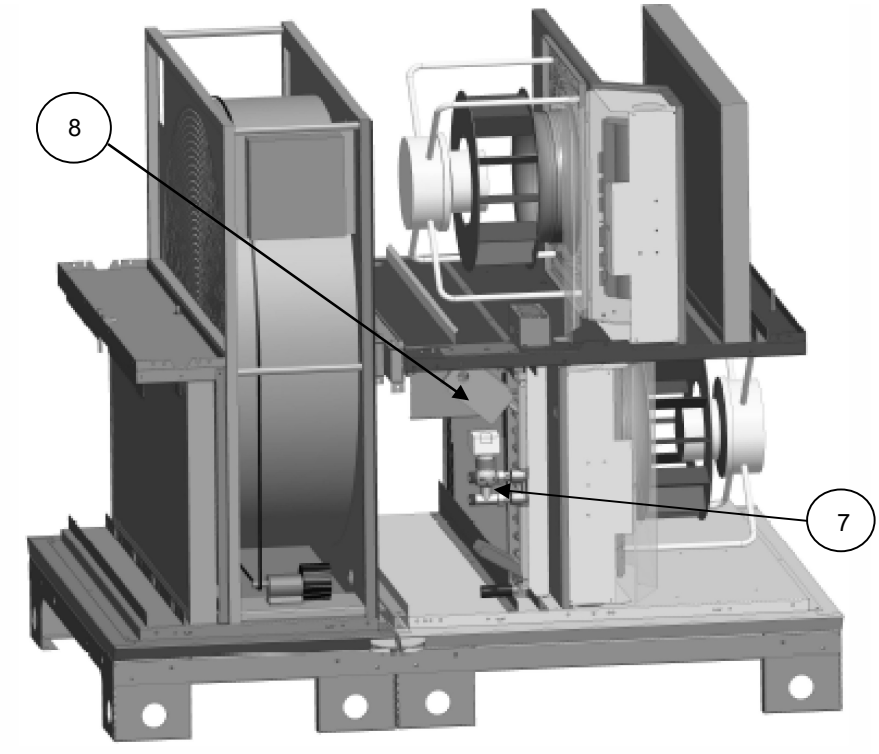
4 – Filter

5 – Rotary heat exchanger

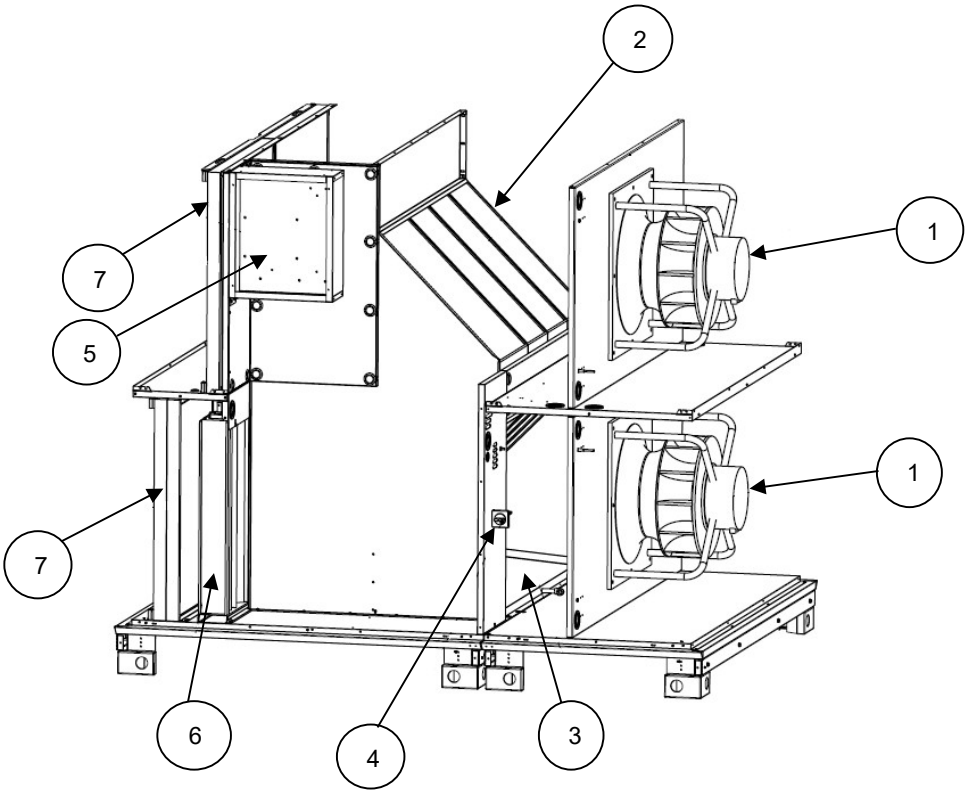
6 – "39HX Control" display

7 – Internal coil + valve mounting

8 – Mixing option (damper + servomotor)



39HXC



1 – Fan motor assembly

2 – Plate recovery unit

3 – Drain pan

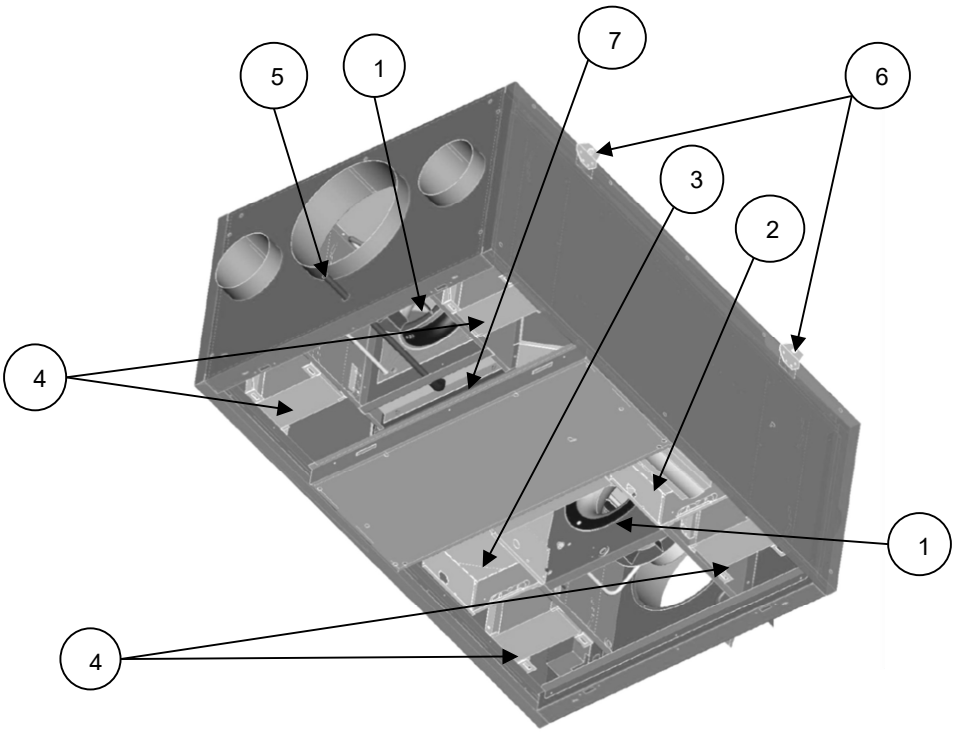
4 – General switch (on outer casing)

5 – Electrics box (control and power)

6 – Damper

7 – Filters

39HXH



1 – Fan motor assembly
2 – Electrical control box
3 – Power electrics box
4 – Filters

5 – Condensate drain
6 – Suspension brackets
7 – Condensate drain pan

39HXV

1 – Fan motor assemblies

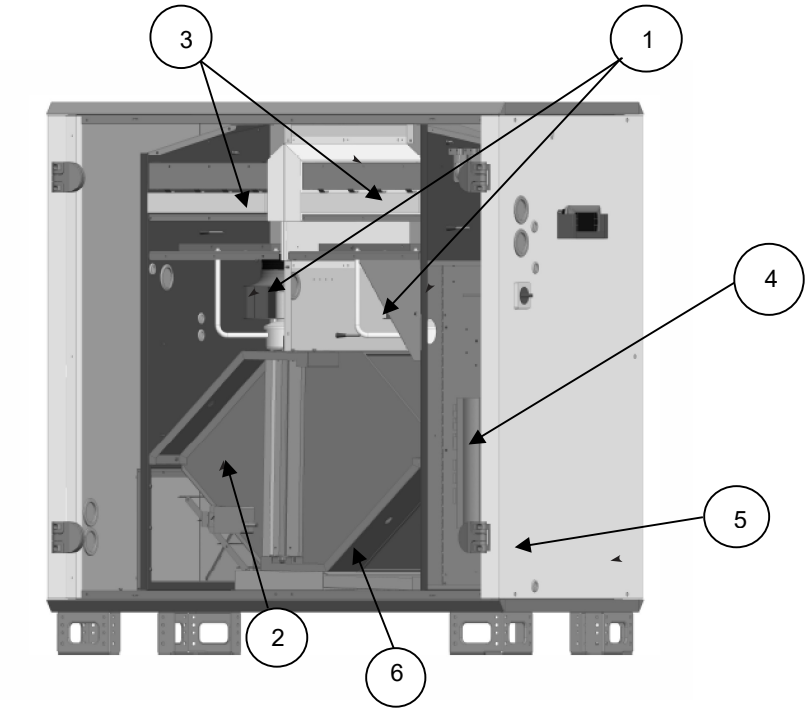
2 – Plate heat exchanger

3 – Filters

4 – Power and electrical control box

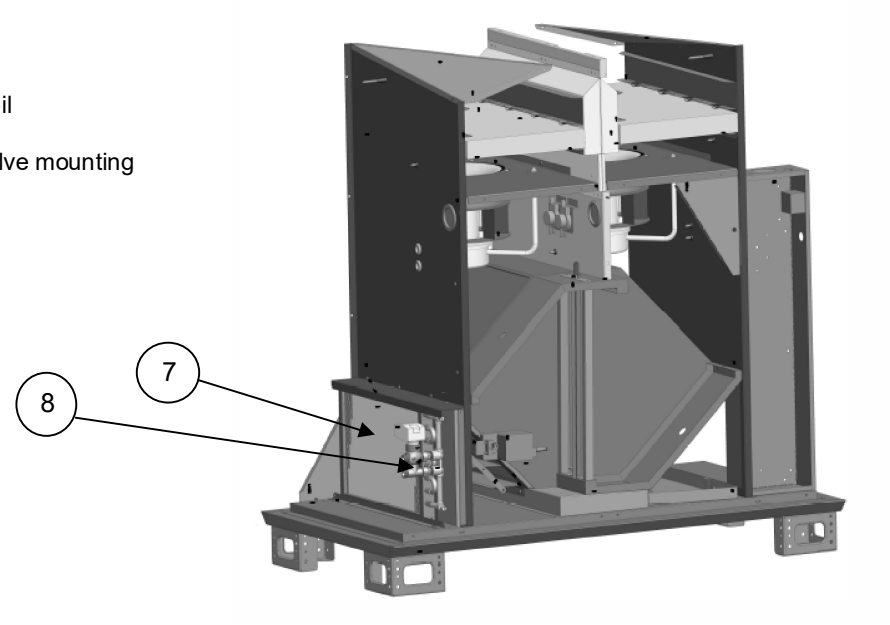
5 – Condensate drain

6 – Condensate drain pan



7 - Coil

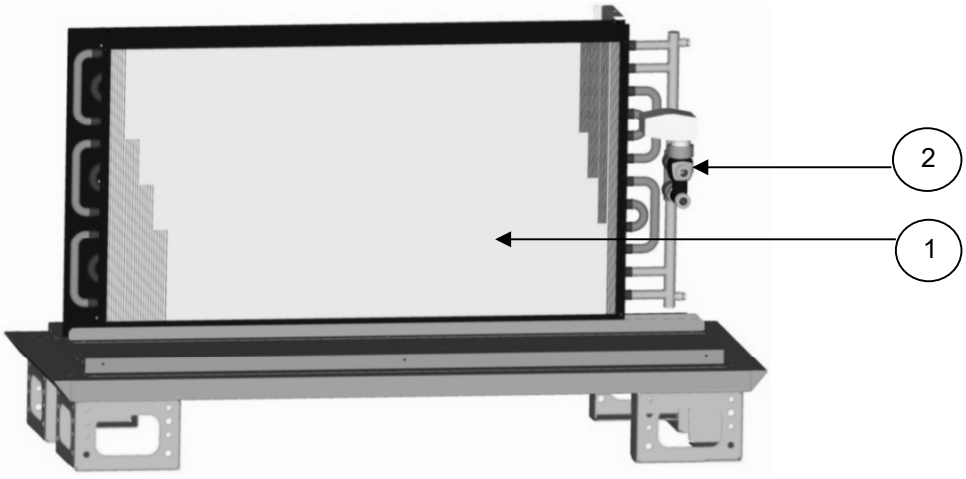
8 – Valve mounting



additional coil casing

1 – Coil

2 – Valve mounting



TECHNICAL DATA

Air flow rates

39HXC

Size	39HXC		
	Minimum flow rate (m^3/h)	Nominal Flow Rate m^3/h	Maximum flow rate m^3/h
010	300	1000	1200
020	500	2000	2200
030	700	3000	3700
040	900	4500	5100
060	1400	6000	6600

Operating limit temperature: -20°C/+ 60°C with preheating coil

39HXE

Size	39HXE			
	Minimum flow rate (m^3/h)	Nominal Flow Rate m^3/h	Maximum flow rate m^3/h	Maximum flow rate without cooling coil m^3/h
010	300	1000	1200	1450
020	500	2000	2500	2800
030	700	3000	3700	4500
040	900	4500	5700	5700
050	900	5000	5700	7000
060	1400	6000	8500	8500
075	1400	7500	8500	11000
100	2500	10 000	14 000	14000
150	3000	15 000	18 000	18000

Operating limit temperature: -30°C/+ 60°C

39HXH

Size	Minimum flow rate (m^3/h)	Nominal Flow Rate m^3/h	Maximum flow rate m^3/h
007	300	700	1000
012	500	1200	1400
016	600	1600	1900

Operating limit temperature: -20°C/+ 60°C with preheating coil

39HXV

Size	Minimum flow rate (m^3/h)	Nominal Flow Rate m^3/h	Maximum flow rate m^3/h
007	300	700	1200
015	700	1500	2000
020	700	2000	2600

Operating limit temperature: -20°C/+ 60°C with preheating coil

Filters

M5 HEE filter:

Thickness: 48 or 98 mm
Efficiency: 40%< opacimetric > 60%
Fire rating: M1

F7 HEE filter:

Thickness: 48 or 98 mm
Efficiency: 80%< opacimetric > 90%
Fire rating: M1

F9 HEE filter:

Thickness: 48 or 98 mm
Efficiency: 90%< opacimetric > 95%
Fire rating: M1

39HX filters, models E and C

	Sizes						
	010	020	030	040	050 *	060	075 *
Filter Dimensions x Number of cells/air flow	(704x327x48) x1	(452x435x48) x2	(552x535x48) x2	(466x685x48) x3	(466x685x48) x3	(566x835x48) x3	(566x835x48) x3

*(Sizes 050 and 075 apply to the 39HXE model)

		Sizes	
		100 *	150*
Universal dimensions	592 x 592 x 48	3	3
	287 x 592 x 48	3	4

*(Sizes 100 and 150 apply to the 39HXE model)

39HXH filters

	Size		
	007	012	016
Filter Dimensions	449x189x**98**	449x279x**98**	449x343x**98**
Thickness (mm)	98	98	98
Number of cells/air flow	2	2	2

39HXV filters

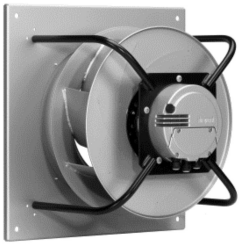
	Sizes		
	007	015	020
Filter Dimensions x Number of cells/air flow	(330x597x48) x1	(471x697x48) x1	(541x697x48) x1

Dual filtration

When dual-stage filtration is installed, the two stages of cells are installed on the same runner. This assembly is available on the 39HXC, 39HXE and 39HXV models.

Fan motor assembly

EC motor



This fan motor assembly is a direct coupling "Plug fan" with rotation speed adjustment via the portable micro-terminal, or by automatic adaptation to a given setpoint.
39HX is equipped with 2 fan motor assemblies: 1 at the inlet and 1 at the exhaust, and 4 fan motor assemblies for the 100 & 150 sizes of the 39HXE model

39HX models E and C

	SIZE						
	010	020	030	040 & 050	060 & 075	100	150
Fan motor assembly Ø	250	280	355	400	450	450	500
Quantity	2	2	2	2	2	2 x 2	2 x 2
Max. power (W)	2x448	2x1000	2x1700	2x1850	2x2730	2x2x2730	2x2x3510
Max. current (A)	2x2.8	2x1.6	2x2.6	2x2.9	2x4.2	2x2x4.2	2x2x5.4

39HXH

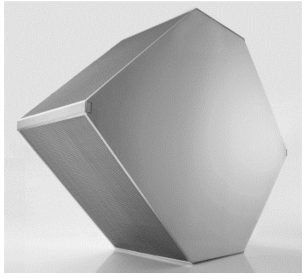
	SIZE		
	007	012	016
Fan motor assembly Ø	250	250	280
Quantity	2	2	2
Max. power (W)	2 x 448	2 x 448	2 x 1000
Max. current (A)	2 x 2.8	2 x 2.8	2 x 1.6

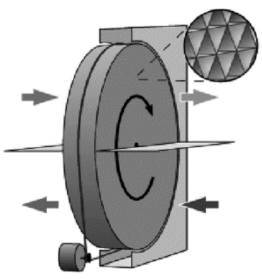
39HXV

	SIZE		
	007	015	020
Fan motor assembly Ø	250	280	280
Quantity	2	2	2
Max. power (W)	2 x 448	2 x 1000	2 x 1000
Max. current (A)	2 x 2.8	2 x 1.6	2 x 1.6

Heat recovery unit

"Contra Flow" plate heat recovery unit (for model 39HXH and 39HXV) equipped with a condensate recovery pan and a motorised bypass and controlled by the "39HX Control".



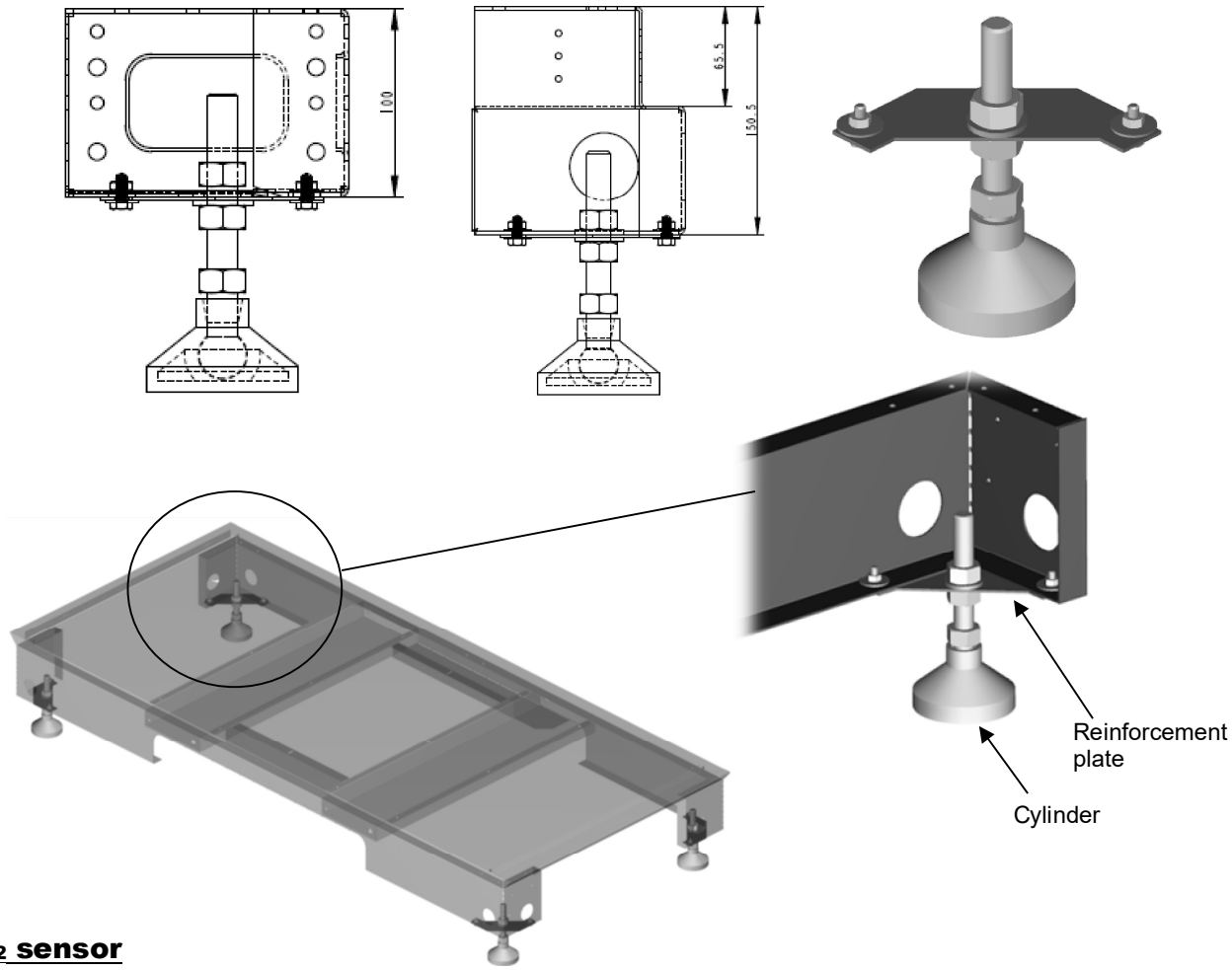


Rotary heat exchanger (39HXE model) with variable speed, controlled by the "39HX Control".

Options and accessories

Support feet and accessories (39HXV and 39HXC only)

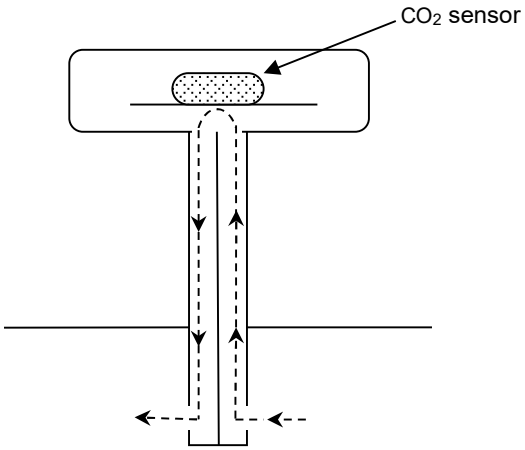
To obtain a greater clearance height, fit the adjustable feet (30 to 100 mm) underneath the standard feet.



CO_2 sensor

The CO_2 sensor must be positioned on the return air duct, so that it can measure the CO_2 level emitted from the part(s) treated.
This sensor is supplied as a spare part and the manual for this is included in its packaging.

Operating principle



To configure the CO_2 level activation threshold, refer to the information on air quality for the town/city in which the AHU is installed.

CO_2 concentration scale and the effects on humans:
(Our CO_2 sensor has an operating range of 0 to 2000 ppm)

CO_2 concentration	Effect on humans
380 - 480 ppm	Normal atmospheric level
600 - 800 ppm	Correct level for enclosed spaces
1000 - 1100 ppm	Tolerable level for enclosed spaces
5000 ppm	Upper limit for 8 hours of exposure

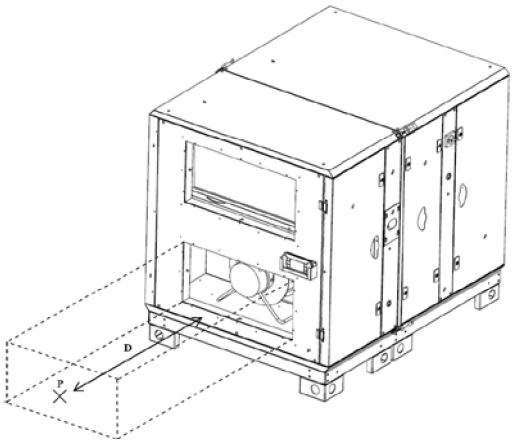
*CO2 sensor (sensor in duct): refer to the attached supplier manual

EN

Constant pressure sensor

The constant pressure is only controlled for the flow of fresh supply air (if optional constant pressure kit sold).
The fresh air fan is controlled by the signal from this pressure sensor in the duct.
The exhaust air flow is controlled by the flow rate signal read off the flow of fresh air, and may vary according to a factor M (0.5 – 1.5).
Two pressure values can be configured: Nominal pressure and Reduced pressure.
The duct pressure sensor must be positioned on the supply air inlet duct at a distance:
D = 2 Dh *(hydraulic Ø)*

- If the duct is circular, Dh = Ø of the duct
- If the duct is rectangular $Dh = \frac{2 \times L \times l}{L + l}$

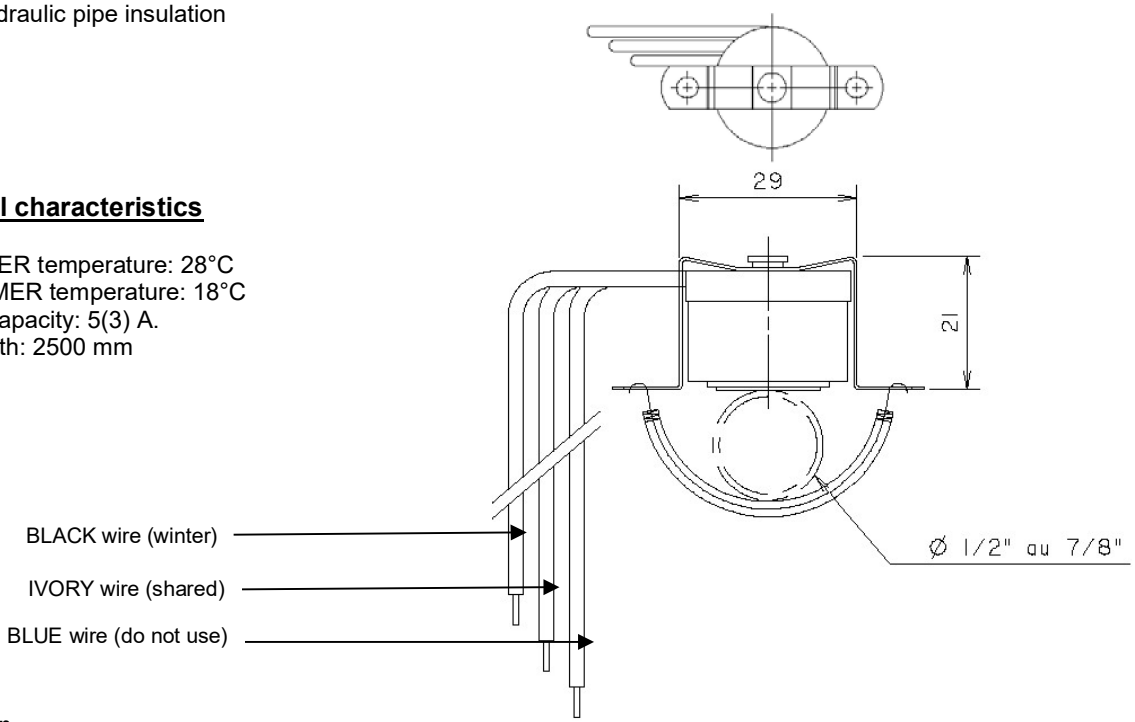


Changeover thermostat for mixed coil

Installation on the hydraulic network is the responsibility of the customer.
The Changeover thermostat installed on the pipe must be integrated into the hydraulic pipe insulation

Technical characteristics

Min. WINTER temperature: 28°C
Min. SUMMER temperature: 18°C
Breaking capacity: 5(3) A.
Cable length: 2500 mm



Damper

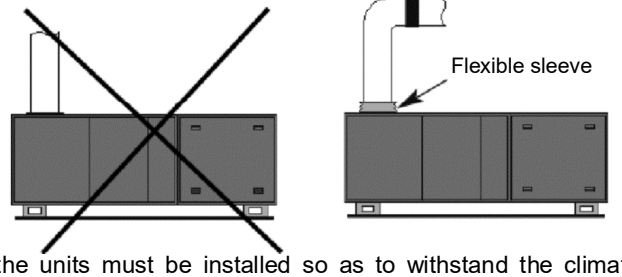
The damper is not protected against the weather if the canopy option has not been selected.

4 – INSTALLATION AND CONNECTIONS INSTALLATION

The installation of the equipment must comply with the regulations and standards of the recipient country.

The additional box must be positioned in the duct so that the temperature sensor is on the downstream side (air supply)

Special recommendations:



•Connections must not place mechanical stresses on the unit.

•Keep all inspection doors closed while the unit is operating

•If fitted outdoors (39HXC and 39HXE models only), the units must be installed so as to withstand the climate conditions in the installation location (risk of snow: height from ground/risk of wind: suitable fixings, swan-neck type electrical connection to the unit, etc.).

Ensure all electrical components are earthed.

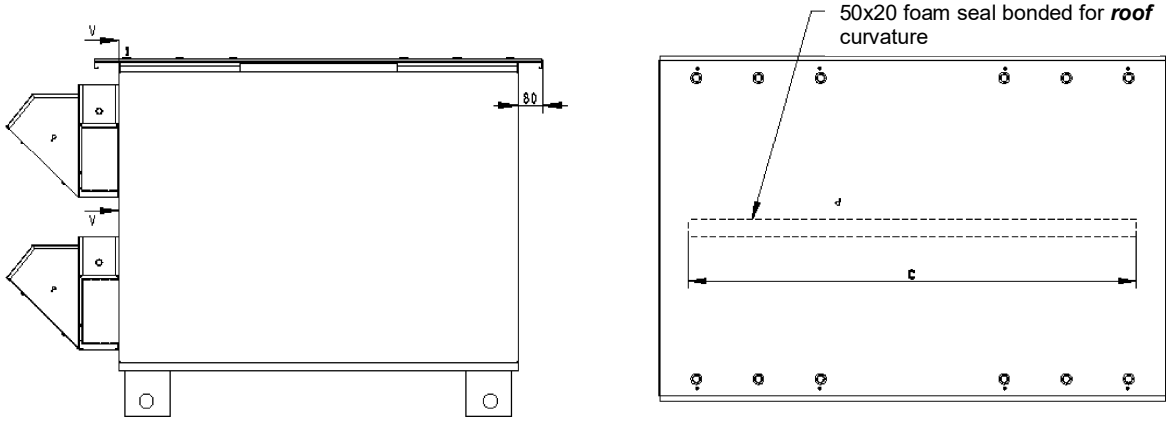
OUTDOOR INSTALLATION (39HXC and 39HXE models only)

The installation of a 39HX dual-flow unit outdoors requires a roof and a canopy to be fitted; these are usually supplied mounted* and adapted to suit each configuration.
(* Supplied in kit form if delivery of the elements assembled is not possible)

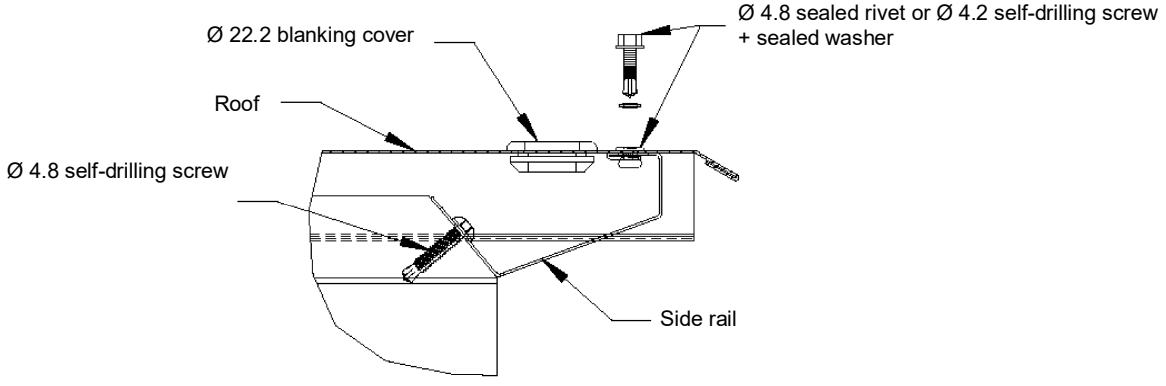
Fitting the roofs:

The roofs of 39HX units are designed to provide sufficient protection against adverse weather conditions, as they overlap the edge of the unit by 80 mm.
Fitting procedure:

1. Fix the foam seal along the length of the unit. (50 x 20 foam seal).
2. Fix the roof panel(s) along the entire length of the unit.

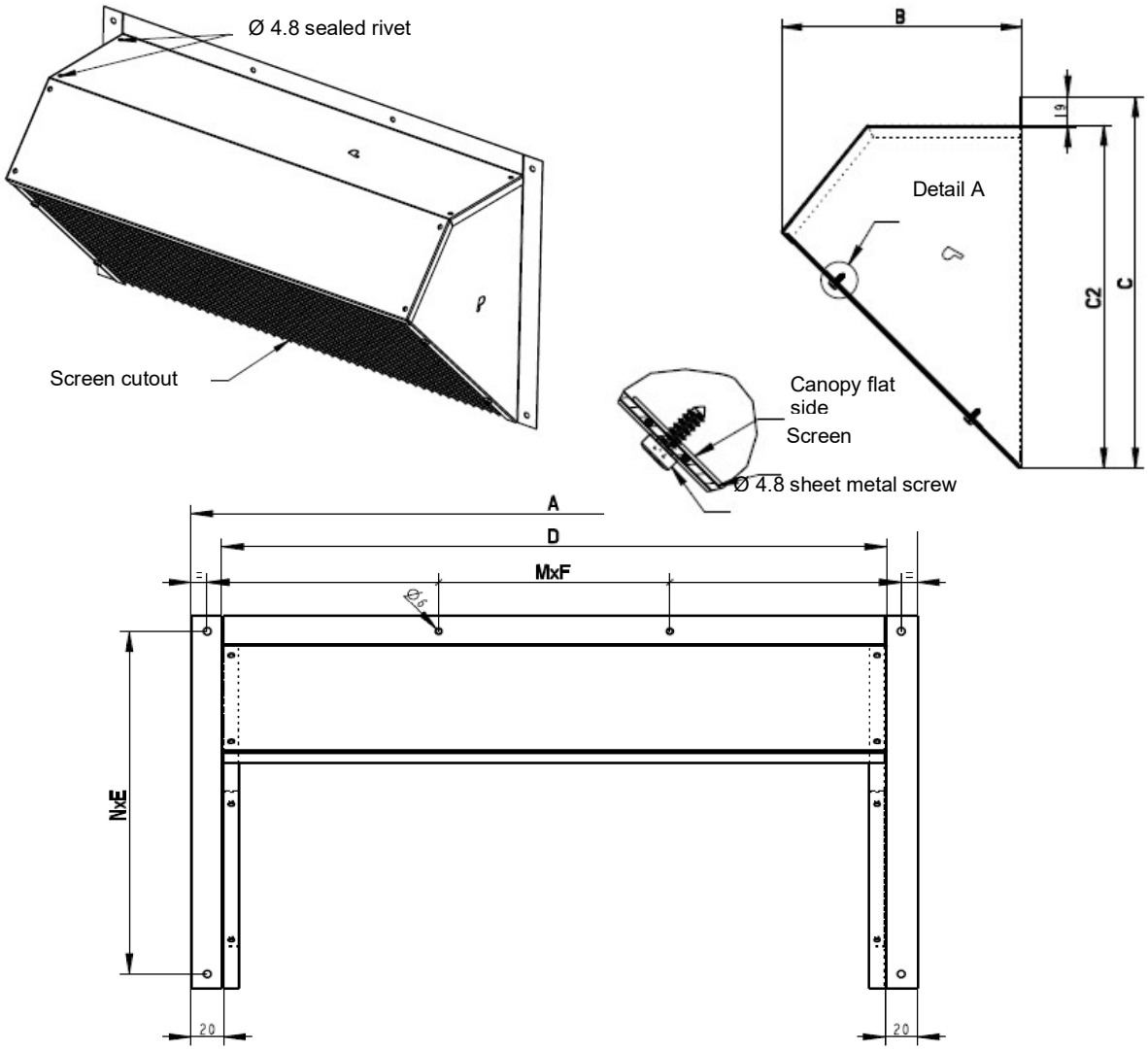


3. Assemble the roof on the unit as per the following diagram



Fitting the Canopy without damper:

The upper panel will be assembled on the two side panels using screws, washers and nuts or sealed rivets. Also fit the protective screen during installation.
Fix a sealing gasket around the edge of the canopy which will be in contact with the unit and apply mastic if necessary



39HXC 39HXE	A	B	C	C2	D	N x E	M x F	Weight (kg)	OPENINGS
010	350	205	355	336	310	2x170	2x170	1,780	Circular
020	450	268	455	436	410	2X220	2X220	2,875	

39HXE	A	B	C	C2	D	N x E	M x F	Weight (kg)	OPENINGS
010	637	274	394	376	598.5	2x190	2x313	2,5	Rectangular
020	737	304	494	476	698,5	2x240	2x363	3,4	
030	1188,5	358	579	560	1150	2x265	3x340	5,3	
040/050	1488,5	390	669	650	1149	2x310	6x220	6,7	
060/075	1788,5	528	869	841	1750	2x405	5x324	12,2	
100	1788,5	524	881	861	1750	3x275	5x324	15.3	
150	2050	422	870	851	2011	3x275	6x324	16.2	

CONNECTIONS

DIMENSIONS OF AIR FLOW CIRCUITS

39HX models E and C

	SIZE						
	010	020	030	040 / 050	060 / 075	100	150
Connections (mm) air intake and discharge	Ø 250	Ø 355	458x984	608x1284	758x1584	797x1577	807x1907

*Internal dimensions

39HXH

		SIZE		
		007	012	016
Ø Connections (mm)	Air inlet	2x160	2x250	2x250
	Air discharge	315	355	400

*Internal dimensions

Air duct network and pressure drop to be balanced on the two inlets of each air flow

39HXV

		SIZE		
		007	015	020
Ø Connections (mm)	Air inlet	250	355	355
	Air discharge	250	355	355

*Internal dimensions

Additional box

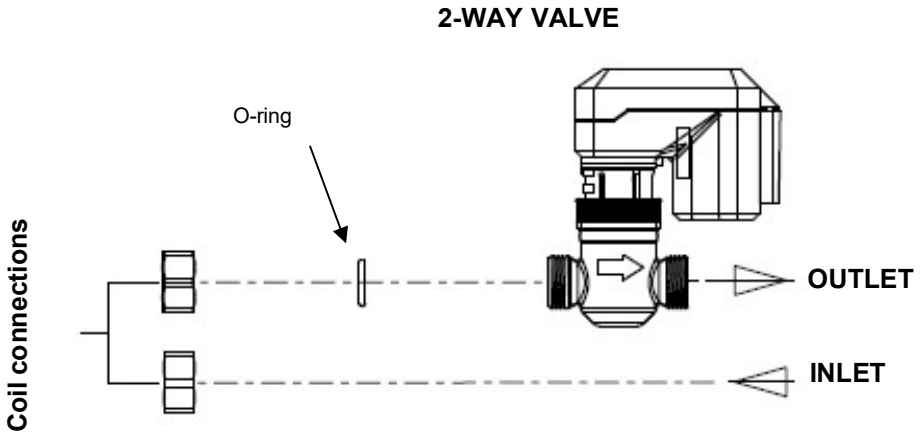
		SIZE				
		1	2	3	4	5
Connections (mm)	Air inlet	Ø 250	Ø 355	458x984	608x1284	758x1584
	Air discharge	Ø 250	Ø 355	458x984	608x1284	758x1584

*Internal dimensions

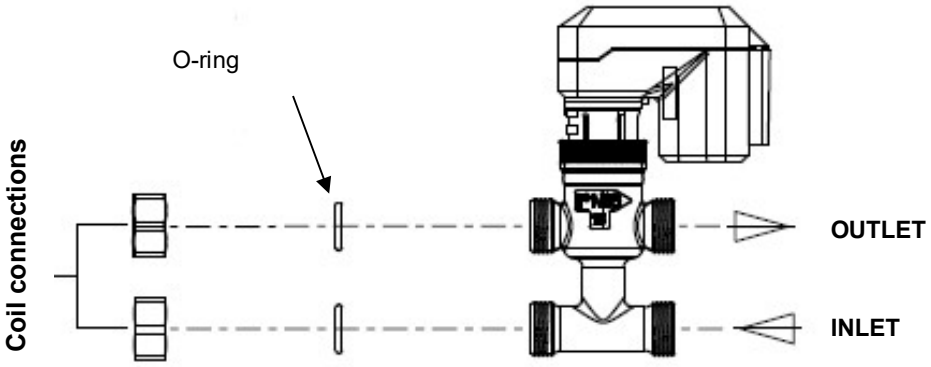
DIMENSION OF HYDRAULIC CIRCUITS (Internal hydraulic coil and additional box)

Valve connection

Heating/cooling assembly



4-WAY VALVE



EN

The diameter of the condensate tube on all the pans is 16 mm

39HX models E and C

		SIZE								
		010	020	030	040	050	060	075	100 2 rows	150 2 rows
Ø Connections (mm) 4-way valve	Valve inlet	1/2" GAS	1/2" GAS	3/4" GAS	3/4" GAS	3/4" GAS	1" GAS	1" GAS	G2"	G2"
	Valve outlet	1/2" GAS	1/2" GAS	3/4" GAS	3/4" GAS	3/4" GAS	G 1"1/2	G 1"1/2	G2"	G2"

		SIZE	
		100 4 rows	150 4 rows
Ø Connections (mm) 3-way valve	Valve inlet	G2"1/4	G2"1/4
	Valve outlet	G2"1/4	G2"1/4

39HXH

		SIZE		
		007	012	016
Ø Connections (mm) 4-way valve	Valve inlet	1/2" GAS	1/2" GAS	1/2" GAS
	Valve outlet	1/2" GAS	1/2" GAS	1/2" GAS

39HXV

		SIZE		
		007	015	020
Ø Connections (mm) 4-way valve	Valve inlet	1/2" GAS	1/2" GAS	1/2" GAS
	Valve outlet	1/2" GAS	1/2" GAS	1/2" GAS

ELECTRICAL CONNECTIONS

39HX models E and C

	SIZE								
	010	020	030	040	050	060	075	100	150
Voltage (V)	230 V 1-Ph	400 V 3-Ph							
Current (A) without electric heater	6.2	3.6	5.5	6.1	6.1	8.7	8.7	17.1	21.9
Current (A) with internal electric heater	26.6	19.7	24.2	31	35.4	42.5	54.7	89.3	115.7

39HXH

	SIZE		
	010	012	016
Voltage (V)	230 V 1-Ph		400 V 3-Ph
Current (A)	6.2	6.2	3.6

39HXV

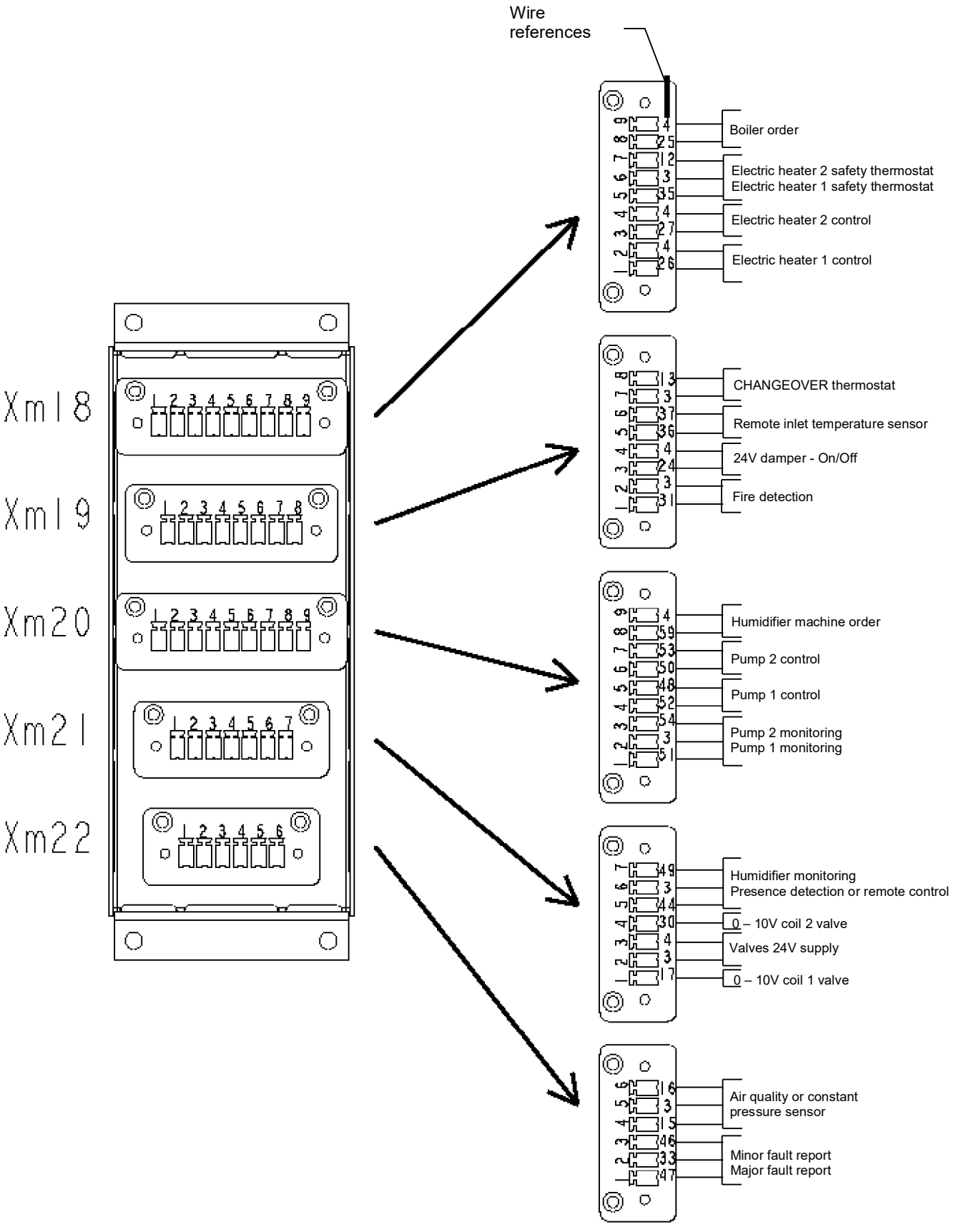
	SIZE		
	007	015	020
Voltage (V)	230 V 1-Ph	400 V 3-Ph	
Current (A) without electric heater	6.2	3.6	3.6
Current (A) with internal electric heater	26.6	16.2	20.2

Additional box

	Size									
	1	2	2	2	3	3	4	4	5	5
Associated model	39HXC/E 010 39HXV 007 and 010 39HXH 007	39HXH 012	39HXV 015 39HXH 016	39HXC/E 020 39HXV 020	39HXE 2500	39HXC/E 030	39HXC/E 040	39HXC/E 050	39HXC/E 060	39HXE 075
Voltage	230 V 1-Ph		400 V 3-Ph							
Current	20		11	16	16	19	25	29	34	46

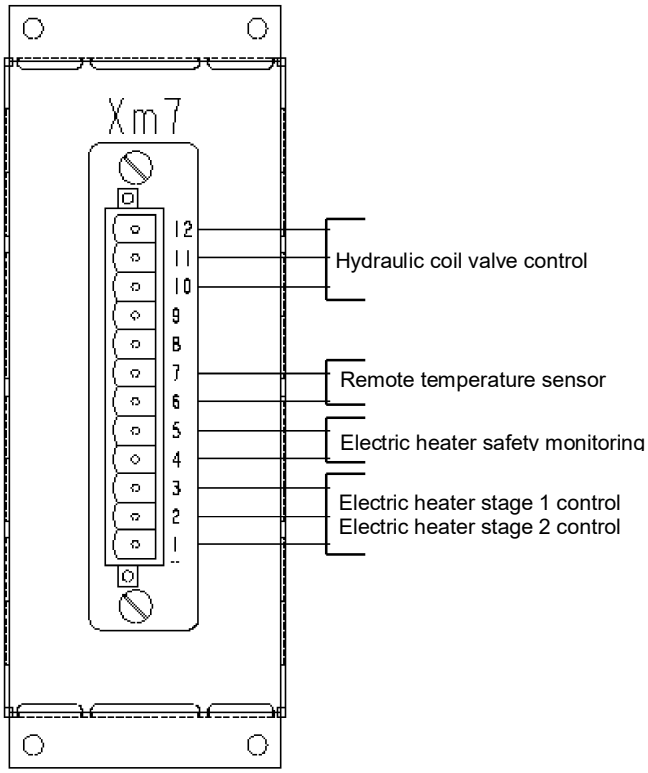
Connect the unit's electrics to the power network as per the tables above.
Connection to the machine's general switch located inside it (Ø 22.2 blanking cover provided).
If there is an electric heater in the additional box, make provision for the electrical connections.

Machine/customer terminal block references



NB: the maximum cross-section of the stripped wire is Ø 1.5 mm and Ø 0.5 mm for wire with an end-piece.

Additional box terminal block references



Electric heaters

- *Pre-heats 1 stage: 4 wires*

Machine terminal block	Additional box connector	Notes	Inlet/Outlet
Xm 18 _ b-1	Xm 7 _ b-1	On/off control 24 VAC	Digital outputs
Xm 18 _ b-2	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-5	Xm 7 _ b-5	Electric heater safety thermostat return Dry contact	Digital inputs
Xm 18 _ b-6	Xm 7 _ b-4		

Remote temperature sensor not connected if there is a pre-heating coil

- *Pre-heats 2 stages: 6 wires*

Machine terminal block	Additional box connector	Notes	Inlet/Outlet
Xm 18 _ b-1	Xm 7 _ b-1	On/off control stage 1 24 VAC	Digital outputs
Xm 18 _ b-2	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-3	Xm 7 _ b-3	On/off control stage 2 24 VAC	
Xm 18 _ b-4	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-5	Xm 7 _ b-5	Electric heater safety thermostat return Dry contact	Digital inputs
Xm 18 _ b-6	Xm 7 _ b-4		

The remote temperature sensor is not connected if there is a pre-heating coil

➢ *Pre-heats 1 stage + Post-heats 1 stage: 4 + 6 wires*

Machine terminal block	Additional box connector. Pre-heats	Additional box connector. Post-heats	Notes	Inlet/Outlet
Xm 18 _ b-1	Xm 7 _ b-3		On/off control pre-heats 24V AC	Digital outputs
Xm 18 _ b-2	Xm 7 _ b-2			
Xm 18 _ b-3		Xm 7 _ b-3	On/off control post-heats 24V AC	
Xm 18 _ b-4		Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-5	Xm 7 _ b-5		Electric heater safety thermostat return Dry contact	Digital inputs
Xm 18 _ b-6	Xm 7 _ b-4	Xm 7 _ b-4		
Xm 18 _ b-7		Xm 7 _ b-5		
Xm 19 _ b-5		Xm 7 _ b-6	Remote temperature sensor measurement. Resistivity-response curve	Analogue inputs
Xm 19 _ b-6		Xm 7 _ b-7		

EN

➢ *Post-heats 1 stage: 6 wires*

Machine terminal block	Additional box connector	Notes	Inlet/Outlet
Xm 18 _ b-1	Xm 7 _ b-3	On/off control 24 VAC	Digital outputs
Xm 18 _ b-2	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-5	Xm 7 _ b-5	Electric heater safety thermostat return Dry contact	Digital inputs
Xm 18 _ b-6	Xm 7 _ b-4		
Xm 19 _ b-5	Xm 7 _ b-6	Remote temperature sensor measurement. Resistivity-response curve	Analogue inputs
Xm 19 _ b-6	Xm 7 _ b-7		

➢ *Post chauffe 2 étages : 8 fils*

Machine terminal block	Additional box connector	Notes	Inlet/Outlet
Xm 18 _ b-1	Xm 7 _ b-3	On/off control stage1 24 VAC	Digital outputs
Xm 18 _ b-2	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-3	Xm 7 _ b-1	On/off control stage2 24 VAC	
Xm 18 _ b-4	Xm 7 _ b-2		
Xm 18 _ b-5	Xm 7 _ b-5	Electric heater safety thermostat return	Digital inputs
Xm 18 _ b-6	Xm 7 _ b-4		
Xm 19 _ b-5	Xm 7 _ b-6	Remote temperature sensor measurement. Resistivity-response curve	Analogue inputs
Xm 19 _ b-6	Xm 7 _ b-7		

Hydraulic coil

➢ *Hydraulic 1: 5 wires*

Machine terminal block	Additional box connector	Notes	Inlet/Outlet
Xm 19 _ b-5	Xm 7 _ b-6	Remote temperature sensor measurement. Resistivity-response curve	Analogue inputs
Xm 19 _ b-6	Xm 7 _ b-7		
Xm 21 _ b-2	Xm 7 _ b-10	24V supply	
Xm 21 _ b-3	Xm 7 _ b-11		
Xm 21 _ b-1	Xm 7 _ b-12	0 -10V coil valve control	Analogue output

➢ *Hydraulic 2: 5 wires*

Machine terminal block	Additional box connector	Notes	Inlet/Outlet
Xm 19 _ b-5	Xm 7 _ b-6	Remote temperature sensor measurement. Resistivity-response curve	Analogue inputs
Xm 19 _ b-6	Xm 7 _ b-7		
Xm 21 _ b-2	Xm 7 _ b-10	24V supply	
Xm 21 _ b-3	Xm 7 _ b-11		
Xm 21 _ b-4	Xm 7 _ b-12	0 -10V coil valve control	Analogue output

If there are several coils in the additional box, only connect the "last" temperature sensor to the air supply.

➢ *Changeover battery present: 2 wires*

Machine terminal block	Notes	Inlet/Outlet
Xm 19 _ b-7	Black wire of C/O thermostat	Digital inputs
Xm 19 _ b-8	White wire of C/O thermostat	

The changeover thermostat must be positioned on the "customer" side of the hydraulic duct, the "fluid into the coil" side (so that it is in the insulation).
Contact open: normal operation in cooling mode
Contact closed: operation in heating mode (contact closed from 28°C)
If the unit is equipped with an internal hydraulic coil, coil no. 2 in the additional box must be connected to the fast-on connectors provided for this purpose. (see additional box terminal block references)

➢ *Boiler order: 2 wires (Selection: boiler, heat pump in heating mode, heat pump in cooling mode)*

Machine terminal block	Notes	Inlet/Outlet
Xm 18 _ b-8	On/off control 24 VAC	Digital outputs
Xm 18 _ b-9		

The ON command is given when the heating/cooling demand is true

➢ *Damper control: 2 wires*

Machine terminal block	Notes	Inlet/Outlet
Xm 19 _ b-3	Damper opening/closing control 24 VAC	Digital outputs
Xm 19 _ b-4		

Relay closed = Damper open (relay normally closed)
Relay opened = Damper closed

➢ *Fire detection: 2 wires*

Machine terminal block	Notes	Inlet/Outlet
Xm 19 _ b-1	Fire detection activation Dry contact	Digital inputs
Xm 19 _ b-2		

Contact normally closed

➢ *Humidifier: 4 wires*

Machine terminal block	Notes	Inlet/Outlet
Xm 20 _ b-9	Humidifier activation Dry contact	Digital outputs
Xm 20 _ b-8		
Xm 21 _ b-7	Humidifier fault monitoring Dry contact (shared b-6)	Digital inputs
Xm 21 _ b-6		

Humidifier ON command if air flow detected

➢ *Pump 1 monitoring: 4 wires*

Machine terminal block	Notes	Inlet/Outlet
Xm 20 _ b-4	ON command Pump 1 Dry contact	Digital outputs
Xm 20 _ b-5		
Xm 20 _ b-1	Pump 1 fault monitoring Dry contact (shared b-2)	Digital inputs
Xm 20 _ b-2		

Pump 1 ON command if Hydraulic coil 1 operating order

➢ *Pump 2 monitoring: 4 wires*

Machine terminal block	Notes	Inlet/Outlet
Xm 20 _ b-6	ON command Pump 2 Dry contact	Digital outputs
Xm 20 _ b-7		
Xm 20 _ b-3	Pump 2 fault monitoring Dry contact (shared b-2)	Digital inputs
Xm 20 _ b-2		

Pump 2 ON command if Hydraulic coil 2 operating order

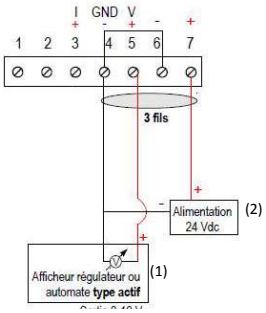
➢ *Presence detector or remote command: 2 wires*

Machine terminal block	Notes	Inlet/Outlet
Xm 21 _ b-5	Unit ON/OFF monitoring Dry contact (shared b-6)	Digital inputs
Xm 21 _ b-6		

➢ *IAQ monitoring sensor: 3 wires*

Machine terminal block	Notes	Inlet/Outlet
Xm 22 _ b-4	Ground	
Xm 22 _ b-5	Sensor 24V supply	
Xm 22 _ b-6	CO_2 sensor/transmitter 0-10 V active rear sensor	Analogue input

CO112-ANA



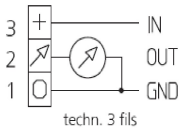
(1) Controller display or **active** controller 0-10 V output
(2) 24 V DC supply

➢ *Fault feedback: 3 wires*

Machine terminal block	Notes	Inlet/Outlet
Xm 22 _ b-1	"Danger" fault monitoring Dry contact (shared b-2)	Digital outputs
Xm 22 _ b-2	Shared	
Xm 22 _ b-3	"Maintenance" fault monitoring Dry contact (shared b-2)	

➢ *Constant intake duct pressure sensor: 3 wires*

Machine terminal block	Notes	Inlet/Outlet
Xm 22 _ b-4	Ground	
Xm 22 _ b-5	(IN) sensor 24V supply	
Xm 22 _ b-6	(OUT) pressure monitoring signal 0-10 V	Analogue input



techn. 3 fils
3 wires

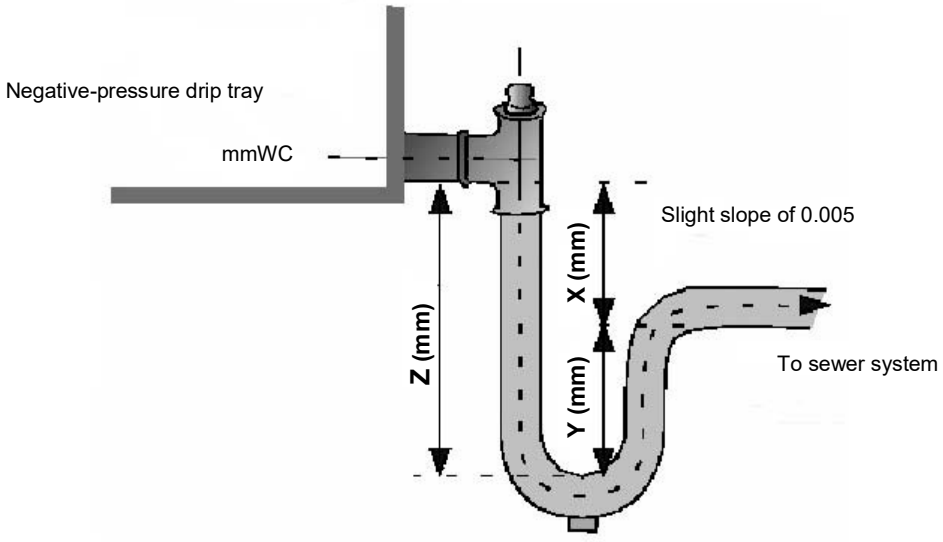
INSTALLING THE SIPHON (applicable to models equipped with a cooling or mixed coil)

It is important to ensure the siphon is correctly fitted, as per the diagram below. For a depression H in the condensate drain, the sizing of the siphon must incorporate dimensions of 2H

Schematic diagram of siphon

Assembly with depression :

Z: X+Y+tubing diameter + insulation thickness
Y: Y = 0.5 * X
X: X = 25 mm for each 250 Pa of negative static pressure + 25 mm



Assembly with pressure:

X = 12 mm
Y = 12 mm + total static pressure (1 mm for 10 Pa)



NOTE: The condensate drain pan on the heat recovery unit is pressurised on the 39HXV model, and is also pressurised if there is a cooling or mixed coil in the additional casing.

5 - COMMISSIONING

Commissioning must be performed by qualified personnel, trained in air handling technology. Keep all inspection doors closed while the unit is operating.

Once the electrical and hydraulic connections have been carried out, proceed with the commissioning of the unit, checking the steps below:

• Check the tightness of all connections,

• Make sure that the unit is clean internally, and that there are no foreign bodies inside it,

• Check the wiring

• Check the power supply voltage and overload protection calibration in accordance with the current ratings of the various components,

• To configure the setpoints, refer to the 39HX Control (IOM Control) manual,

• Simulate activation of the various electric components, controlled components and alarms,

• Check the currents:
- Temperature alarm,
- Air flow alarm,
- Fan motor assembly

• Check the air flow rates

• After a few hours' operation, check the filter fouling condition.

CONTROL: 39HX CONTROL

For adjustment and configuration of the control, refer to the 39HX Control (IOM Control) manual
.

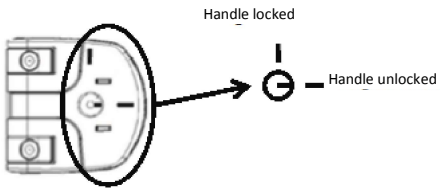
6 - MAINTENANCE/SERVICE INTERVALS

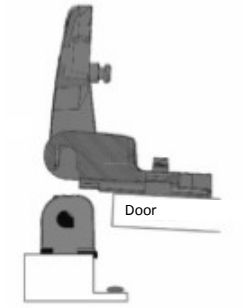
Switch off the electrical supply to the air handling unit before carrying out any work

EN

Details of hinges/handles: Allen key locks, size 4

When they are unlocked, the handles are in "hinge" mode. It is possible to unlock a single row of handles to open like a conventional door. If all of the handles are unlocked, the door can be removed





FILTERS

After commissioning, the speed of filter fouling will depend on the care taken when cleaning the air flow circuits. Hence the frequency of filter checks should be increased during this period.

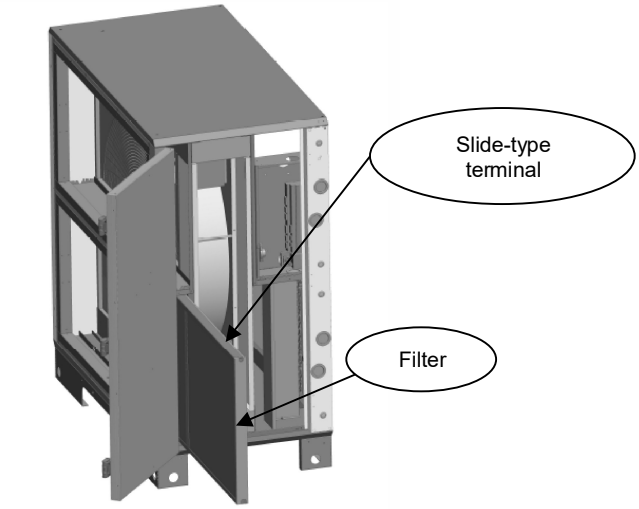
Maintenance intervals

The filter life depends essentially on the amount of dust in the air and the efficiency of the filtration system. The filtration quality cannot be maintained if the filter medium has been damaged during maintenance. We recommend that the filters be replaced once every two years, even in the case of moderate use

Filter replacement method

During filter maintenance operations, it is important not to spread the dust that has accumulated in the filters.
Shut down the unit,
Access the filters by opening the door panels,
Simply pull on the filters
Pull out the slide-type terminal (present on the 39HX C and E models ≥ 3000m^3/h); you can then remove the filters. For the other models, simply pull directly on the filters.

Example: 39HXE



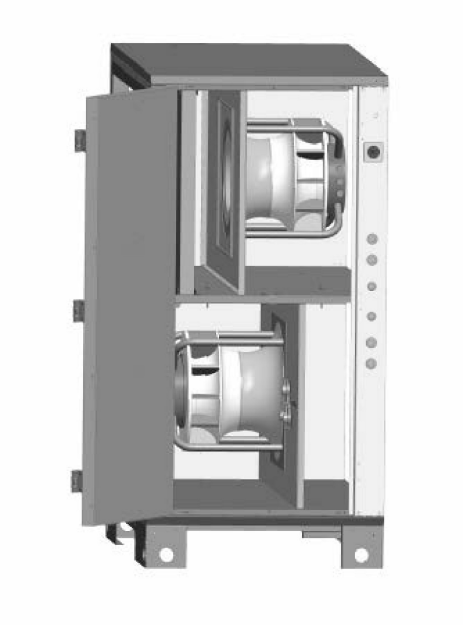
FAN MOTOR ASSEMBLY

Check and retighten the electrical connections once a year.

FMA removal method

Open the door as explained above,
Unlock the 4 x M8 screws using the ratchet wrench and its extension,
Disconnect the motor's electrical connections,
Take out the FMA via the access door.

Example: 39HXE

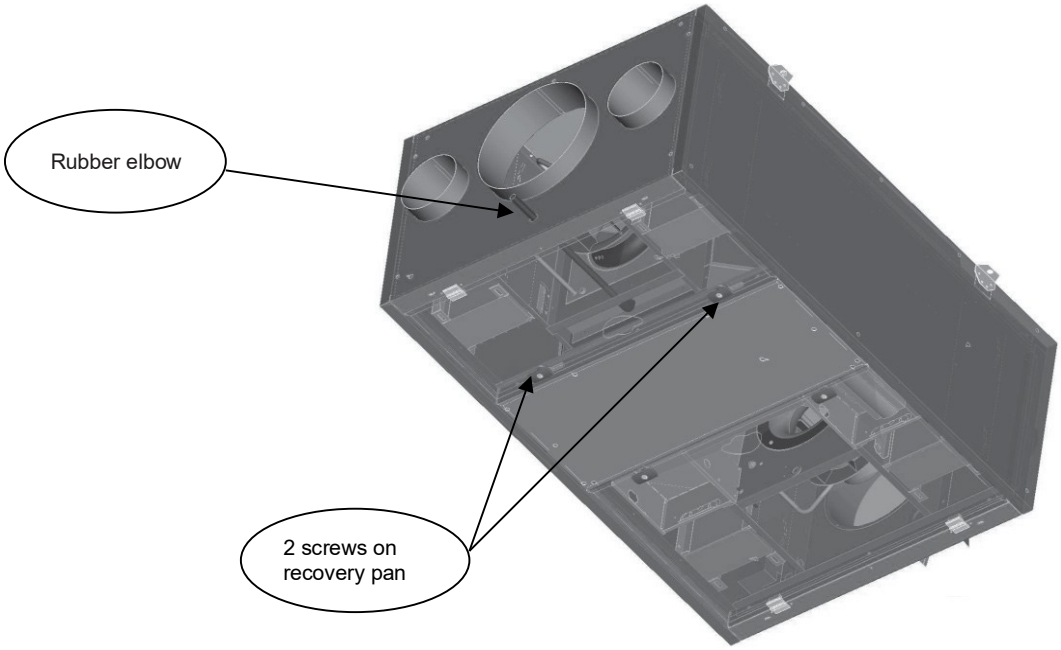


HEAT EXCHANGER

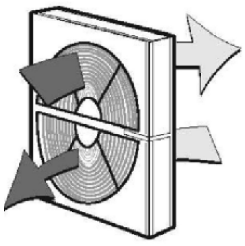
Plate heat exchangers (39HX C/V/H models)

Schedule annual dust removal / degreasing and maintenance of the bypass damper.
It is important to remember to clean and degrease the condensate drain pan using water and non-abrasive detergents:
The heat recovery unit on the 39HXV model is accessible via the door and can be removed on the slide-type terminal.
The drain pan of the 39HXH model can be removed using the following procedure:

- Uncouple the condensate drain pipe elbow,
- Remove the 2 condensate drain pan retaining screws: the pan can now be removed.



Rotary heat exchangers (39HXE model)



Check the maximum and minimum rotation speeds once a year.
When stationary, the rotary heat exchangers accumulate dust and moisture at their lowest point.
Schedule cleaning during prolonged stoppages.
Check the permanently lubricated bearings once a year.

Wheel consumption

		SIZE								
		010	020	030	040	050	060	075	100	150
Variable speed	Power (W)	25	25	40	40	90	90	180	180	180
	Voltage (V)	1 x 230 V								

EN

ELECTRICS BOX

Retighten the connections twice a year.
Visually inspect the components, wires and cables.

ELECTRIC HEATERS

The electric heater requires very little maintenance. However, the following checks are necessary:
Visually inspect the heating elements, wires and connection cables after every 1500 hours of operation.

Check and retighten the connections once or twice a year.

HYDRAULIC COIL

The hydraulic coil requires very little maintenance as it is protected by the filter.

SERVICE INTERVALS

Regular maintenance will keep the unit running at optimum performance. The values given in the table below are provided for guidance only. They do not take into account individual factors that can lengthen or shorten the unit's service life.

7 – PROBLEMS/CAUSES/SOLUTIONS

Refer to the 39HX Control (IOM Control) manual

Components	*At commissioning*	*2 to 3 months*	*12 months*	*Operating readings*
Filters		Check the fouling level and replace if necessary	Replace	
Fans	Check the connections		Retighten the connections	
Electrics box	Check the connections	Operating check	Retighten the electrical connections Check the components Operating check	
Pressure/temperature sensor	Check correct operation and setpoint adjustment	Check correct operation and setpoint adjustment	Check correct operation and setpoint adjustment	
Condensate pan		Clean with water and a **non-abrasive** detergent	Clean with water and a **non-abrasive** detergent	

8 – TESTS AND GUARANTEES

To guarantee the product's quality, each 39HX air handling unit undergoes a variety of tests: EMC (electromagnetic compatibility) test, component functional tests (fan motor assembly, heat recovery unit, sensor, etc.).
However, our units are guaranteed for a period of 12 months from the commissioning date, when this date occurs within three months of the invoice date.
It is effective for a period of 15 months from the unit invoice date in all other cases.

CIAT's guarantee on motors is limited to the terms of guarantee extended by its supplier.
Under no circumstances must the fitter carry out work on the motor. This will invalidate any future claims on the guarantee.

Note: for further information, refer to the application of the manufacturer warranty.

Order No.: X0025-01, 03.2016 - replaces No.: X0025-00, 03.2015
The manufacturer reserves the right to change the product specifications without notice.

Made for CARRIER in France.
Printed in the European Union.

Affaire	Type doc.	Révision	Page
2001-143	VN-5	A	1/1

2001-143 DIR DOUANES ROUEN GONFREVILLE REHABILITATION BRIGADE DE SURVEILLANCE

Fiche Produit n° :	VN-5 BOUCHE D'EXTRACTION BAP'SI AUTOREGLABLE

Appareil	
Type	BOUCHE D'EXTRACTION
Marque	ALDES
Modèle	BAP SI
Description	

Localisation : VESTIAIRE HOMME-VESTIAIRE FEMME-BUREAUX-ARMURERIE-BUREAU D4ORDRE-VESTIAIRES

Bouches autoréglables

Gamme complète simple et double débit de 15 à 150 m³/h pour l'habitat et le tertiaire

Bap'SI



Aide à la sélection
Description
Avantages
Construction
Gamme
Caractéristiques techniques
Caractéristiques aérauliques et acoustiques
Mise en œuvre
Entretien

aldes

Bouches Autoréglables Bap'SI

Bap'SI

Conformités

CERTIFIÉ PAR CERTITA
NF *
VENTILATION MÉCANIQUE CONTRÔLÉE

Avantages

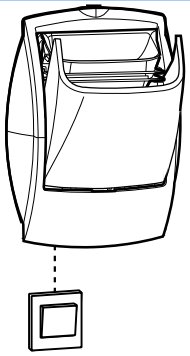
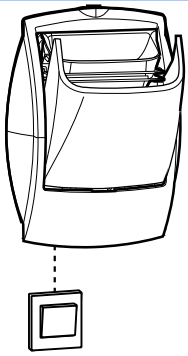
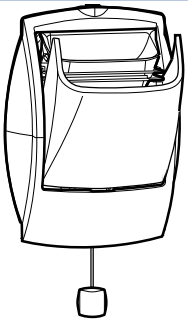
- Gamme complète de 15 à 150 m³/h.
- Design inédit.
- Modularité de débit : versions « modulo ».
- Simplicité de mise en œuvre.
- Fûts Roll-In.

AVANTAGES

- Gamme complète avec simples et doubles débits de 15 à 150 m³/h pour répondre à tous les besoins en habitat comme en tertiaire, en neuf comme en rénovation :
  - Débit de base autoréglable.
  - Débit de pointe autoréglable, actionné sur commande : voir tableau ci-contre.
- Bap'SI twin existe aussi en version soufflage, en association avec un MR
- Bap'SI Ø125 mm est certifiée NF*
- Design inédit, lui permettant de s'intégrer parfaitement dans l'univers du sanitaire, de la cuisine, des bureaux.
  - Son design inédit sans grille permet de préserver l'esthétique de la bouche même si elle est encrassée.
  - Grâce à sa face avant amovible Bap'SI peut être facilement nettoyée sans être otée du mur.
- Modularité,
  - **de mise en œuvre :**
    - Bap'SI Ø125 mm pour une mise en œuvre dans le neuf et en remplacement de bouche Ø125 mm.
    - Bap'SI sans fût pour répondre à toutes les configurations de rénovation :
      - peut recevoir les fûts Ø100, Ø116 et Ø125.
      - se clippe sur une platine rénovation pour répondre à une mise en œuvre sur conduit shunt ou réservations spécifiques.
      - se visse directement sur la paroi.
  - **de débit :**

    Grâce à son régulateur réglable une même bouche peut donner plusieurs débits (permet de limiter les stocks).

COMMANDE DU DEBIT DE POINTE

PUSH	INTER	CORD
		
Actionné via un bouton poussoir (à commander séparément). Débit temporisé 30 minutes.	Actionné / désactionné via un interrupteur ON/OFF (à commander séparément). ON = débit de pointe OFF = débit de base	Actionné / désactionné en tirant sur la cordelette.
Alimentation par pile ou secteur.*	Alimentation par pile ou secteur.*	Aucune alimentation électrique.

* Alimentation :
- Pile : 9V alcaline type 6LR61 (à commander séparément).
- Secteur : via interface 230V (voir accessoires électriques).

OFFRE



Bap'SI simple débit

- Simples débits de 15 à 60 m³/h.
- Gamme certifiée NF pour certaines références.



Bap'SI double débit

- Doubles débits de 15/30 à 45/135 m³/h.
- Gamme certifiée NF pour certaines références.



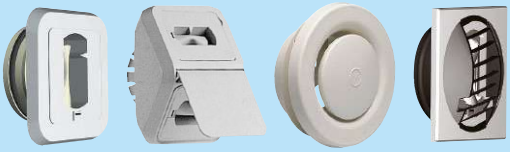
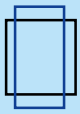
Bap'SI twin

- Simples débits de 15 à 150 m³/h.
- Existe aussi en version soufflage en association avec un MR.

* www.marque-nf.com. Cf références concernés et leurs caractéristiques acoustiques pages suivantes.

Bouches Autoréglables Bap'SI

Bap'SI

Réservation	Anciennes bouches Aldes	Bap'SI
Ø150		adaptation 150/125 + Bap'SI Ø125  ou platine réno + Bap'SI sans fût 
Ø125		Bap'SI Ø125 
Ø116		fût Ø116 + Bap'SI sans fût 
Ø120 Ø110 Ø99 Manchette déformée		joint d'étanchéité + Bap'SI sans fût 
Ø100 Ø102		fût Ø100 + Bap'SI sans fût 
Fût existant "scellé" Ø132		platine rénovation à vis + Bap'SI sans fût 
 Shunt : 130/180 80/270		platine rénovation à griffes + Bap'SI sans fût 

Bouches Autoréglables Bap'SI

Bap'SI

EXIGENCES ACOUSTIQUES

L'arrêté du 30/06/1999 donne des exigences de résultats. Les exigences sur les produits dépendent donc aussi d'autres paramètres du logement (surface de la pièce…)

Exigence portant sur	Exigence de résultat	Exigence sur la bouche
Bruit d'équipement.	LnAT < 35 dB (A) en cuisine	Lw < 38 dB (A) si surface > 10 m² pour cuisine.
	LnAT < 30 dB (A) en pièce principale	Lw < 38dB (A) si surface > 30 m² pour cuisine ouverte sur séjour.
Isolement entre logements.	DnT,A > 50 dB en cuisine et salle d'eau	L'exigence sur le Dnew (C) de la bouche dépend de la surface de la pièce et du diamètre du collecteur.
	DnT,A > 53 dB en pièce principale	

EXIGENCES AERAULIQUES

Système autoréglable

Les arrêtés du 24/03/82 et du 28/10/83 définissent les débits minimaux à extraire dans chaque logement.

Salle de bain : pièce d'eau équipée d'une baignoire et/ou douche.

Salle d'eau : pièce d'eau autre que la cuisine et le WC équipée d'un point d'eau mais sans baignoire ni douche (cellier, buanderie…)

Type logement	Cuisine	Salle de bain	WC unique	WC multiple ou salle d'eau
F1	Bap'SI 20/75	Bap'SI 15	Bap'SI 15	Bap'SI 15
F2	Bap'SI 30/90	Bap'SI 15	Bap'SI 15	Bap'SI 15
F3	Bap'SI 45/105	Bap'SI 30	Bap'SI 15	Bap'SI 15
F4	Bap'SI 45/120	Bap'SI 30	Bap'SI 30	Bap'SI 15
F5 et plus	Bap'SI 45/135	Bap'SI 30	Bap'SI 30	Bap'SI 15

Système autoréglable gaz

Les arrêtés du 24/03/82 et du 28/10/83 définissent les débits minimaux à extraire dans chaque logement.

Type logement	Cuisine	Salle de bain	WC unique	WC multiple
F1	BAZ MOTUS 20/75	Bap'SI 15	Bap'SI 15	Bap'SI 15
F2	BAZ MOTUS 30/90	Bap'SI 15	Bap'SI 15	Bap'SI 15
F3	BAZ MOTUS 45/105	Bap'SI 30	Bap'SI 15	Bap'SI 15
F4	BAZ MOTUS 45/120	Bap'SI 30	Bap'SI 30	Bap'SI 15
F5 et plus	BAZ MOTUS 45/135	Bap'SI 30	Bap'SI 30	Bap'SI 15



Toutes les envies sont dans Bap'SI.

Une offre complète de bouches autoréglables pour toutes vos applications résidentielles et tertiaires :
Simple et double débit, de 15 à 150 m³/h !



Bap'SI simple débit

Bap'SI twin simple débit

Bap'Si double débit

aldes.fr

aldes

Bouches Autoréglables Bap'SI

Bap'SI simple débit



Conformités

CERTIFIÉ PAR CERTITA * NF VENTILATION MÉCANIQUE CONTRÔLÉE

Avantages

- Design inédit.
- Modularité de débit : versions « modulo ».
- Simplicité de mise en œuvre.
- Fûts Roll-In.

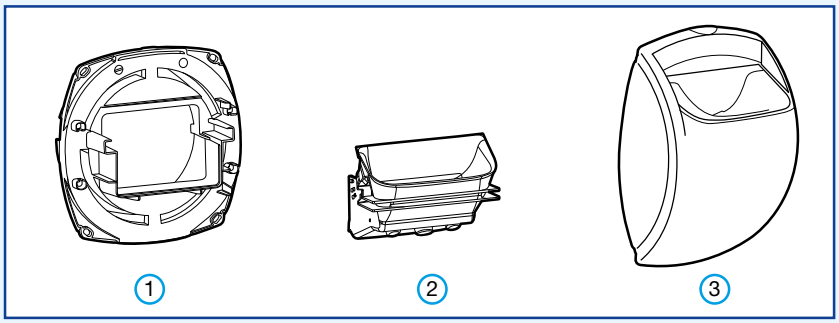
DESCRIPTION

- Bouche autoréglable (débit constant sur sa plage de fonctionnement)
- Simple débit de 15 à 60 m³/h.
- Plage de fonctionnement : 50-160Pa
- Tolérance sur le débit : [-0; +30%]
- La gamme modulo offre la possibilité de choisir le débit. Une même bouche donne plusieurs débits (réglage facile sur chantier), ce qui limite le nombre de références par rapport à la gamme satndard :
  - Modulo S1 : pour les WC et salle de bain en habitat collectif
  - Modulo S2 : pour les sanitaires des petis tertiaires
- 2 types de raccordement : Ø125 mm et sans fût.
- Le version Ø125 mm est équipée d'un joint Roll-in
- Conditionnement : 10 pièces par carton.

ACCESSOIRES

Voir page 16

CONSTRUCTION



Bap'SI simple débit est composée de 3 parties en matière plastique blanche :
- une platine technique, (1)
- un régulateur, (2)
- une face avant amovible. (3)

GAMME Habitat MODULO - Sanitaire

Désignation	Débits m³/h			Code	
	Débit réglage usine	Autre débit possible		Ø125 NF *	Sans fût
Bap'SI modulo S1	30	20	15	11019090	11019094
Bap'SI modulo S2**	45	60	30	11019091	11019095

** Hors certification NF

GAMME Habitat standard - Sanitaire

Désignation	Débits m³/h	Code	
	Débit réglage usine	Ø125 NF *	Sans fût
Bap'SI 15	15	11019003	11019007
Bap'SI 30	30	11019004	11019008
Bap'SI 45**	45	11019005	11019009
Bap'SI 60**	60	11019006	11019010

** Hors certification NF

* www.marque-nf.com. Cf leurs caractéristiques acoustiques pages suivantes.

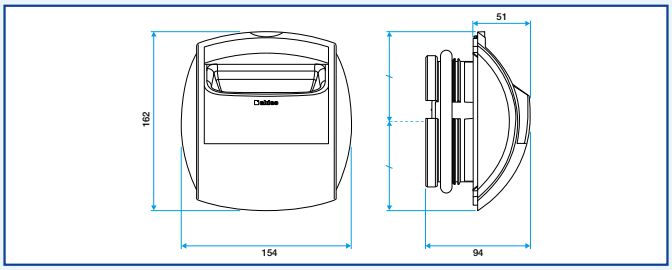
Bouches Autoréglables Bap'SI

Bap'SI simple débit

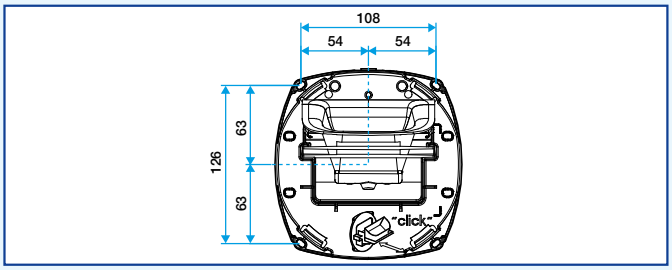
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Encombrement (mm)

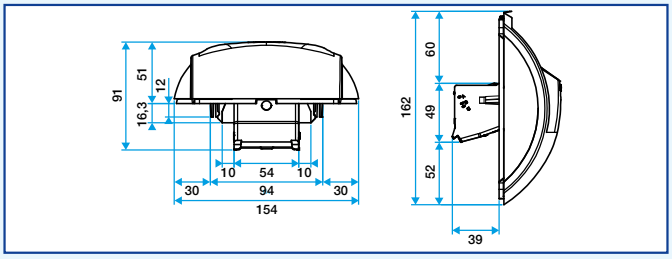
Version Ø125 mm



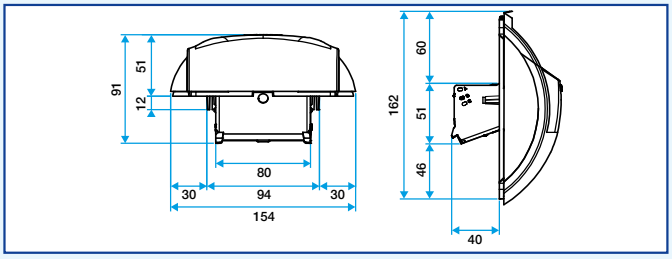
Entraxes



Version sans fût,
15 m³/h, 30 m³/h et modulo S1.



Version sans fût,
45 m³/h, 60 m³/h et modulo S2.



CARACTERISTIQUES ACOUSTIQUES

Puissance acoustique Lw

Représente le bruit propre de la bouche engendré par la dépression. Elle est détaillé ci-dessous par bande d'octave, en dB(A).
Rapport d'essai CSTB N°VE-AC 08-26012994 (Bap'SI 15 et 30 m³/h)

	Pression (Pa)	Fréquence (Hz)		
		125	250	500
BAP'SI 15	136	23,6	24,9	19,4
BAP'SI 30	136	25,2	26,9	19,7
BAP'SI 45	136	28,3	35,0	25,4
BAP'SI 60	136	39,1	39,3	35,9

	Pression (Pa)	Fréquence (Hz)			Puissance globale en dB(A)
		1000	2000	4000	
BAP'SI 15	136	24	16,3	26,2	32
BAP'SI 30	136	23,2	22,4	15,8	31
BAP'SI 45	136	27,9	26,6	21,7	38
BAP'SI 60	136	34,7	36,3	31,4	41

Isolement acoustique Dnew (C)

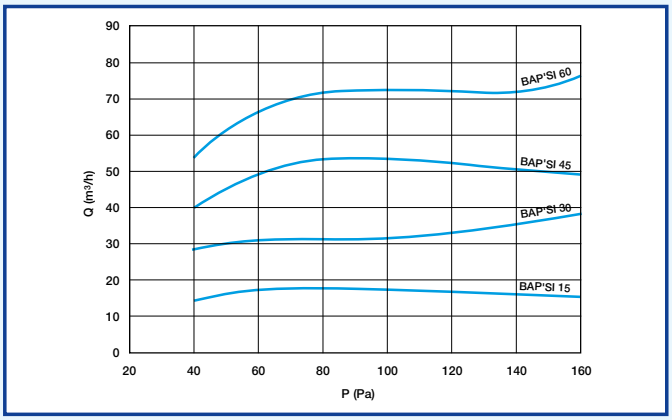
Représente l'atténuation du bruit transmis entre les bouches: diaphonie entre logements sur un même conduit.
Rapport d'essai CSTB N°VE-AC 08-26012994

	Dnew (C, Ctr) en dB
BAP'SI 15	61 (-2 ; -4)
BAP'SI 30	58 (-1 ; -4)

Exemple : Bap'SI 30 → Dnew(C) = 58-1 = 57dB

CARACTERISTIQUES AERAULIQUES

Les caractéristiques des bouches autoréglables sont définies dans la norme NF E 51-713 et la norme EN 131141-2.



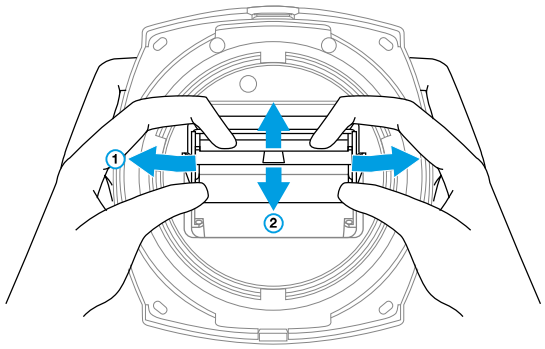
Bouches Autoréglables Bap'SI

Bap'SI simple débit

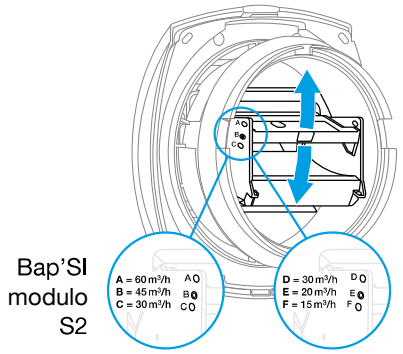
REGLAGES DEBITS "MODULO"

	Ø125 mm	Sans fût	Débits m³/h
Bap'SI modulo S1	11019090	11019094	**30*** - 20 - 15
Bap'SI modulo S2	11019091	11019095	**60*** - 45 - 30

* Réglage usine

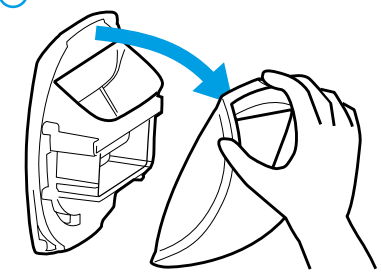
① 

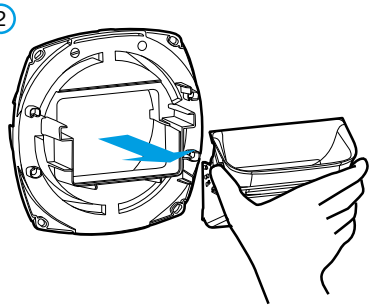
Ecarter

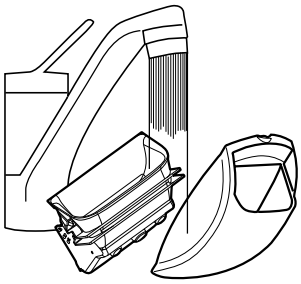
② 

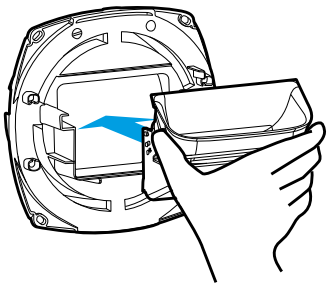
Ajuster le débit

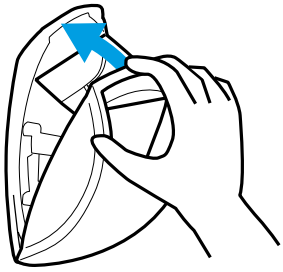
ENTRETIEN
Nettoyage

① 

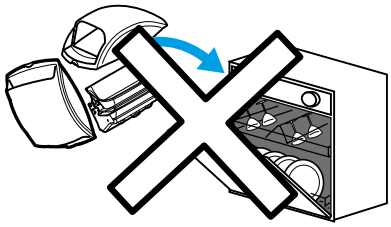
② 

③ 

④ 

⑤ 

Mise en garde



Bouches Autoréglables Bap'SI

Bap'SI double débit



Conformités

CERTIFIÉ PAR CERTITA NF VENTILATION MÉCANIQUE CONTRÔLÉE *

Avantages

- Design inédit.
- Modularité de débit : versions « modulo ».
- Simplicité de mise en œuvre.
- Fûts Roll-In.

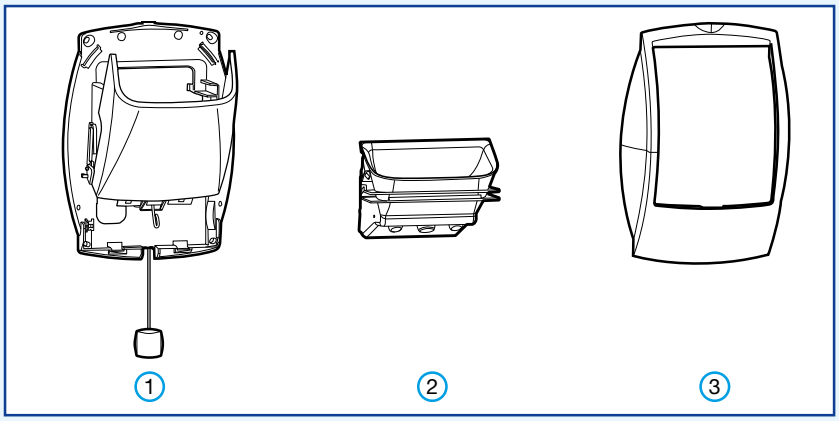
DESCRIPTION

- Bouche autoréglable (débit constant sur sa plage de fonctionnement)
- Double débit avec débit de base de 15 à 45 m³/h et débit de pointe de 30 à 135 m³/h
- Plage de fonctionnement : 50-160Pa
- Tolérance sur le débit : [-0; +30%]
- La gamme modulo offre la possibilité de choisir le débit. Une même bouche donne plusieurs débits (réglage facile sur chantier), ce qui limite le nombre de références par rapport à la gamme standard :
  - Modulo D1 : pour les cuisines des F1 et F2
  - Modulo D2 : pour les cuisines des F3 et +
- 2 types de raccordement : Ø125mm et sans fût.
- Le version Ø125mm est équipée d'un joint Roll-in
- Conditionnement : 10 pièces par carton.

ACCESSOIRES

Voir page 16

CONSTRUCTION



Bap'SI double débit est composée de 3 parties en matière plastique blanche :
- une platine technique, (1)
- un régulateur, (2)
- une face avant amovible. (3)

GAMME Habitat MODULO - Cuisine

Cmd	Désignation	Débits m³/h			Code	
		Débit réglage usine	Autre débit possible		Ø125 NF *	Sans fût
CORD	Bap'SI modulo D1	30/90	20/75	-	11019092	11019096
CORD	Bap'SI modulo D2	45/105	45/120	45/135	11019093	11019097
INTER	Bap'SI elec on/off 15/30	15/30	-	-	-	11019115
INTER	Bap'SI elec on/off modulo D1	30/90	20/75	-	-	11019116
INTER	Bap'SI elec on/off modulo D2	45/105	45/120	45/135	-	11019117
PUSH	Bap'SI elec tempo 15/30	15/30	-	-	-	11019112
PUSH	Bap'SI elec tempo modulo D1	30/90	20/75	-	-	11019113
PUSH	Bap'SI elec tempo modulo D2	45/105	45/120	45/135	-	11019114

GAMME Habitat standard - Cuisine

Cmd	Désignation	Débits m³/h	Code	
		Débit réglage usine	Ø125 NF *	Sans fût
CORD	Bap'SI 15/30**	15/30	11019011	11019017
CORD	Bap'SI 20/75	20/75	11019012	11019018
CORD	Bap'SI 30/90	30/90	11019013	11019019
CORD	Bap'SI 45/106	45/106	11019014	11019020
CORD	Bap'SI 45/120	45/120	11019015	11019021
CORD	Bap'SI 45/135	45/135	11019016	11019022

** Hors certification NF

* www.marque-nf.com. Cf leurs caractéristiques acoustiques pages suivantes.

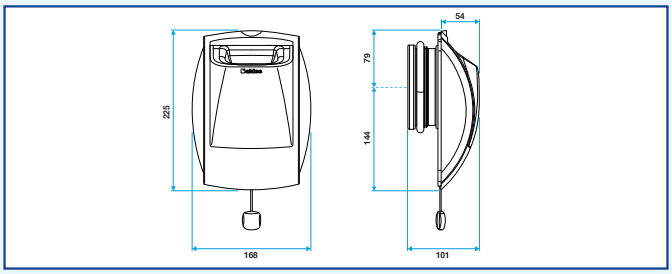
Bouches Autoréglables Bap'SI

Bap'SI double débit

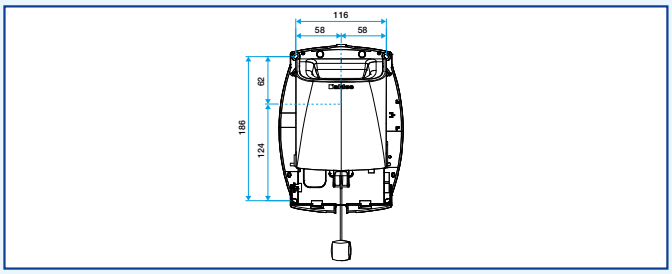
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Encombrement (mm)

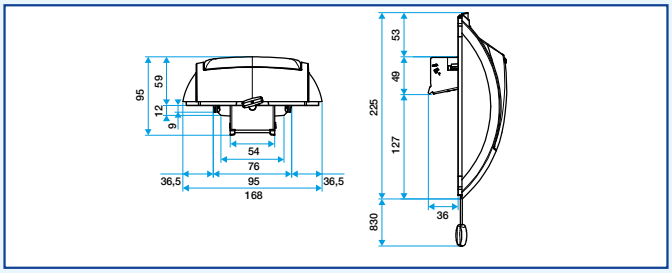
Version Ø125 mm



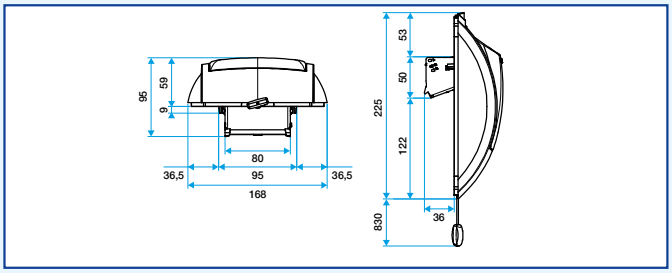
Entraxes



Version sans fût
15/30 m³/h, 20/75 m³/h, 30/90 m³/h, modulo D1



Version sans fût
45/105 m³/h, 45/120 m³/h, 45/135 m³/h, modulo D2



CARACTERISTIQUES ACOUSTIQUES

Puissance acoustique Lw

Représente le bruit propre de la bouche engendré par la dépression. Elle est détaillée ci-dessous par bande d'octave, en dB(A).
Rapport d'essai CSTB N°VE-AC 08-26012994.

	Pression (Pa)	Fréquence (Hz)						Puissance globale en dB(A)
		125	250	500	1000	2000	4000	
BAP'SI 15/30	136	23,6	24.9	19.4	24	16.3	26.2	32
BAP'SI 20/75	136	23,6	24,9	19,4	24	16,3	26,2	32
BAP'SI 30/90	136	25,2	26,9	19,7	23,2	22,4	15,8	31
BAP'SI 45/105	136	28,3	35,0	25,4	27,9	26,6	21,7	38
BAP'SI 45/120	136	28,3	35,0	25,4	27,9	26,6	21,7	38
BAP'SI 45/135	136	28,3	35,0	25,4	27,9	26,6	21,7	38

Isolement acoustique Dnew (C)

Représente l'atténuation du bruit transmis entre les bouches : diaphonie entre logements sur un même conduit.
Rapport d'essai CSTB N°VE-AC 08-26012994

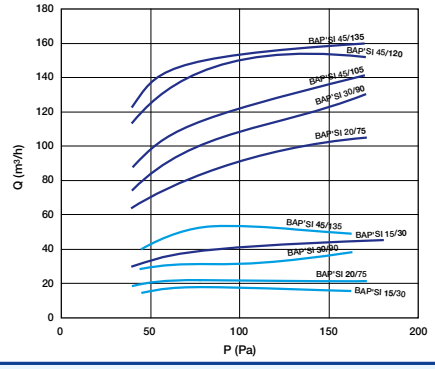
	Dnew (C, Ctr) en dB
BAP'SI 15/30	58 (-2 ; -4)
BAP'SI 20/75	58 (-2 ; -4)
BAP'SI 30/90	58 (-2 ; -4)

	Dnew (C, Ctr) en dB
BAP'SI 45/105	54 (-1 ; -3)
BAP'SI 45/120	54 (-1 ; -3)
BAP'SI 45/135	54 (-1 ; -3)

Exemple : Bap'SI 20/75
→ Dnew(C) = 58-2 = 56dB

CARACTERISTIQUES AERAULIQUES

Les caractéristiques des bouches autoréglables sont définies dans la norme NF E 51-713 et la norme EN 131141-2.



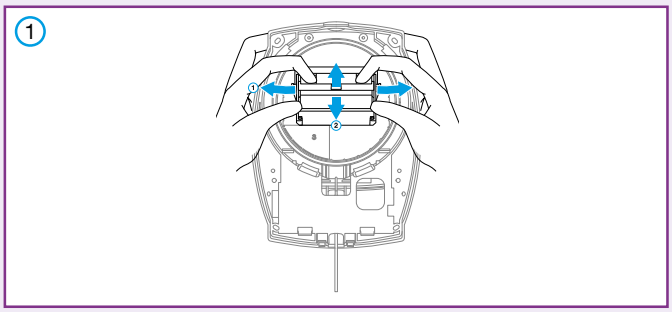
Bouches Autoréglables Bap'SI

Bap'SI double débit

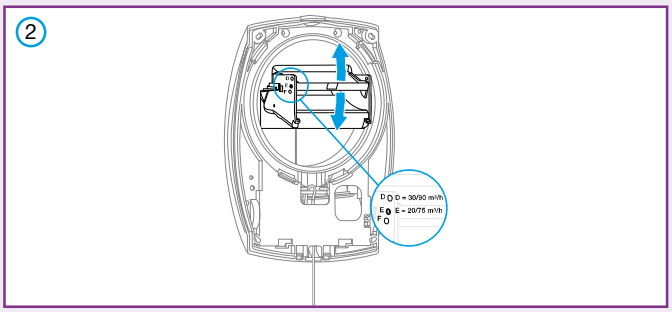
REGLAGES DEBITS "MODULO"

Bap'SI modulo D1	Ø125 mm	Sans fût	Débits m³/h
Bap'SI modulo D1	11019092	11019096	**30/90*** - 20/75
Bap'SI élec. on/off modulo D1	-	11019116	**30/90*** - 20/75
Bap'SI elec tempo modulo D1	-	11019113	**30/90*** - 20/75

* Réglage usine



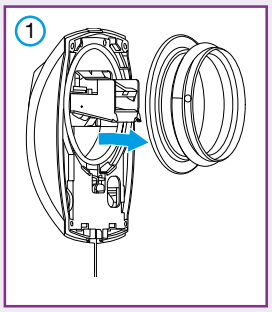
Ecarter



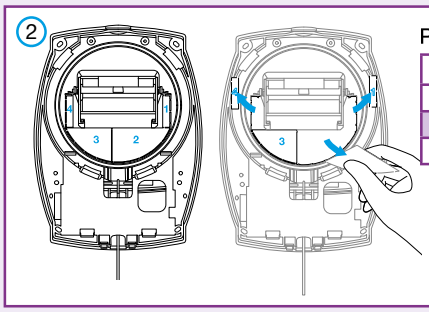
Ajuster le débit

Bap'SI modulo D2	Ø125 mm	Sans fût	Débits m³/h
Bap'SI modulo D2	11019093	11019097	**45/105*** - 45/120 - 45/135
Bap'SI élec. on/off modulo D2	-	11019117	**45/105*** - 45/120 - 45/135
Bap'SI elec tempo modulo D2	-	11019114	**45/105*** - 45/120 - 45/135

* Réglage usine



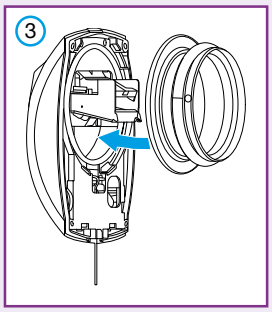
Enlever le fût



Parties sécables à enlever :

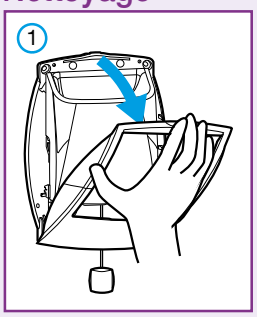
	1	2	3	4
45/105 m³/h				
45/120 m³/h		X	X	
45/135 m³/h	X	X	X	X

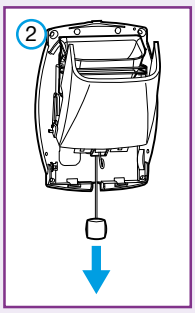
Oter les parties sécables

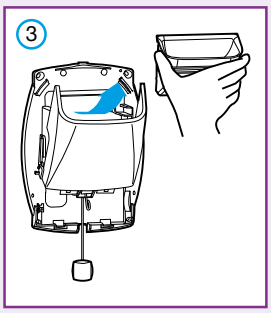


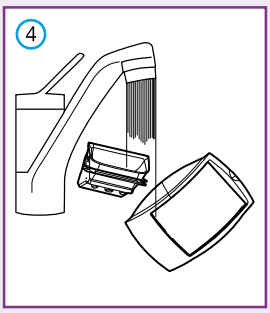
Remettre le fût

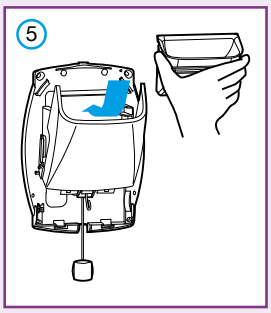
ENTRETIEN
Nettoyage

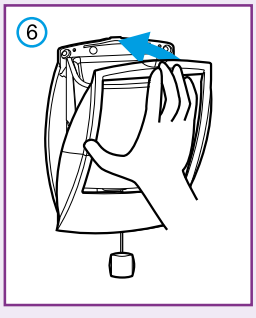




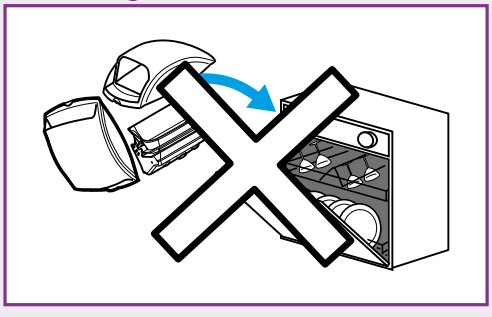




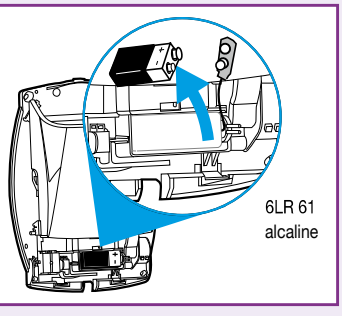




Mise en garde



Fin de vie produit



Ces produits usagés doivent être déposés en déchetterie ou auprès d'un revendeur.

Bouches Autoréglables Bap'SI

Bap'SI twin



Avantages

- Design inédit.
- Modularité de débit : versions « modulo ».
- Simplicité de mise en œuvre.
- Fûts Roll-In.

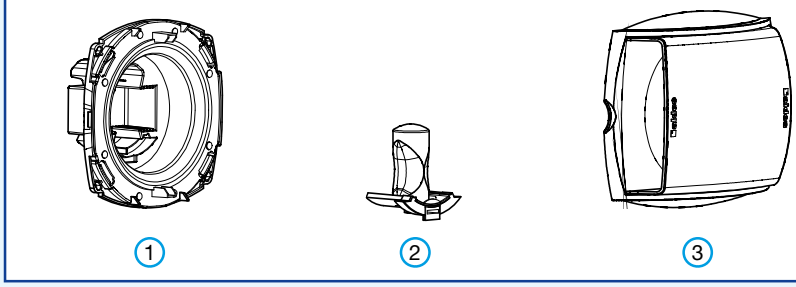
DESCRIPTION

- Bouche autoréglable (débit constant sur sa plage de fonctionnement)
- Simple débit de 15 à 150 m³/h.
- Plage de fonctionnement : 50-160 Pa
- Tolérance sur le débit : [-0; +30%]
- La gamme modulo offre la possibilité de choisir le débit. Une même bouche donne plusieurs débits (réglage facile sur chantier), ce qui limite le nombre de références.
- 2 type de raccordement : Ø125 mm et sans fût.
- Le version Ø125 mm est équipée d'un joint Roll-in pour les Bap'Si twin 15 à 90 m³/h, et d'un joint mousse pour les Bap'SI twin 100 à 150 m³/h.
- Conditionnement : 10 pièces par carton.

ACCESSOIRES

Voir page 16

CONSTRUCTION



- Bap'SI twin est composée de 3 parties en matière plastique blanche :
  - une platine technique, (1)
  - un régulateur, (2)
  - une face avant amovible. (3)

GAMME Modulo

Désignation	Débits m³/h			Code	
	Débit réglage usine	Autre débit possible		Ø125	Sans fût
Bap'SI twin modulo 60	60	75	90	11019188	11019197
Bap'SI twin modulo 100	100	120	150	11019191	-

GAMME Standard

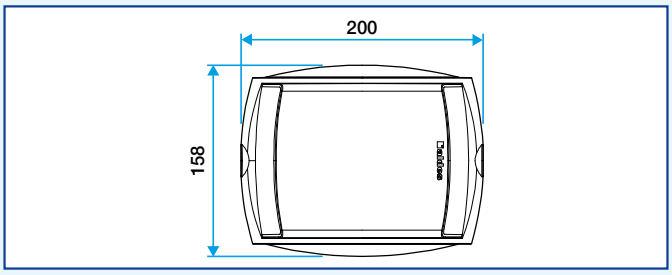
Désignation	Débits m³/h	Code	
	Débit réglage usine	Ø125	Sans fût
Bap'SI twin 15	15	11019185	11019194
Bap'SI twin 30	30	11019186	11019195
Bap'SI twin 45	45	11019187	11019196
Bap'SI twin 60	60	11019188	11019197
Bap'SI twin 75	75	11019189	11019198
Bap'SI twin 90	90	11019190	11019199
Bap'SI twin 100	100	11019191	-
Bap'SI twin 120	120	11019192	-
Bap'SI twin 150	150	11019193	-

Bap'SI twin

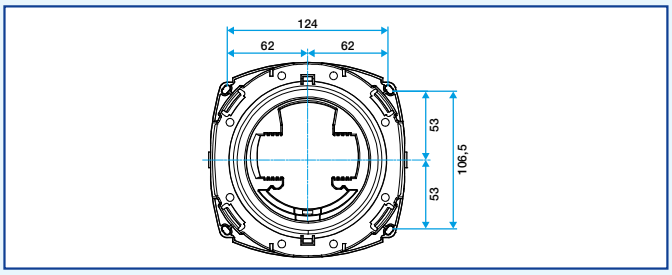
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Encombrement (mm)

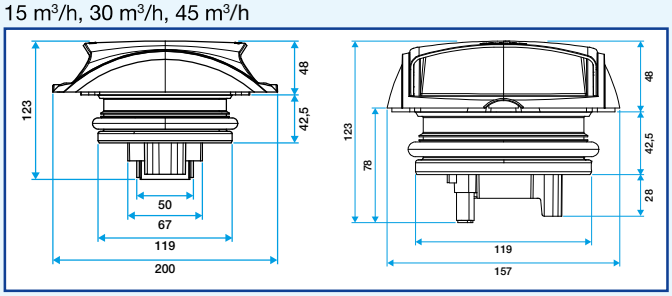
Face avant



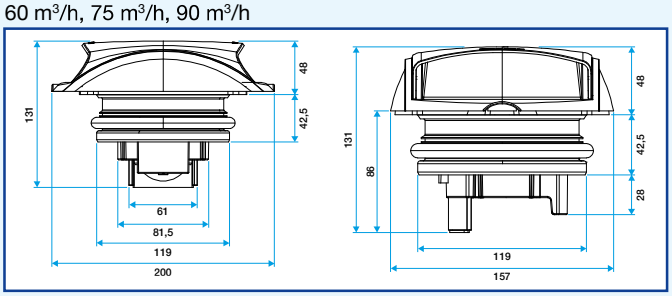
Entraxes



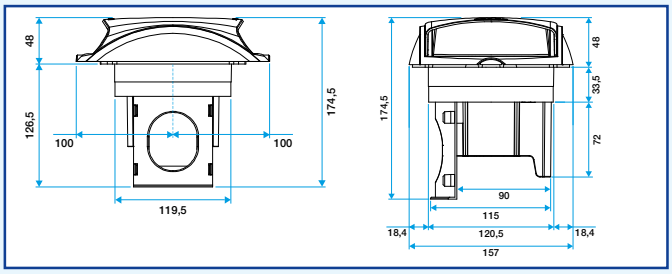
Version Ø125 mm
15 m³/h, 30 m³/h, 45 m³/h



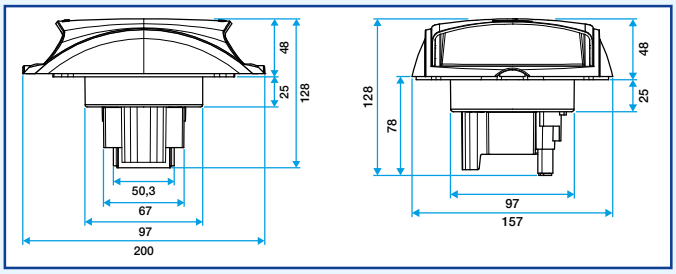
Version Ø125 mm
60 m³/h, 75 m³/h, 90 m³/h



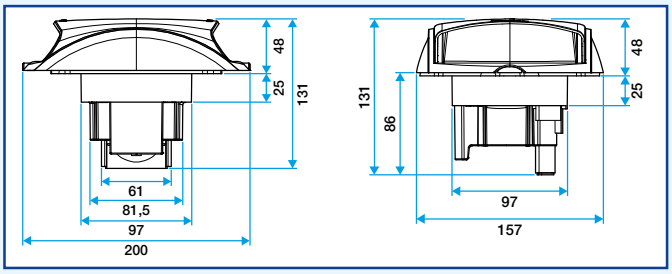
Version Ø125 mm
100 m³/h, 120 m³/h, 150 m³/h



Version sans fût
15 m³/h, 30 m³/h, 45 m³/h

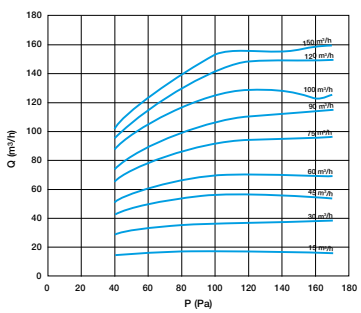


Version sans fût
60 m³/h, 75 m³/h, 90 m³/h



CARACTERISTIQUES AERAULIQUES

Les caractéristiques des bouches autoréglables sont définies dans la norme NF E 51-713 et la norme EN 131141-2.



Bap'SI twin

CARACTERISTIQUES ACOUSTIQUES

Puissance acoustique Lw

Représente le bruit propre de la bouche engendré par la dépression. Elle est détaillé ci-dessous par bande d'octave, en dB(A).

	Pression (Pa)	Fréquence (Hz)						Puissance globale en dB(A)
		125	250	500	1000	2000	4000	
BAP'SI twin 15	136	40,2	31,4	30,9	31,0	19,7	18,4	**34**
BAP'SI twin 30	136	40,3	36,4	35,9	35,8	23,1	20,6	**38**
BAP'SI twin 45	136	45,5	43	40,4	29,7	26,3	20,5	**41**
BAP'SI twin 60	136	42,8	43	40,8	40,6	31,4	27,8	**43**
BAP'SI twin 75	136	44,8	47,8	44,6	43,7	34,6	30,4	**47**
BAP'SI twin 90	136	44,8	49,9	46,2	44,3	36,6	32,3	**49**
BAP'SI twin 100	136	47,1	47,3	47,2	42,7	38,1	31,9	**48**
BAP'SI twin 120	136	50,8	50,3	49,4	43,7	39,2	34,0	**50**
BAP'SI twin 150	136	52,5	51,9	50,1	44,3	40,5	35,2	**51**

REGLAGES DEBITS "MODULO"

Bap'SI twin 60 modulo

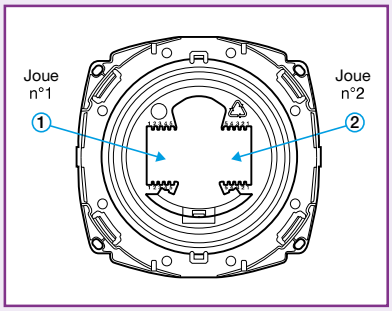
Débits m³/h	Position Joue n°1	Position Joue n°2
60*	2 - 1	1 - 1
75	X	1 - 1
90	X	X

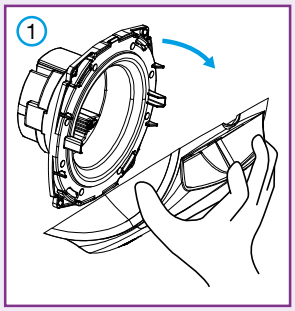
* Réglage usine

Bap'SI twin 100 modulo

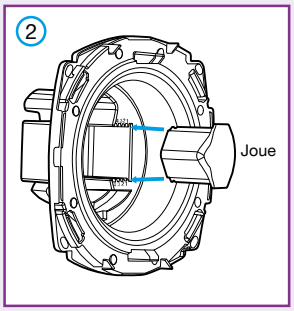
Débits m³/h	Position Joue n°1	Position Joue n°2
100*	1 - 1	1 - 1
120	X	1 - 1
150	X	X

* Réglage usine

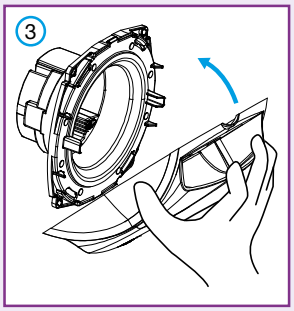




Enlever la face avant



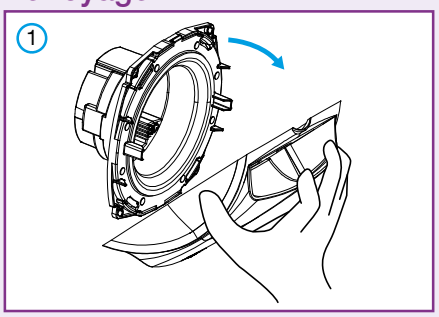
Placer la ou les 2 joues

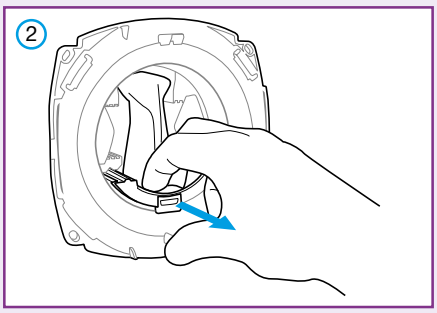


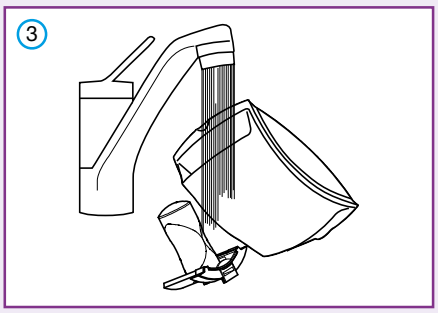
Remettre la face avant

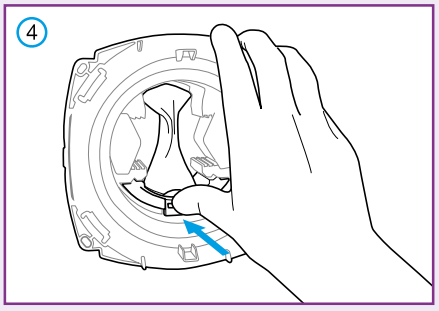
ENTRETIEN

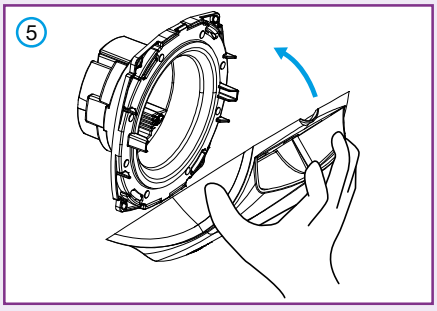
Nettoyage



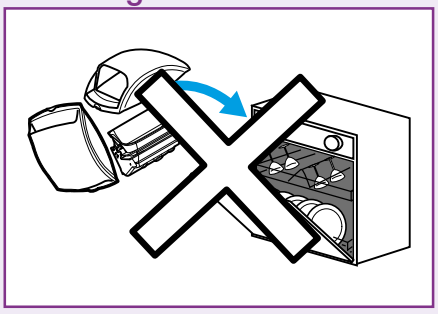








Mise en garde



Bouches Autoréglables Bap'SI

Bap'SI twin soufflage



Avantages

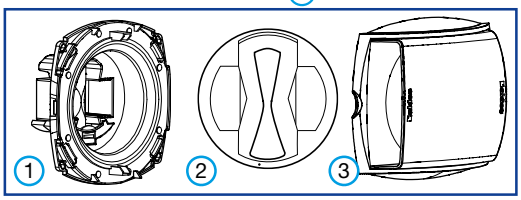
- Design inédit.
- Simplicité de mise en œuvre.
- Bonnes performances acoustiques.

DESCRIPTION

- Fonctionnement en association avec un MR.
- Conserve le design de la gamme Bap'SI, sans grille.
- Plage de fonctionnement : celle du MR.
- Conditionnement : 10 pièces par carton.

CONSTRUCTION

- Bap'SI twin soufflage est composée de 2 parties en matière plastique blanche :
  - une platine technique, (1)
  - un MR ayant le rôle de régulateur (2) devra être rajouté en amont,
  - une face avant amovible. (3)



GAMME Standard

Désignation	Débits m³/h	Code	
	Débit réglage usine	Ø125	Sans fût
Bap'SI twin soufflage	-	-	11019200

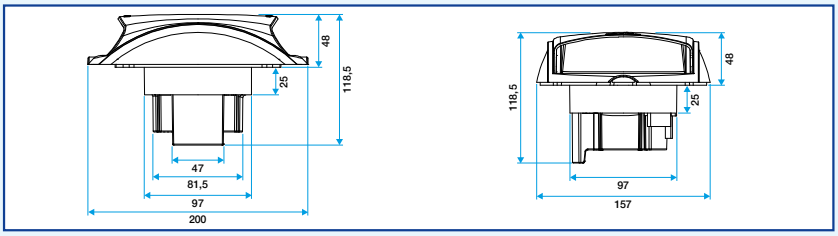
ACCESSOIRES

Voir page 16

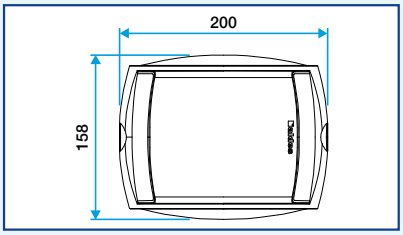
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Encombrement (mm)

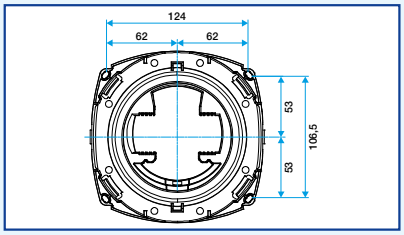
Version sans fût



Face avant

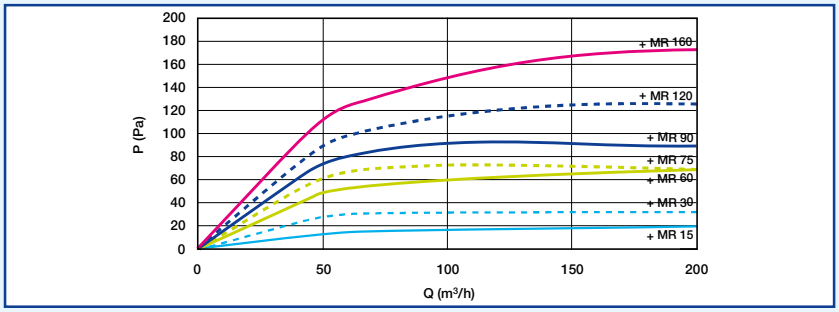


Entraxes



CARACTERISTIQUES AERAULIQUES

Les caractéristiques des bouches autoréglables sont définies dans la norme NF E 51-713 et la norme EN 131141-2.



CARACTERISTIQUES ACOUSTIQUES

Puissance acoustique Lw

Représente le bruit propre de la bouche engendré par la dépression. Elle est détaillé ci-dessous par bande d'octave, en dB(A).

	Pression (Pa)	Fréquence (Hz)						Puissance globale en dB(A)*
		125	250	500	1000	2000	4000	
BAP'SI twin soufflage + MR 15	136	35	25	29	21	15	11	**31**
BAP'SI twin soufflage + MR 30	136	36	27	30	28	17	14	**33**
BAP'SI twin soufflage + MR 45	136	37	29	31	34	19	17	**35**
BAP'SI twin soufflage + MR 60	136	38	32	34	35	23	19	**36**
BAP'SI twin soufflage + MR 75	136	45	38	39	33	25	18	**38**
BAP'SI twin soufflage + MR 90	136	48	41	39	36	28	21	**40**
BAP'SI twin soufflage + MR 100	136	49	42	40	38	30	23	**42**
BAP'SI twin soufflage + MR 120	136	52	44	42	41	33	26	**44**
BAP'SI twin soufflage + MR 150	136	56	48	45	44	37	31	**48**
BAP'SI twin soufflage + MR 160	136	57	49	46	45	39	33	**49**

* NB : Résultats obtenus pour 5 Øde distance entre la Bap'SI twin soufflage et le MR.

Bouches Autoréglables Bap'SI

Accessoires

Bap'SI/Bap'SI twin se met en œuvre dans toutes les configurations, en mur ou en plafond, avec ou sans accessoires.


Fût Ø125


Fût Ø116


Fût Ø100


Joint d'étanchéité


Platine à griffes


Platine à vis


Plaque d'obturation


Platine d'adaptation 150/125


Anneau phonique


Renvoi de cordelette

DESCRIPTION

Fûts et joints

- Fûts Ø125 (joint Roll-In), Ø116 (joint Roll-In), Ø100 (joint mousse) : se clipsent sur Bap'SI/Bap'SI twin sans fût, pour raccordement sur conduit existant Ø125, Ø116, Ø100 mm.
- Joint d'étanchéité en mousse permettant de réaliser l'étanchéité lorsque la bouche est vissée directement sur la paroi. Se place au dos de la bouche, dans la gorge prévue à cet effet.

Désignation	Code
Fût Ø125 mm	11019023
Fût Ø116 mm	11019024
Fût Ø100 mm	11019025
Bap'SI joints d'étanchéité (lot de 5)	11019049

Platines rénovation

- Platine rénovation : permet la mise en œuvre de Bap'SI/Bap'SI twin sur manchette déformée, conduit shunt ou autre diamètre de fût. 2 types de fixation : à vis (Bap'SI et Bap'SI twin) ou par griffes (Bap'SI uniquement).
- Plaque d'obturation 180 x 280 mm : à visser en lieu et place d'une ancienne bouche qui n'est pas remplacée, pour « cacher » proprement le trou.
- Platine d'adaptation 150/125 : permet d'adapter Bap'SI simple débit Ø125 sur une réservation Ø150.

Désignation	Code
Platine rénovation Bap'SI à griffes	11019050
Platine rénovation Bap'SI / Bap'SI twin à vis	11019054
Plaque d'obturation 180 x 280	11034108
Platine d'adaptation 150/125	11018056

Anneau phonique et renvoi de cordelette

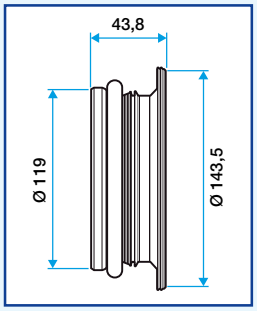
- Anneau phonique : placé dans le conduit Ø125 à 10 cm derrière la bouche, il permet d'améliorer l'isolement acoustique entre logements. Il est conseillé dans les cuisines ouvertes sur séjour.
- Renvoi de cordelette : permet de guider la cordelette lorsque Bap'SI double débit cordelette est fixée au plafond !

Désignation	Code
Anneau phonique	11019429
Renvoi de cordelette	11015001

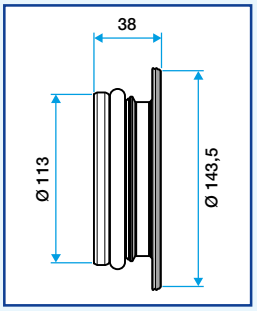
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Encombrement (mm)

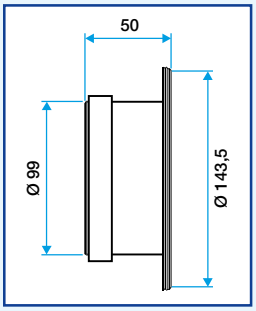
Fût Ø125



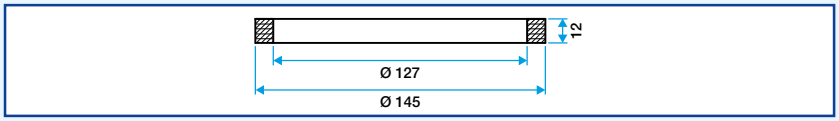
Fût Ø116



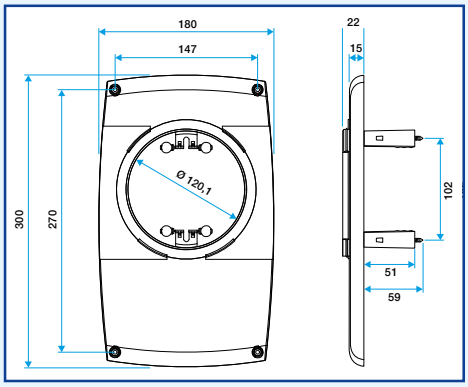
Fût Ø100



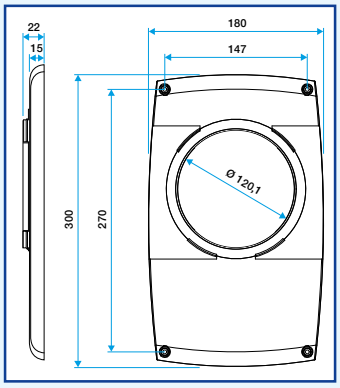
Joint d'étanchéité



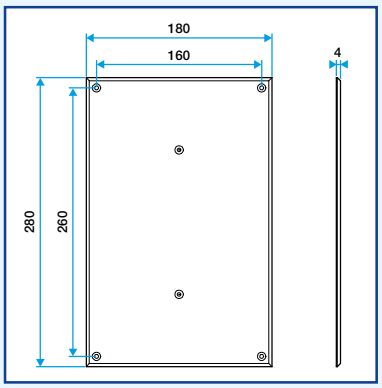
Platine à griffes



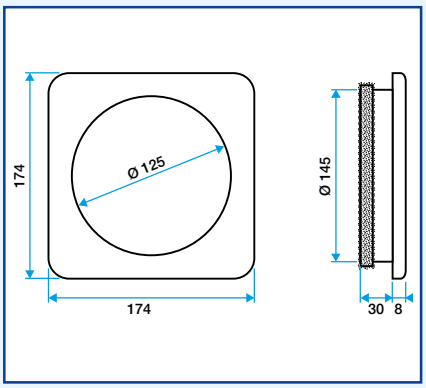
Platine à vis



Plaque d'obturation



Platine d'adaptation 150/125



Bouches Autoréglables Bap'SI

Accessoires électriques



Interface 230V



Bouton poussoir



Inverseur

DESCRIPTION

Interface 230V

- Cette interface 9VDC-230VAC permet d'alimenter toutes les Bap'SI électriques sur le secteur. Branchement simple en lieu et place de la pile.

Bouton poussoir

- Pour Bap'SI PUSH.
- Une simple impulsion permet de déclencher le débit de pointe temporisé.

Inverseur

- Pour Bap'SI INTER.
- Passage en débit de pointe sur commande. A brancher comme un interrupteur : position ON = débit de pointe ; OFF = débit de base.

ATTENTION : Se conformer aux normes d'installation en vigueur.

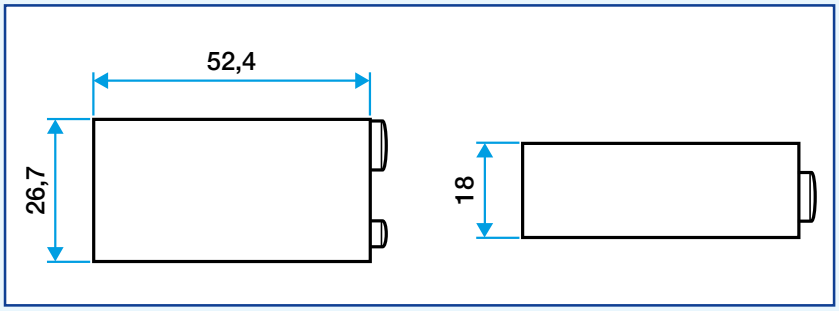
ACCESSOIRES

Désignation	Code
Interface 230V	11015280
Bouton poussoir standard	11026011
Inverseur standard	11022030

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Encombrement (mm)

Interface 230V



CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES INTERFACE 230V

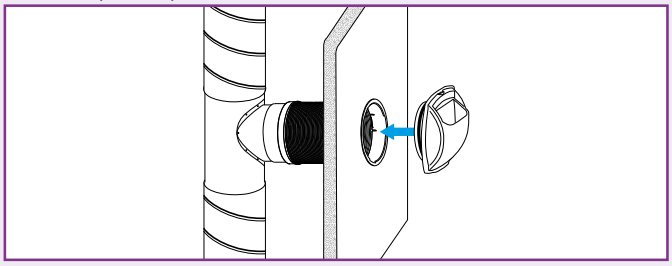
- Tension : 230V - 50 Hz monophasé
- Intensité : 0,2A max
- Classement : IPX1 (ensemble interface + bouche), classe II

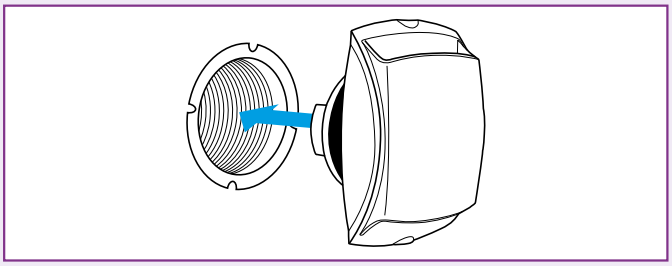
Bap'SI

MISE EN ŒUVRE

Fixée dans une manchettes Ø100, Ø116, Ø125 ou dans RT Flex

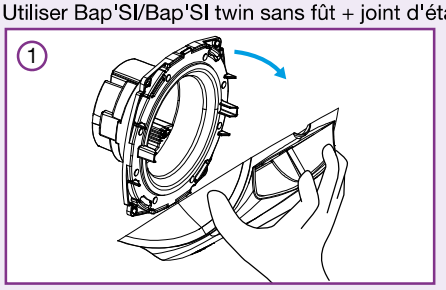
Utiliser Bap'SI/Bap'SI twin avec fût Ø100, Ø116 ou Ø125.

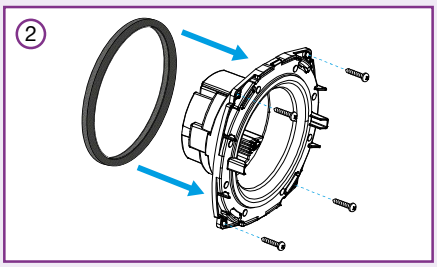


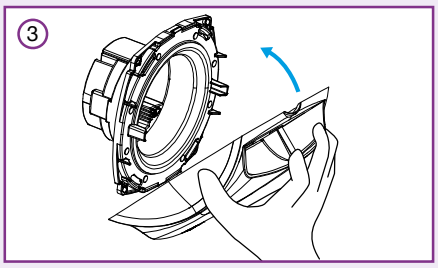


Vissée directement sur la paroi

Bap'SI/Bap'SI twin, simple et double débit, sans fût peut se visser directement sur la paroi, dans une réservation comprise entre 100 et 125 mm.
Utiliser Bap'SI/Bap'SI twin sans fût + joint d'étanchéité 11019049.



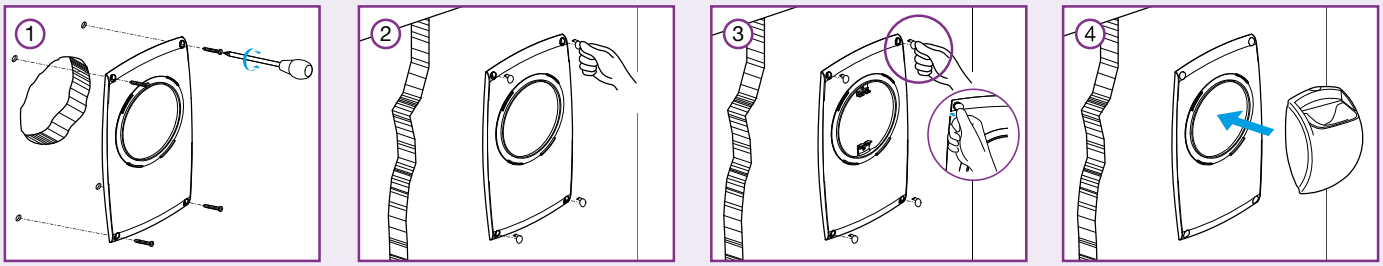




Montée sur platine rénovation

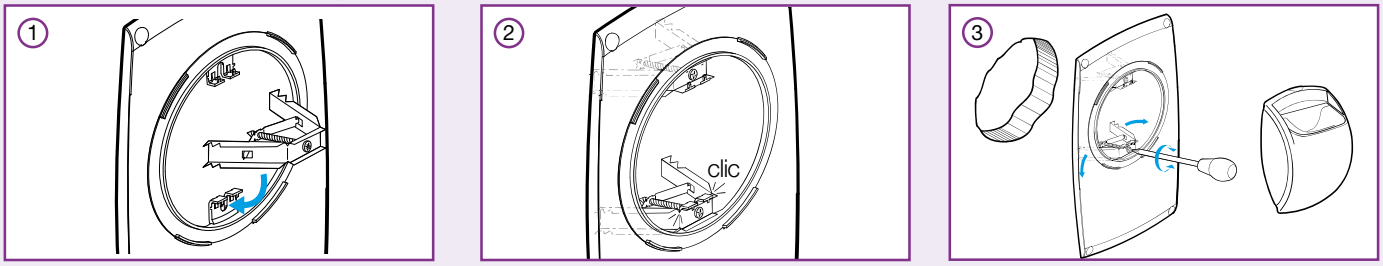
Platine à vis

Fixation de la platine par vis placo Ø3,5 mm x L 25 mm, ou cheville Ø4 ou 5 mm x L 30 mm + vis bois Ø3,5 mm x L 30 mm (non-fournies).
Utiliser Bap'SI/Bap'SI twin sans fût + platine à vis.



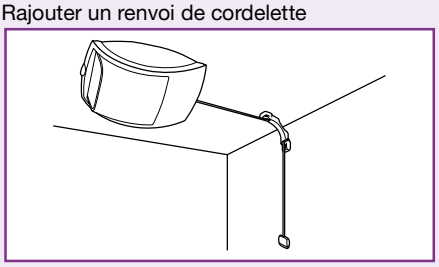
Platine à griffes

Utiliser Bap'SI sans fût + platine à griffes.



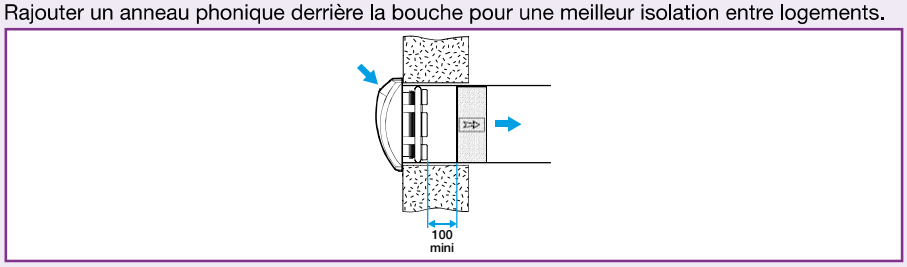
Positionnée au plafond

Rajouter un renvoi de cordelette



Placée dans cuisine ouverte sur séjour

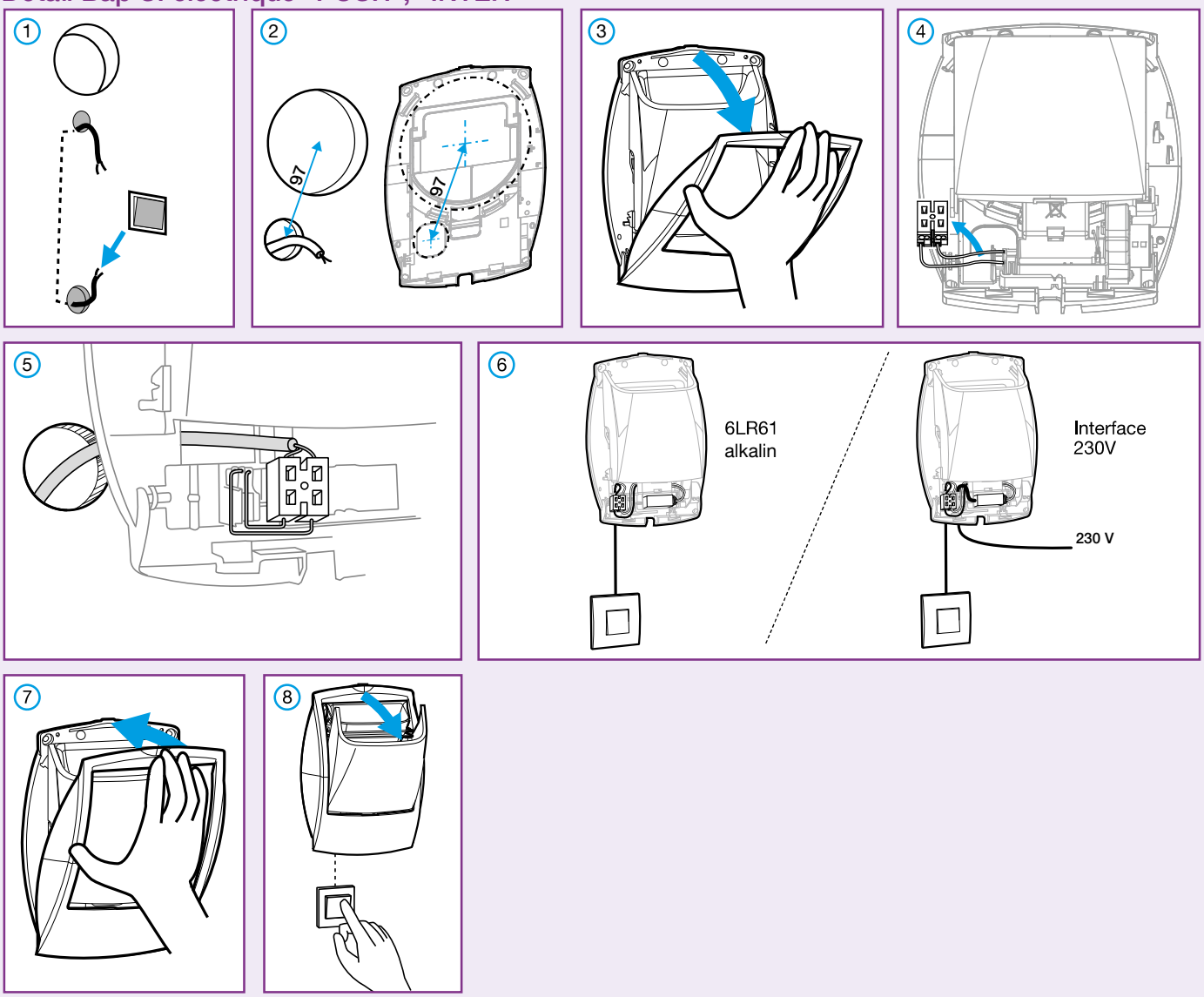
Rajouter un anneau phonique derrière la bouche pour une meilleur isolation entre logements.



Bap'SI

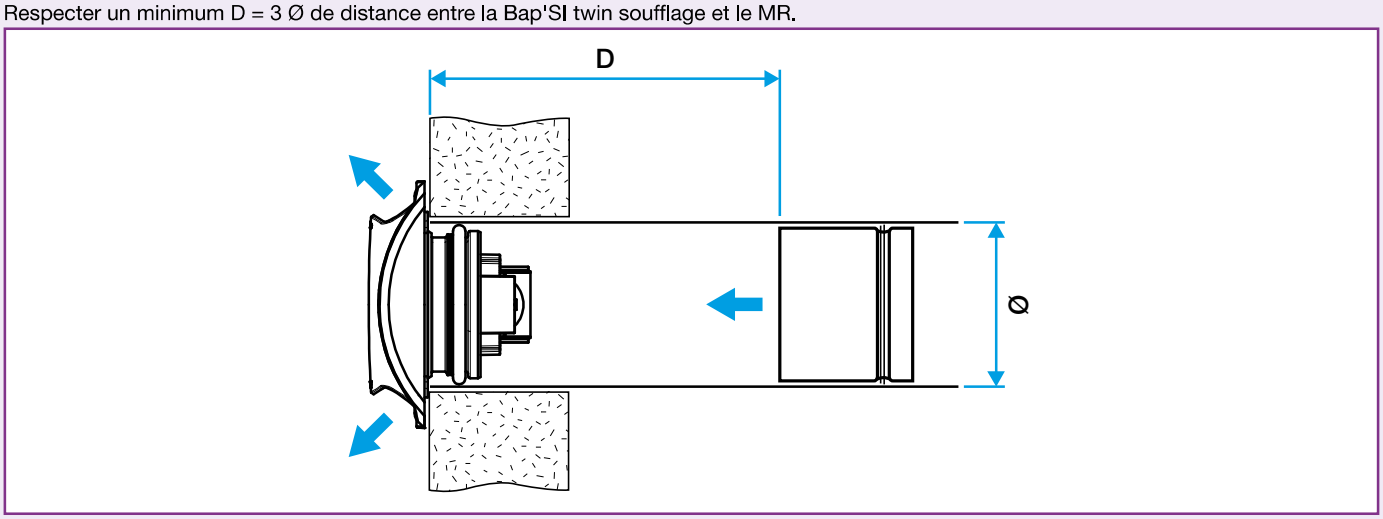
MISE EN ŒUVRE

Détail Bap'SI électrique "PUSH", "INTER"



Détail Bap'SI twin soufflage

Respecter un minimum D = 3 Ø de distance entre la Bap'SI twin soufflage et le MR.



Bouches autoréglables

Bap'SI



Principe

Bouche autoréglable : débit constant sur sa plage de fonctionnement.

Conçue pour s'adapter à toutes les configurations de mise en œuvre (neuf ou rénovation).

Un régulateur exclusif permet de modifier son débit.

Une face avant amovible pour simplifier l'entretien.

Avantages

Modularité des débits.

Simplicité de mise en œuvre.

Design inédit sans grille.

Fût Roll-in.

Certifiée NF*

* www.marque-nf.com. Cf références concernées et leurs caractéristiques dans cette documentation.

Aldes se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes modifications liées à l'évolution de la technique. - RCS Lyon 956 506 828 - VC 100601-2

ALDES BORDEAUX - Tél : 05 56 34 28 79 - Départements : 16-17-24-33-40-47-64 ■ **ALDES CLERMONT-FERRAND** - Tél : 04 73 74 68 00 - Départements : 03-15-42-43-63 ■ **ALDES DIJON** - Tél : 03 80 52 38 74 - Départements : 21-25-39-58-70-71-89-90 ■ **ALDES GRENOBLE** - Tél : 04 76 14 74 50 - Départements : 38-73-74 ■ **ALDES LILLE** - Tél : 03 20 22 40 42 Départements : 02-08-10-51-59-62-80 ■ **ALDES LYON - Agence Rhône** - Tél : 04 78 78 89 89 - Départements : 69 ■**ALDES LYON - Agence Vallée du Rhône-Ain** - Tél : 04 78 78 88 66 - Départements : 01-07-26 ■ **MARSEILLE - ALDES Aubagne** Tél : 04 42 62 80 20 - Départements : 13-83 (ouest)-84 ■ **ALDES MONTPELLIER** - Tél : 04 67 42 16 16 - Départements : 11-30-34-48-66 ■ **ALDES NANCY** - Tél : 03 83 25 79 79 - Départements : 52-54-55-57-88 (sud ouest) ■ **ALDES NANTES** - Tél : 02 40 92 15 10 - Départements : 44-49-56-85 ■ **ALDES NICE** - Tél : 04 97 21 28 10 - Départements : 04-05-06-2A-2B-83 (est)-98 ■ **PARIS - ALDES LA COURNEUVE** - Tél : 01 43 11 10 10 - Départements : 60-92-93-95 ■ **PARIS ALDES VITRY** - Tél : 01 43 91 65 65 - Départements : 75-77-78-91-94 ■ **ALDES RENNES** - Tél : 02 99 14 51 60 - Départements : 22-29-35-53 ■ **ALDES ROUEN** - Tél : 02 32 19 50 50 - Départements : 14-27-50-61-76 ■ **ALDES STRASBOURG** - Tél : 03 88 60 13 10 - Départements : 67-68-88 (nord est) ■ **ALDES TOURS** - Tél : 02 47 63 15 15 - Départements : 18-28-36-37-41-45-72-79-86 ■ **ALDES TOULOUSE** - Tél : 05 34 60 44 60 - Départements : 09-12-19-23-31-32-46-65-81-82-87

■ **ALDES INTERNATIONAL** - Tél : +33 4 78 77 15 15 - Fax : +33 4 78 77 15 56

www.aldes.fr aldes air&people

Affaire	Type doc.	Révision	Page
2001-143	VN-10	A	1/1

2001-143 DIR DOUANES ROUEN GONFREVILLE REHABILITATION BRIGADE DE SURVEILLANCE

Fiche Produit n° :	VN-10 DIFFUSSEUR 600/600 SOUFFLAGE ET REPRISE

Appareil	
Type	BOUCHE DE SOUFFLAGE
Marque	OUEST ISOL
Modèle	SRR-M
Description	Diffuseur circulaire à cones réglables

Localisation : LOCAL IMAGE-LOCAL SOCIAL-SALLE DE REUNION

SRR-M
PS/SRR-M

DIFFUSEURS PLAFONNIERS



SRR-M / PS/SRR-M

- Diffuseur circulaire à cônes réglables (SRR-M)
- Diffuseur circulaire à cônes réglables intégré sur panneau de faux-plafond 600 x 600 mm (PS/SRR-M)

Utilisation

- Soufflage ou reprise dans les installations de ventilation
- Montage au plafond
- 8 tailles disponibles du Ø160 au Ø500 mm de 200 à 5 000 m³/h (SRR-M)
- 4 tailles disponibles du Ø160 au Ø315 mm de 200 à 2 000 m³/h (PS/SRR-M)

Accessoires

- Registre en V en acier galvanisé **DVM**
- Plénum de raccordement en acier galvanisé avec piquage latéral **CEM** (insonorisation 2 ou 5 faces en options)
- Clips de fixation staff (sachet de 3) **KD**

Variantes

- Autres teintes (RAL à préciser)
- Registre intégré dans le col du diffuseur **SRR-B / PS/SRR-B**
- Réglage thermostatique **SRR-S / PS/SRR-S**

Composition

- Corps et cônes en aluminium
- Vis centrale de réglage en acier galvanisé
- Panneau de faux-plafond 596 x 596 mm en acier galvanisé (PS/SRR-M)
- Fixation par le col du diffuseur sur le plénum par vis (vis non fournies)

Finition

- Finition RAL 9016

Ouest Ventil se réserve le droit de modifier certaines données sans information préalable. Photos et schémas non contractuels.
Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation ou de mise en œuvre des matériaux non conforme aux règles prescrites dans le document présent et les règles de l'art applicables. Il est nécessaire de suivre les recommandations d'usage et de vérifier la conformité avec les exigences actuelles, spécifications et réglementations en vigueur.

CAIROX

SRR-M
PS/SRR-M

Tableau de sélection rapide en soufflage

	Ø	160	200	250	315	355	400	450	500
Q	Ak	0,021	0,028	0,046	0,071	0,078	0,103	0,165	0,193
200	Vk	2,7	2,0						
	ΔP	9	4						
	LwA	19	12						
	X 0,25	1,3	1,1						
400	Vk	5,3	3,9	2,4					
	ΔP	38	15	7					
	LwA	38	30	17					
	X 0,25	2,5	2,2	1,7					
600	Vk	8,0	5,9	3,6	2,3	2,1			
	ΔP	85	34	16	6	4			
	LwA	49	41	28	17	15			
	X 0,25	3,8	3,3	2,5	2,0	2,0			
800	Vk		7,9	4,8	3,1	2,9	2,2		
	ΔP		60	28	10	7	6		
	LwA		49	36	25	22	15		
	X 0,25		4,3	3,4	2,7	2,6	2,3		
1000	Vk			6,0	3,9	3,6	2,7		
	ΔP			44	16	11	9		
	LwA			42	30	28	21		
	X 0,25			4,2	3,4	3,3	2,8		
1500	Vk			9,0	5,8	5,3	4,0	2,5	2,2
	ΔP			99	36	25	21	10	5
	LwA			53	41	39	32	20	16
	X 0,25			6,4	5,1	4,9	4,3	3,4	3,1
2000	Vk				7,8	7,1	5,4	3,4	2,9
	ΔP				63	45	37	18	9
	LwA				49	47	40	27	23
	X 0,25				6,8	6,5	5,7	4,5	4,1
3000	Vk						8,1	5,0	4,3
	ΔP						84	40	20
	LwA						50	38	34
	X 0,25						8,5	6,7	6,2
4000	Vk							6,7	5,8
	ΔP							70	36
	LwA							46	42
	X 0,25							9,0	8,3
5000	Vk								7,2
	ΔP								56
									48
	X 0,25								10,4

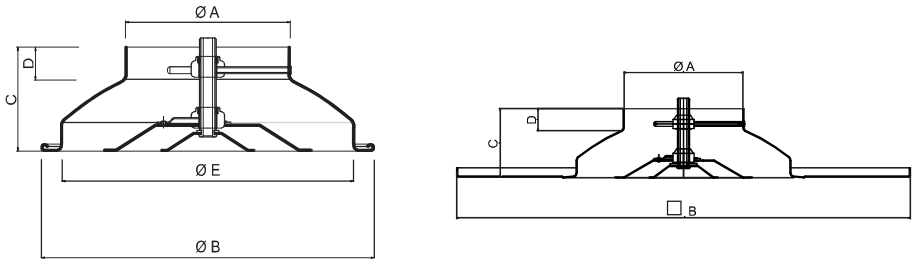
Facteur de correction en fonction de l'ouverture du registre	100%	50%	25%
F ΔP	x 1,2	x 3	x 5
F LwA	+ 4	+ 10	+ 20

Ø = Diamètre nominale en mm - Q = Débit en m³/h - Ak = Surface libre en m²
Vk = Vitesse effective en m/s - ΔP = Perte de charge en Pa - LwA = Puissance sonore en dB(A) - X 0.25 = Portée en m pour une vitesse terminale de 0,25 m/s
Conditions : Hauteur sous plafond de 2,7 m, jet isotherme, registre ouvert à 100%.

Ouest ventil
Ouest Ventil se réserve le droit de modifier certaines données sans information préalable. Photos et schémas non contractuels.
Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation ou de mise en œuvre des matériaux non conforme aux règles prescrites dans le document présent et les règles de l'art applicables. Il est nécessaire de suivre les recommandations d'usage et de vérifier la conformité avec les exigences actuelles, spécifications et réglementations en vigueur.
www.ouestventil.fr

SRR-M
PS/SRR-M

Caractéristiques dimensionnelles



Ø (mm)	ØA (mm)	ØB (mm)	□B (mm)	C (mm)	D (mm)	ØE (mm)
160	146	320	596	90	27	280
200	156	426	596	115	37	370
250	246	530	596	135	37	460
315	311	644	596	170	48	560
355	351	744	596	195	60	650
400	396	776	596	195	60	684
450	444	826	596	195	60	730
500	496	876	596	195	60	780

Mise en œuvre

Réaliser dans le plafond la réservation à la dimension indiquée ØE mm.
Déplier les équerres du plénum et le suspendre par des tiges filetées scellées dans le béton ou en utilisant un autre système agréé.
Ce montage doit être effectué avant de refermer le plafond.
Fixer le diffuseur sur le plénum par le col de celui-ci, ajuster la position de l'ensemble (plénum/diffuseur) à fleur de paroi.

Accessoires

DVM
Registre

CEM
Plénum de raccordement
avec piquage latéral

Ouest Ventil se réserve le droit de modifier certaines données sans information préalable. Photos et schémas non contractuels.
Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation ou de mise en œuvre des matériaux non conforme aux règles prescrites dans le document présent et les règles de l'art applicables. Il est nécessaire de suivre les recommandations d'usage et de vérifier la conformité avec les exigences actuelles, spécifications et réglementations en vigueur.
www.ouestventil.fr

Affaire	Type doc.	Révision	Page
2001-143	VN-11	A	1/1

2001-143 DIR DOUANES ROUEN GONFREVILLE REHABILITATION BRIGADE DE SURVEILLANCE

Fiche Produit n° :	VN-11 CLAPET COUPE FEU CIRCULAIRE

Appareil	
Type	CLAPET COUPE FEU
Marque	ALDES
Modèle	ISONE
Description	

Localisation : PAROIS ARMURERIE

Clapet coupe-feu ISONE + applique

CE 1812 NF

ISONE+ applique circulaire et rectangulaire





Avantages

- Mise en œuvre simple et économique, sans scellement, ni suspente.
- Sur carreaux de plâtre 70 mm.
- Sur cloison lègère en plaques de plâtre.
- Sur conduit déporté GEOSTAFF.
- Etanchéité classe B suivant EN 1751.

DOMAINE D'APPLICATION

- Compartimentage de locaux tertiaires (ERP, IGH, locaux commerciaux ou industriels...)

DESCRIPTION

- EI 60 S - sur cloison CF 1 h
- EI 90 S - sur cloison "plaques de plâtre + rail" 1 h 30 ou 2 h.
- EI 120 S - sur conduit déporté GEOSTAFF.
- Constitué de 2 manchettes métalliques de part et d'autre d'un complexe en matériau réfractaire.
- Le complexe réfractaire est muni de trous permettant la fixation sur chevêtre métallique de cloison plâtre.
- Le boîtier mécanisme évolutif est positionné sur une manchette.

GAMME

- Isone+/Ap circulaire jusqu'au Ø 500 mm.
- Isone+/Ap rectangulaire jusqu'à 800 x 600 mm. Voir pages suivantes.

OPTIONS DISPONIBLES

- **Equipements du mécanisme (voir page 141)**
  - Contact de position début et fin de course (FCU1, DCU1, FCU2, DCU2).
  - Déclencheur électromagnétique 24/48 V à émission (VDS 24/48 V) ou à rupture (VM 24/48 V) de courant.
  - Moteur de réarmement électrique (EHOP30s)
- **Raccordement aéraulique et étanchéité**
  Joints d'étanchéité sur manchettes circulaires pour un raccordement simple et rapide.
- **Etiquetage personnalisable**
  Nom du chantier, nom du client, zone de mise en œuvre...

PERTES DE CHARGE ISONE+/Ap CIRCULAIRE

	Vitesse dans le conduit (m/s)											
	2		4		6		8		10		12	
Ø D (mm)	Q (m^3/h)	ΔP (Pa)	Q (m^3/h)	ΔP (Pa)	Q (m^3/h)	ΔP (Pa)	Q (m^3/h)	ΔP (Pa)	Q (m^3/h)	ΔP (Pa)	Q (m^3/h)	ΔP (Pa)
100	57	**3**	113	**10**	170	**23**	226	**40**	283	**63**	339	**90**
125	88	**2**	177	**8**	265	**18**	353	**32**	442	**50**	530	**72**
160	145	**3**	290	**10**	434	**23**	579	**40**	724	**63**	869	**90**
200	226	**2**	452	**7**	679	**16**	905	**28**	1131	**44**	1357	**63**
250	353	**1**	707	**5**	1060	**11**	1414	**20**	1767	**31**	2121	**45**
315	561	**1**	1122	**3**	1 683	**7**	2244	**12**	2806	**19**	3367	**27**
355	713	**4**	1425	**14**	2138	**32**	2851	**56**	3563	**88**	4276	**126**
400	905	**3**	1810	**12**	2714	**27**	3619	**48**	4524	**75**	5429	**108**
450	1145	**3**	2290	**11**	3435	**25**	4580	**44**	5726	**69**	6871	**99**
500	1414	**2**	2827	**7**	4241	**16**	5655	**28**	7069	**44**	8482	**63**

Pertes de charges en Pa pour un débit en m^3/h ou vitesse en m/s.

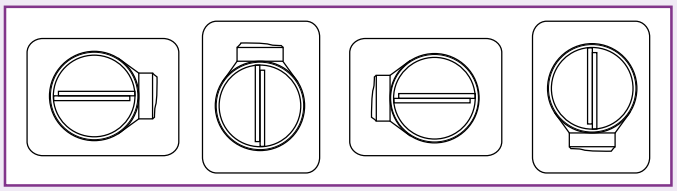
PERTES DE CHARGE ISONE+/Ap RECTANGULAIRE

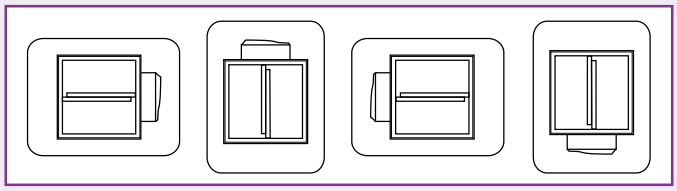
Hauteur Y	Largeur X												
	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800
200	**21**	**13**	**11**	**10**	**9**	**9**	**8**	**14**	**14**	-	-	-	-
250	**9**	**7**	**6**	**6**	**5**	**5**	**5**	**8**	**7**	**4**	**12**	**12**	-
300	**6**	**5**	**4**	**4**	**4**	**4**	**3**	**15**	**15**	**3**	**15**	**16**	**17**
350	**5**	**4**	**4**	**3**	**3**	**3**	**3**	**10**	**10**	**2**	**11**	**11**	**11**
400	**16**	**10**	**8**	**10**	**9**	**8**	**8**	**8**	**8**	**8**	**8**	**8**	**8**
450	-	**9**	**12**	**9**	**8**	**7**	**6**	**6**	**6**	**6**	**6**	**6**	**6**
500	-	**16**	**10**	**8**	**7**	**6**	**6**	**5**	**5**	**5**	**5**	**5**	**5**
550	-	-	**10**	**7**	**6**	**5**	**5**	**5**	**4**	**4**	**4**	**4**	**4**
600	-	-	**9**	**7**	**5**	**5**	**4**	**4**	**4**	**4**	**4**	**4**	**4**

Pertes de charge en Pa pour une vitesse dans le conduit de 4 m/s.
Pour toute autre vitesse V : ΔP (Pa) = ΔP (lue) x V^2 / 16.

Clapet coupe-feu ISONE + applique

POSITIONNEMENT MÉCANISME INDIFFÉRENT





PRINCIPE DE MISE EN ŒUVRE

- **Mise en œuvre sur cloison plaques de plâtre + rail métallique.** Voir page 135.
- **Mise en œuvre sur carreaux de plâtre.** Voir page 139.
- **Mise en œuvre sur conduit déporté.** Voir page 140.
- **Raccordement aéraulique.**
  Les 2 manchettes métalliques d'Isone sont mâles.
  La fixation des manchettes devra être effectuée sans contrainte mécanique et devra respecter un alignement parfait des conduits avec le clapet.
- La mise en œuvre d'Isone/Ap ne nécessite ni scellement, ni suspente, ni protection thermique.
- Mise en œuvre très simple et rapide, validée sur cloison en plaques de plâtre.

ISONE+/Ap rectangulaire, circulaire en applique d'une cloison légère en plaques de plâtre - 500 Pa





Conformités

- Conforme au marquage CE selon EN 15650 : 1812-CPR-1100 et 1101
- Certifié NF et conforme NFS-61937-5

Avantages

Avantages de pose
- Sans scellement ni suspente
- Démontable.
- Axe de lame horizontal ou vertical.

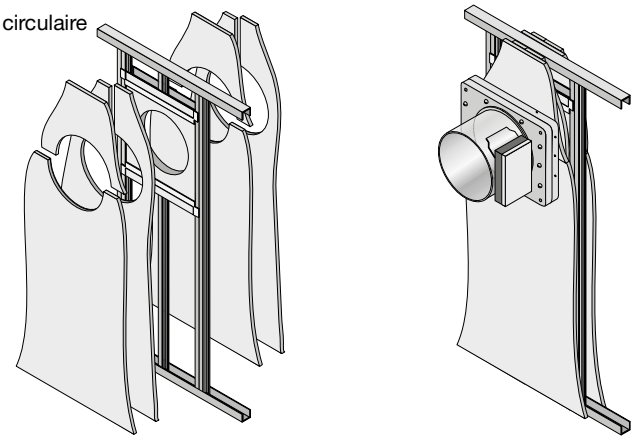
Les "plus" du mécanisme
- Bi tension 24/48 V
- Suffisamment de place pour recevoir les appareillages nécessaires CMSI.

PRINCIPE DE MISE EN ŒUVRE CLOISON PLAQUES DE PLÂTRE + RAIL

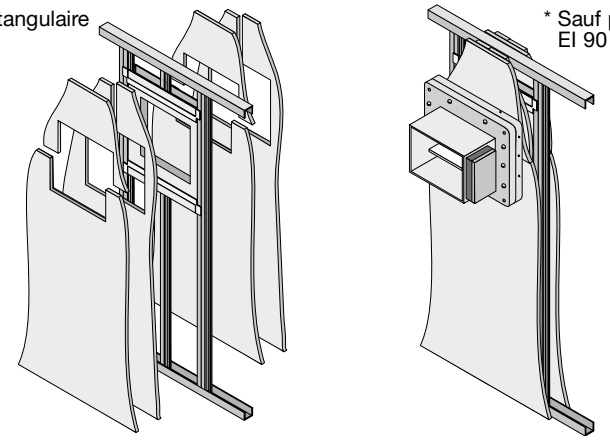
- **Cloisons 1h**
  - Clapet EI 60 S - 500 Pa.
  - Placer la laine de roche.
  - Fixation par vis au travers du chevêtre métallique.
- **Cloisons 1h30 et 2h**
  - Clapet EI 90 S - 500 Pa.
  - Placer la laine de roche.
  - Fixation par vis au travers du chevêtre métallique.

Sauf pour les corps rectangulaires*.

Corps circulaire



Corps rectangulaire



* Sauf pour EI 90 S

* Pour obtenir un degré EI 90 S dans une cloison EI 120 S (CF 2h), voir la mise en œuvre page 138.

Clapet coupe-feu ISONE + applique

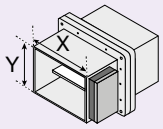
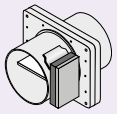
ISONE+/Ap rectangulaire, circulaire en applique d'une cloison légère en plaques de plâtre - 500 Pa

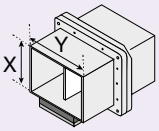
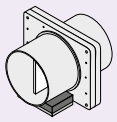
MISE EN ŒUVRE SUR CLOISON "LÉGÈRE" EN PLAQUES DE PLÂTRE (SAUF EI 90 S RECTANGULAIRE)

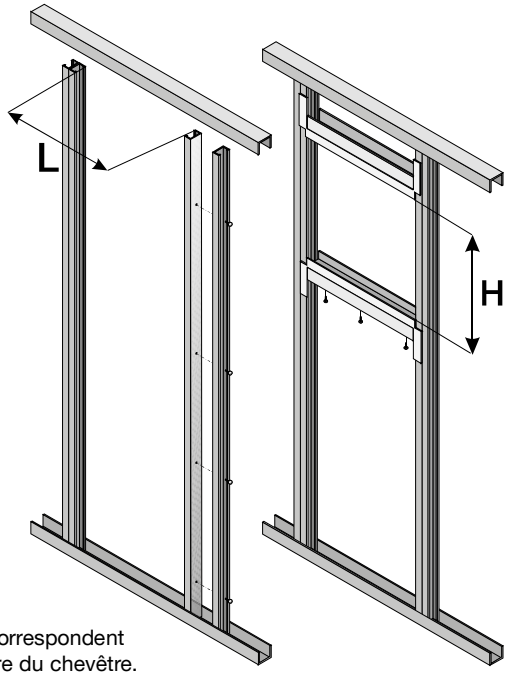
Dimensions du chevêtre métallique adaptées au clapet

La bonne mise en œuvre du clapet coupe-feu Isone+/Ap sur une cloison en plaques nécessite la réalisation d'un chevêtre aux dimensions adéquates. Ce chevêtre permettra la fixation des vis du clapet, il doit pour cela être parfaitement positionné en face du clapet.

Nota : Pour Isone+/Ap Ø 100, Ø 125, le diamètre du clapet est de 160 mm.

Orientation d'ISONE/Ap	Mécanisme de côté	
		
L (mm)	X + 25	Ø + 25
H (mm)	Y + 25	Ø + 25

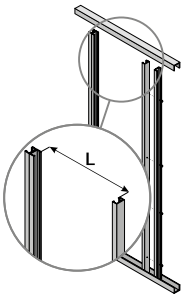
Orientation d'ISONE/Ap	Mécanisme dessous	
		
L (mm)	X + 25	Ø + 25
H (mm)	Y + 25	Ø + 25



Nota : L et H correspondent au passage libre du chevêtre.

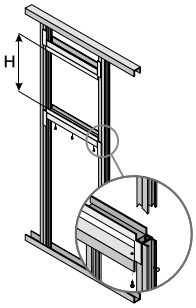
1. Réalisation de l'ossature et du chevêtre métallique

- Fixer les rails au sol et au plafond.
- Mettre en place les doubles montants accolés en respectant la distance L (ces montants sont vissés entre eux tous les mètres environs).

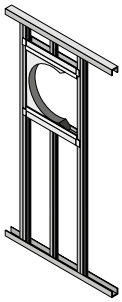


2. Mise en place des plaques de plâtre et positionnement d'ISONE+/Ap

- Découper des rails afin de réaliser le haut et le bas du chevêtre.
- 2 rails de longueur environ L + 200 mm qui seront pliés et vissés sur les montants accolés.
- Visser 2 rails de longueur L sur les 2 rails précédents.



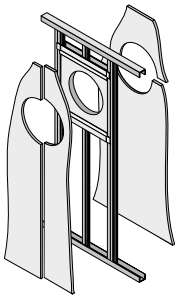
- Centrer et insérer un montant simple entre le rail du sol et le bas du chevêtre et entre le rail du plafond et le haut du chevêtre.
- Combler l'espace entre le clapet et le chevêtre métallique par de la laine de roche de masse volumique théorique de 80 kg/m^3 (alpharock ROCKWOOL).



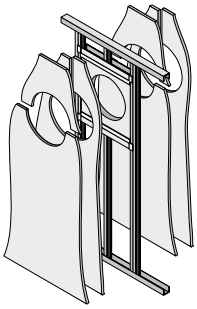
ISONE+/Ap rectangulaire, circulaire en applique d'une cloison légère en plaques de plâtre - 500 Pa

3. Mise en place des plaques de plâtre et positionnement d'ISONE+/Ap

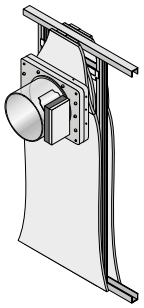
- Mettre en place de la première (ou unique) plaque de plâtre.
  - Alterner les joints de part et d'autre de la cloison.



- Mettre en place la deuxième plaque de plâtre.
- Alterner les joints de part et d'autre de la cloison.
- Fixer les plaques avec des vis de type TTPC 35 réparties au pas maximum de 300 mm sur l'intégralité des rails et montants.



- Utiliser les trous Ø 5 mm du corps du clapet pour le visser sur le chevêtre métallique.
- Les vis seront de longueur suffisante pour atteindre le chevêtre.



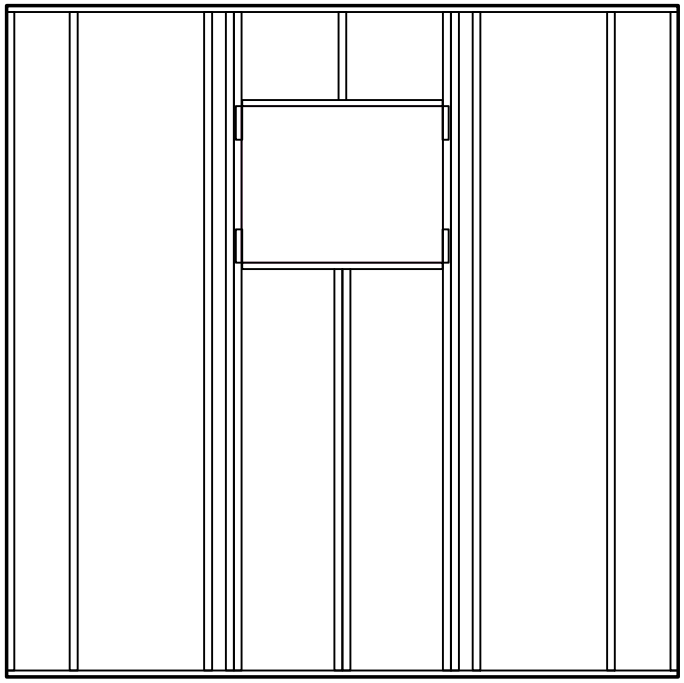
Pour plus de détail se reporter aux rapports de classement. La cloison en plaques de plâtre doit être montée conformément aux préconisations du fabricant, et conformément à son procès verbal.

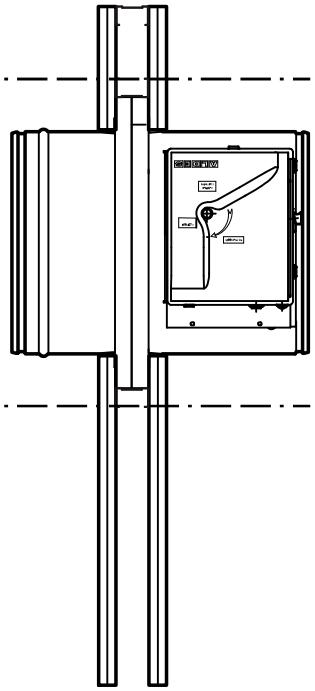
Clapet coupe-feu ISONE + applique

ISONE+/Ap rectangulaire, circulaire en applique d'une cloison légère en plaques de plâtre - 500 Pa

MONTAGE PARTICULIER POUR ISONE+/AP RECTANGULAIRE EI 90 S

Le clapet est à positionner dans le chevêtre conformément au schéma ci-dessous : côtés intérieures du chevêtre : cotes hors tout du clapet.





Nota : ce montage n'utilise pas de laine minérale et ne nécessite aucune vis au niveau du clapet ISONE+/Ap.

Nota : ce montage est également valable pour tous les autres ISONE+/Ap : circulaires et rectangulaires, EI 60 S ou EI 90 S. Il est le seul autorisé au-delà de la dimension 500 x 500 mm.

Clapet coupe-feu ISONE + applique

ISONE+/Ap circulaire et rectangulaire en applique d'une paroi de carreau de plâtre - EI 60 S - 500 Pa





Conformités

- Conforme au marquage CE selon EN 15650 : 1812-CPR-1100 et 1101
- Certifié NF et conforme NFS-61937-5

Avantages

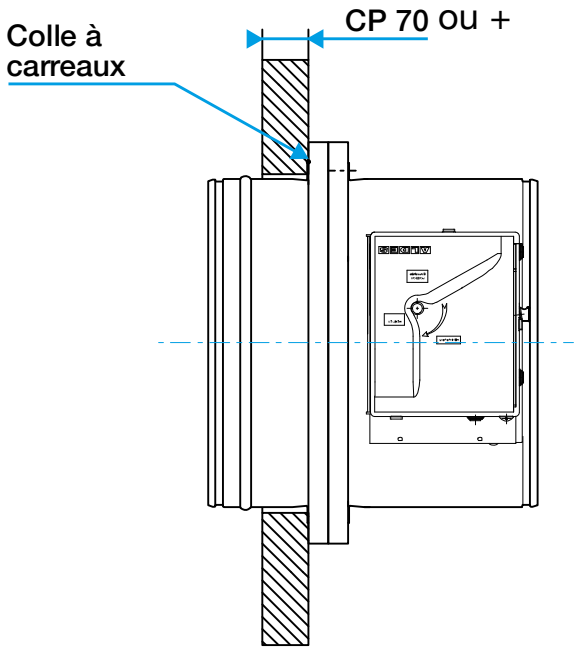
Avantages de pose
- Idéal en trémie (un seul côté accessible).
- Sans scellement ni suspente.
- Axe de lame horizontal ou vertical.

Les "plus" du mécanisme
- Bi tension 24/48 V.
- Suffisamment de place pour recevoir les appareillages nécessaires CMSI.

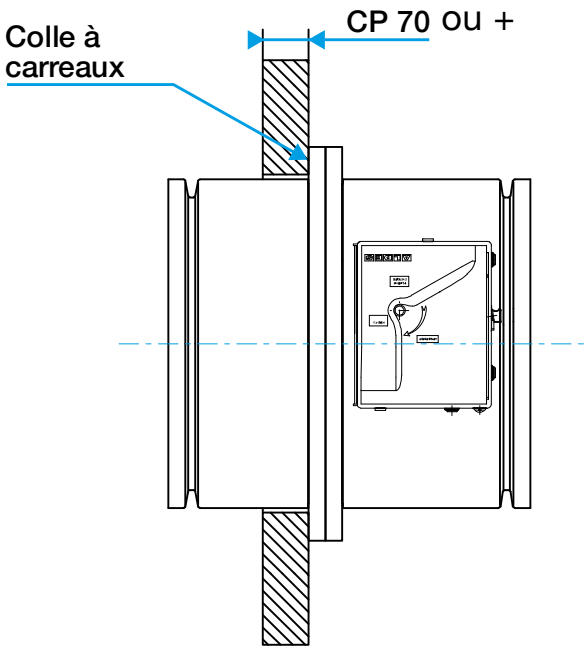
MISE EN ŒUVRE EN APPLIQUE D'UNE PAROI EN CARREAU DE PLÂTRE

- Réservation = côte nominale + 10 mm.
- Encoller la face du clapet côté paroi.
- Plaquer le clapet et fixer par vis VBA, pas de colle à la traversée de la paroi.

ISONE+/Ap CIRCULAIRE



ISONE+/Ap RECTANGULAIRE



Rappel codes : ISONE+/Ap circulaire : 11043440 à 11043449
ISONE+/Ap rectangulaire : 11043295

Rapports classement disponibles sur www.aldes.fr

Clapet coupe-feu ISONE + applique

ISONE+/Ap circulaire et rectangulaire en déporté d'un conduit coupe-feu GEOSTAFF





Conformités

- Conforme au marquage CE selon EN 15650 : 1812-CPR-1100 et 1101
- Certifié NF et conforme NFS-61937-5

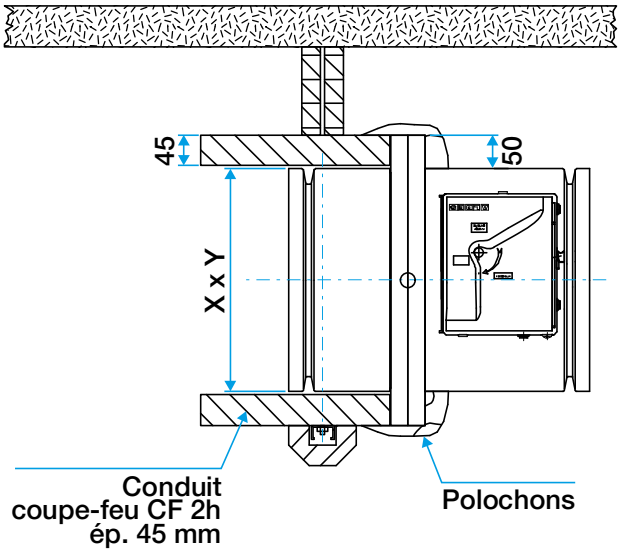
Avantages

- Mise en œuvre simple et économique.
- Sans scellement.
- Uniquement du matériel standard.
- Mise en œuvre modulable pour s'adapter à la configuration du chantier.

MISE EN ŒUVRE DÉPORTÉ D'UN CONDUIT COUPE-FEU

ISONE+/Ap a réussi les essais de résistance au feu et propose des procès verbaux pour les 2 montages suivants :

- vissé et collé sur conduit vertical coupe-feu 2h de marque GEOSTAFF,
- déporté et pelochonné sur conduit horizontal de marque



Rappel codes : ISONE+/Ap circulaire : 11043440 à 11043449
ISONE+/Ap rectangulaire : 11043295

Rapports classement disponibles sur www.aldes.fr

Clapet coupe-feu ISONE + applique

ISONE+/Ap circulaire



Conformités

- Conforme au marquage CE selon EN 15650 : 1812-CPR-1100
- Certifié NF et conforme NFS-61937-5

Avantages

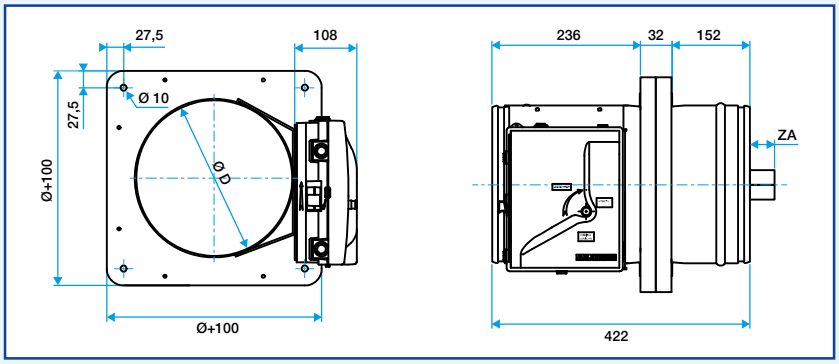
- Idéal en trémie (un seul côté accessible).
- Mise en œuvre simple et économique, agréée sur "cloison légère" et conduit horizontal GEOSTAFF.
- Sans scellement, ni suspente.
- Axe de la lame horizontal ou vertical.
- Etanchéité classe B suivant EN 1751.

GAMME avec choix d'options

Le fusible thermique 70 °C est inclus.
Pour les Ø < 160 mm, 2 réductions RCC sont livrées.

Désignation	Code
ISONE+/AP D100	11043440
ISONE+/AP D125	11043441
ISONE+/AP D160	11043442
ISONE+/AP D200	11043443
ISONE+/AP D250	11043444
ISONE+/AP D315	11043445
ISONE+/AP D355	11043446
ISONE+/AP D400	11043447
ISONE+/AP D450	11043448
ISONE+/AP D500	11043449

ENCOMBREMENT (mm) - POIDS (kg)



Ø D	Hors tout L x H	Dépassement lame ZA	Poids
100	260x260	-	8
125	260x260	-	8
160	260x260	-	7,5
200	300x300	-	9,5
250	350x350	-	10,5
315	415x415	-	11,5
355	455x455	10	12,5
400	500x500	20	16
450	550x550	40	17,5
500	600x600	70	19,5

OPTIONS DISPONIBLES

Choisir un équipement de mécanisme dans le tableau ci-dessous.

Sélection d'un équipement (préciser la tension du déclencheur à la commande pour le réglage et le contrôle en usine)	Option FTE Code	Option 24V Code	Option 48V Code
Contact de fin de course FCU1 pour FTE	OPT43301		
Contact de début de course DCU1 pour FTE	OPT43302		
Contacts fin et début de course FCU1 + DCU1 pour FTE	OPT43303		
Déclencheur électromagnétique «émission» VDS 24/48 + contact FCU1		OPT43304	OPT43306
Déclencheur électromagnétique «émission» VDS 24/48 + contacts FCU1 + DCU1		OPT43305	OPT43307
Déclencheur électromagnétique «rupture» VM 24/48 + contact FCU1		OPT43308	OPT43310
Déclencheur électromagnétique «rupture» VM 24/48 + contacts FCU1 + DCU1		OPT43309	OPT43311
Déclencheur VDS 24/48 + contact FCU1 + moteur de réarmement EHOP30s		OPT43312	OPT43314
Déclencheur VDS 24/48 + contacts FCU1 + DCU1 + moteur de réarmement EHOP30s		OPT43313	OPT43315
Déclencheur VM 24/48 + contact FCU1 + moteur de réarmement EHOP30s		OPT43316	OPT43318
Déclencheur VM 24/48 + contacts FCU1 + DCU1 + moteur de réarmement EHOP30s		OPT43317	OPT43319

Désignation	Code
Contacts fin et début de course FCU2 + DCU2	OPT43320

Désignation	Code
Joints d'étanchéité sur manchettes de raccordement	-

Clapet coupe-feu ISONE + applique

ISONE+/Ap rectangulaire



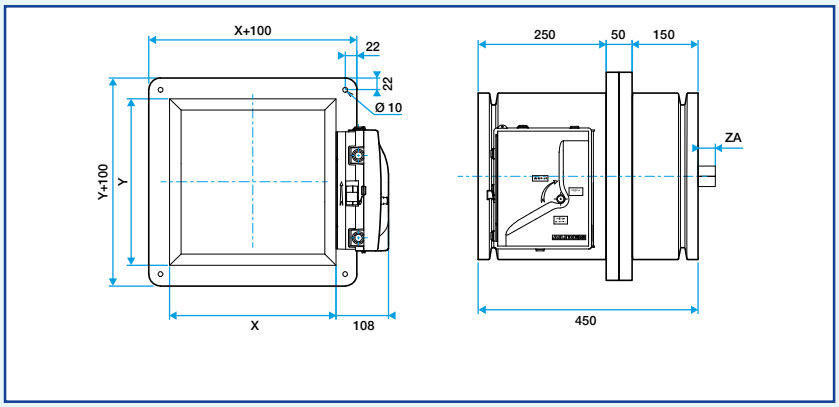
Conformités

- Conforme au marquage CE selon EN 15650 : 1812-CPR-1100
- Certifié NF et conforme NFS-61937-5

Avantages

- Idéal en trémie (un seul côté accessible).
- Mise en œuvre simple et économique, agréée sur "cloison légère" et conduit horizontal GEOSTAFF.
- Sans scellement, ni suspente.
- Axe de la lame horizontal ou vertical.
- Etanchéité classe B suivant EN 1751.

ENCOMBREMENT (mm)



ZA : débattement de la lame.

Y	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800
ZA	0	0	0	0	17	42	47	72	97	122	147	172	197

POIDS (KG) et GAMME avec choix d'options

Le fusible thermique 70 °C est inclus.

Code	11043295 - EI 60 S - EI 90 S*												
Haut.	Largeur cote X												
Y	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800
200	11	12	14	15	16	17	18	20	21	-	-	-	-
250	12	13	16	17	18	19	20	22	23	24	25	27	-
300	13	14	16	17	18	20	21	22	23	25	27	28	29
350	14	16	17	18	20	21	22	24	25	27	28	29	31
400	15	17	18	20	21	23	24	25	27	28	29	31	32
450	-	18	20	21	23	24	25	27	28	29	31	32	33
500	-	19	21	22	24	25	27	28	29	31	32	33	35
550	-	-	22	24	25	27	28	29	31	32	33	35	37
600	-	-	23	25	27	28	29	31	32	33	35	37	38

* Mis en œuvre à l'intérieur du chevêtre (voir page 138).

OPTIONS DISPONIBLES

Choisir un équipement de mécanisme dans le tableau ci-dessous.

Sélection d'un équipement (préciser la tension du déclencheur à la commande pour le réglage et le contrôle en usine)	Option FTE Code	Option 24V Code	Option 48V Code
Contact de fin de course FCU1 pour FTE	OPT43301		
Contact de début de course DCU1 pour FTE	OPT43302		
Contacts fin et début de course FCU1 + DCU1 pour FTE	OPT43303		
Déclencheur électromagnétique «émission» VDS 24/48 + contact FCU1		OPT43304	OPT43306
Déclencheur électromagnétique «émission» VDS 24/48 + contacts FCU1 + DCU1		OPT43305	OPT43307
Déclencheur électromagnétique «rupture» VM 24/48 + contact FCU1		OPT43308	OPT43310
Déclencheur électromagnétique «rupture» VM 24/48 + contacts FCU1 + DCU1		OPT43309	OPT43311
Déclencheur VDS 24/48 + contact FCU1 + moteur de réarmement EHOP30s		OPT43312	OPT43314
Déclencheur VDS 24/48 + contacts FCU1 + DCU1 + moteur de réarmement EHOP30s		OPT43313	OPT43315
Déclencheur VM 24/48 + contact FCU1 + moteur de réarmement EHOP30s		OPT43316	OPT43318
Déclencheur VM 24/48 + contacts FCU1 + DCU1 + moteur de réarmement EHOP30s		OPT43317	OPT43319

Désignation	Code
Contacts fin et début de course FCU2 + DCU2	OPT43320

Dispositions communes à tous les clapets

Informations relatives à tous les clapets

DONNÉES GÉNÉRALES

- Un clapet coupe-feu est un dispositif d'obturation présentant deux positions :
  - une position d'attente : lame ouverte,
  - une position de sécurité : lame fermée.
- Un clapet coupe-feu est obligatoirement équipé d'un fusible thermique.
- Un clapet coupe-feu est obligatoirement réarmable après déclenchement à froid.

CLAPETS COUPE-FEU ALDES

- Les clapets coupe-feu ALDES présentés dans ce catalogue sont :
  - conformes à la NF-S-61937 «Dispositifs Actionnés de Sécurité» fiches I et II,
  - certifiés NF suivant le Réglement Particulier n°246.
- Les clapets coupe-feu ALDES équipés d'un mécanisme VRFI ou ISONE sont évolutifs, et ce depuis 1987.
- Tous les clapets ALDES sont contrôlés unitairement avant emballage.

Recommandations pour tous les clapets

STOCKAGE AVANT LA POSE

- Ces matériels dont le stockage avant pose doit être fait à l'abri des intempéries dans un local clos, hors d'eau et hors gel, ne doivent pas être empilés au-delà du conditionnement usine d'origine.
- Ils doivent être convenablement rangés de manière à éviter toutes détériorations des mécanismes ou parties mobiles, ou toutes déformations du corps de l'appareil résultant d'une charge ou d'une humidité trop élevée.

PROTECTION DU MATÉRIEL DURANT LA POSE

- Le clapet, et plus particulièrement son mécanisme, bien que protégé sous un capot en matière synthétique devra être tenu à l'abri des projections de toute nature (ciment lors du scellement, peinture, flocage, etc) risquant de nuire au bon fonctionnement des différents organes de déclenchement et de signalisation.
- Le matériel devra également être protégé contre les risques de ruissellement ou de forte condensation aussi bien pour la partie réfractaire que pour les parties métalliques ou dispositifs électromagnétiques.
- Toutes précautions seront prises pour qu'un vieillissement prématuré des matériels ne se produise avant leur mise en route effective sur les installations terminées.
- L'action de calage et de rebouchage en vue du scellement des appareils ne devra occasionner aucune déformation susceptible d'altérer le bon fonctionnement du clapet.

CONTRÔLE DU MATÉRIEL AVANT LA MISE EN ROUTE DES INSTALLATIONS

- Les appareils devront être maintenus en position de repos mécanique avant la mise en route effective des réseaux de ventilation de manière à ne pas solliciter les dispositifs de retenue ou de déclenchement tant que les conditions normales d'exploitation ne sont pas réunies.

MAINTENANCE

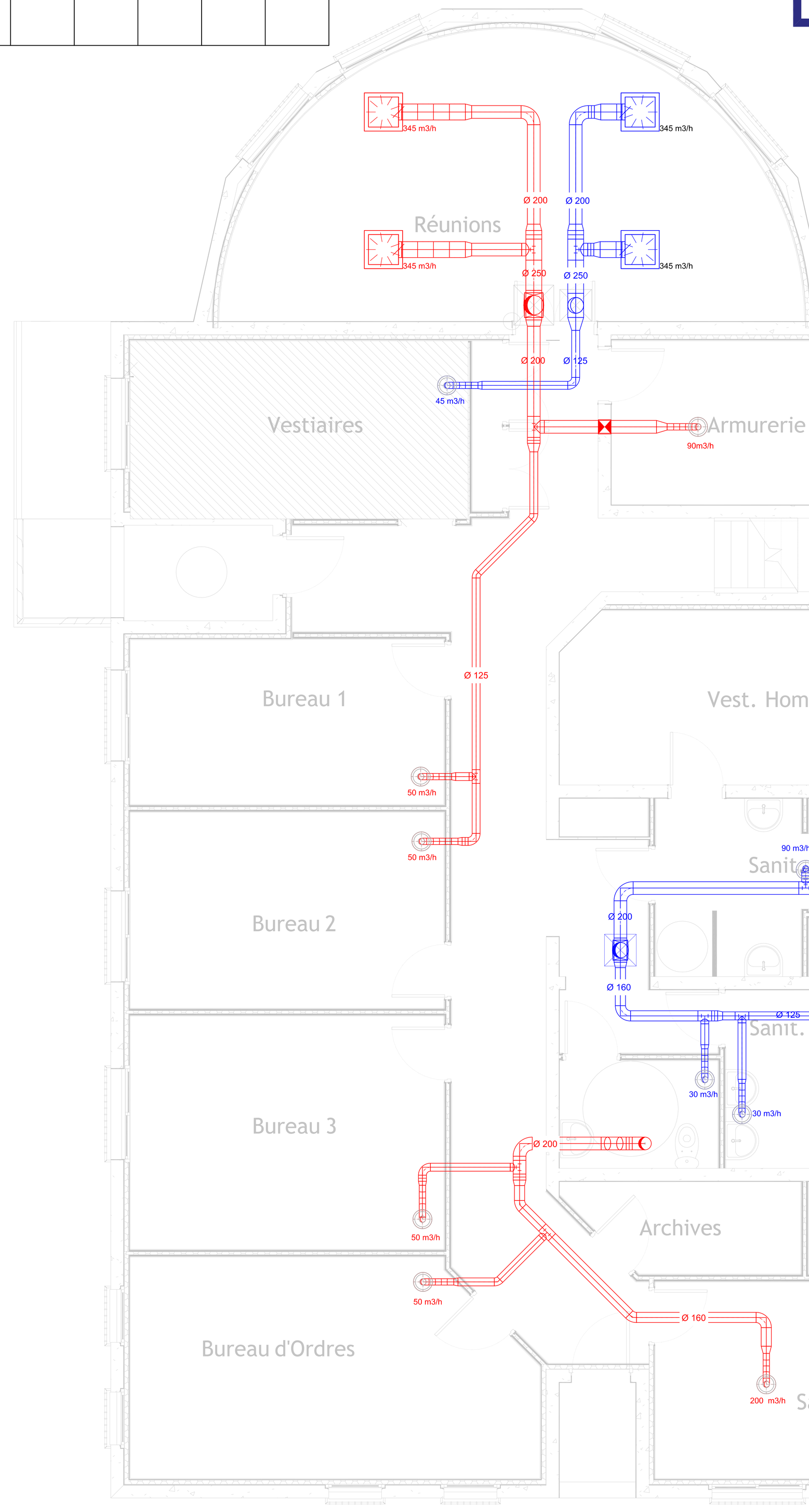
- Prendre les précautions d'usage pour les interventions dans le mécanisme d'une machine tournante munie de pignons et de puissants ressorts.
- Tous les éléments étant obligatoirement alimentés en TBTS (très basse tension de sécurité), la mise à la terre n'est pas nécessaire. Il est recommandé de travailler hors tension pour éviter les courts circuits qui pourraient endommager l'appareil.
- Le capot protégeant le mécanisme doit impérativement être remis en place après chaque dépose.
- En fonction du type de bâtiment, des manœuvres d'essai périodiques sont prévues (voir NF-S 61.933). Nous préconisons une manœuvre annuelle au minimum.

LA DEVILLOISE

Plan

ventilation-commandement-rdc

Diffuseur carré 600/600 reprise (registre d'equilibrage intégré SAVD)	
Diffuseur carré 600/600 soufflage (registre d'equilibrage intégré SAVD)	
Diffuseur circulaire reprise (registre d'equilibrage intégré SAVD)	
Diffuseur circulaire souflage (registre d'equilibrage intégré SAVD)	
clapet coupe-feu circulaire	



Ministère de la Justice
Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Maître d'ouvrage
DOUANES Direction Régionale Normandie
DOUANES Direction Immobilière Normandie M GOSSELIN
201 Boulevard de Strasbourg
76600 LE HAVRE
TEL : 09.70.27.38.93

Coordinateur SPS
SECOO
M. GOES
ZA La Belle Etoile 16 rue Raoul Dufy
76290 MONTIVILLIERS
sgcoo76@gmail.com
TEL : 0276253500 06.09.59.73.94

LA DEVILLOISE
Votre expert en génie climatique

ENTREPRISE
DEVILLOISE CHAUFFAGE
11 rue Archimède
76150 MAROMME
TEL : 02.32.10.77.77

Maître d'oeuvre
GODFROY-MARGAT-ARCHITECTES
Mathilde Dubourg
76 Cours de la République
76600 LE HAVRE
TEL : 02.35.22.82.45

ECHELLE	FORMAT	INDICE	DATE
1:25	A0	B	18/09/2020

Dessinateur — FAG

TITRE

EXE RDC VENTILATION

Plan n°: 2001-143-VN-TT-EXE-RDC

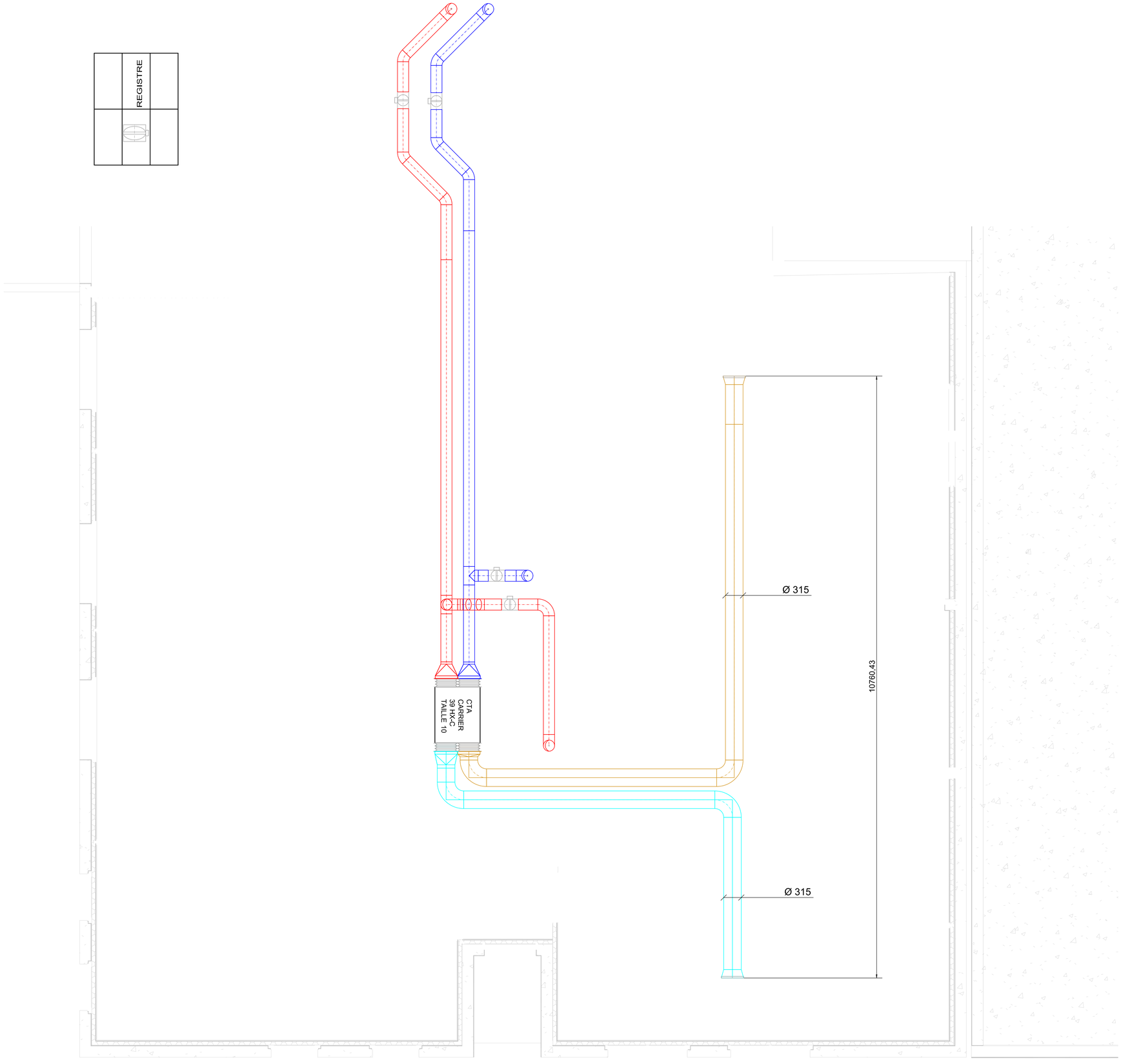
INDICE	DATE
B	18/09/2020

POSE • ENTRETIEN • DÉPANNAGE

SIRET : 395.280.274.000.22

Plan

ventilation-commandement-toiture



LA DEVILLOISE
Votre expert en génie climatique

ENTREPRISE
DEVILLOISE DE CHAUFFAGE
11 rue Ampere
76150 MAROMME

TEL : 02,32,10,77,77

Maître d'ouvrage
DOUANES Direction Immobilière Normandie
DOUANES Direction Immobilière Normandie M GOSSELIN
201 Boulevard de Strasbourg
76600 LE HAVRE

TEL : 09,70,27,38,93

Maître d'œuvre
GODFROY-MARGAT-ARCHITECTES
Maitrise D'oeuvre
75 rue General Sarrail
76600 LE HAVRE

TEL : 02,35,22,82,45

Coordinateur SPS
SG,COO
M.GILLES
ZA La Belle Etoile 16 rue Raoul Dufy
76290 MONTIVILLIERS
spcoo76@gmail.com
TEL : 0276253500 06,09,59,73,94

Affaire : 2001-143-VN-Z1-EXE-TT

ECHELLE	FORMAT	INDICE	DATE	TITRE
	A0	B	18/09/2020	PLAN TOITURE EXE VENTILATION
Dessinateur		AFL		

Plan n°:2001-143 -VN-TZ-EXE-TT

INDICE	DATE
B	18/09/2020

POSE ▪ ENTRETIEN ▪ DÉPANNAGE
SIRET : 395,280,274,000,22

Rapports de mise en service

mise en service CTA commandement

Carrier

CARRIER SCS
N° AZUR 0810 527 527
Touche 2 puis 2

RAPPORT D'INTERVENTION

CE DOCUMENT DOIT ETRE CONSERVE
5 ANS

V1.1 Page 1/2

Nom du technicien : SIMON CHRISTOPHER

Région – Agence : Nord

Date : DU 14/12/2020 AU

N° OS 0 5 2 5 7 9 8 0

Nature de l' intervention

- (•) Mise en service
- ( ) Garantie
- ( ) Diagnostique
- ( ) Travaux (non notables DESP)
- ( ) Travaux (notables DESP)
- ( ) Contrat de maintenance
- ( ) Contre visite
- ( ) Contrôle d'inspection (DESP)
- ( ) Requalification (DESP)
- ( ) Astreinte

- ( ) 1J
- (•) 1/2J
- ( ) AUTRE

A PRECISER

2 JOURS

- ( ) Usine
- (•) Client
- ( ) DCF
- ( )

NOM DU CLIENT : LA DEVILLOISE

SITE : DOUANES

ADRESSE : ROUTE DES MARAIS
76700 GONFREVILLE L'ORCHER

N° D'AGREMENT

SITE

ANTONY 117014

TECHNICIEN

03-104-1-C-I-2010-623369

ASTREINTE | TEMPS DE TRAJET : (aller/retour) | HEURE D ARRIVEE : | HEURE DE DEPART :

ENVIRONNEMENT SANTE SECURITE

QUESTIONNAIRE	OUI	NON	Commentaire obligatoire en cas de réponse négative:
1- Le port des EPIs (équipements de protection individuels) est-il respecté ?	☑	☐	RAS
2- L'outillage est-il conforme et approprié à l'intervention ?	☑	☐	

QUESTIONNAIRE	OUI	NON	Commentaire obligatoire en cas de réponse affirmative :
1- Manque t'il un plan de prévention alors qu'il est nécessaire ?	☐	☑	RAS
2- L'accès est-il dangereux ?	☐	☑	
3- Existe t'il un risque autour de l'unité ?	☐	☑	
4- Le travail en hauteur comporte t'il des risques ?	☐	☑	
5- S'agit-il d'un espace confiné ?	☐	☑	
6- L'intervenant est-il isolé ?	☐	☑	
7- L'enlèvement des déchets n'est-il pas gérable ?	☐	☑	

CONTROLE DES EQUIPEMENTS

1-	Puissance plaquée Moteur	KW			
2-	Vitesse Rotation Plaquée	Tr/min			
3-	Aspect roue de récupération	Conforme	☐	Non conforme	☐
4-	Aspect général plaque de récupération	Conforme	☑	Non conforme	☐
5-	Aspect registres	Conforme	☐	Non Conforme	☐
6-	Commentaires sur le contôle des équipements	CTA SO20006726 / COMPACT AHU CONTROL 2 V02.00 / BIOS V06.51 / BOOT V05.01 / FILTRES INTRODUCTION M5+F7, EXTRACTION M5			
7-	Etat moteur Soufflage	Conforme	☑	Non conforme	☐
8-	Etat moteur Extraction	Conforme	☑	Non Conforme	☐

Le travail commandé est-il terminé ? Oui ☑ Non ☐

Travaux à réaliser par le client

NON ☐ OUI ☑

Prévoir la mise en place d'un siphon sur le bac de récupération de l'échangeur

Travaux à chiffrer

NON ☑ OUI ☐

RAPPORT D'INTERVENTION

N° OS : 5 2 5 7 9 8 0

N° SO : 5 2 5 7 9 8 0

EQUIPEMENT

MODELE : 3 9 H X C 0 1 0 P 0 1

N° DE SERIE : 0 3 2 0 1 9 3 1

N° CTA : | **Repère :** | **Position :**

CONTROLE DE L'INSTALLATION DE LA CTA

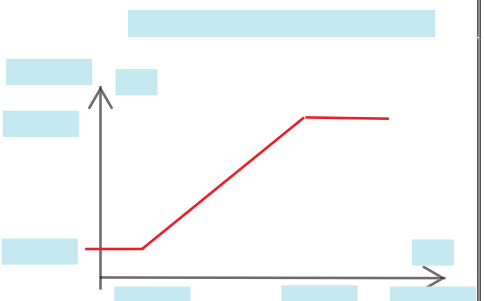
▪ Niveau de la CTA		Conforme ☑	Non conforme ☐	Non applicab ☐
▪ Mise en place Siphon		Oui ☐	Non ☑	
▪ Ouverture Portes	Qté : 2	Conforme ☑	Non conforme ☐	Non applicable ☐
▪ Aspect Manchettes Souples		Conforme ☑	Non conforme ☐	Non applicable ☐
▪ Ouverture Registre Air Neuf		Conforme ☐	Non conforme ☐	Non applicable ☑
▪ Ouverture Registre Air Repris		Conforme ☐	Non conforme ☐	Non applicable ☑
▪ Mise en place des filtres soufflage		Oui ☑	Non ☐	
▪ Mise en place des filtres extraction		Oui ☑	Non ☐	
▪ Prise de pression filtre soufflage	Qté : 2	Conforme ☑	Non conforme ☐	Non applicable ☐
▪ Prise de pression filtre extraction	Qté : 2	Conforme ☑	Non conforme ☐	Non applicable ☐

▪ Batterie Froide ☐ V3V ☐ V2V ☐ ▪Batterie Chaude ☐ V3V ☐ V2V ☐ Battterie Electrique ☑ Intensité 4 / 7.9

FONCTIONNEMENT MISE EN SERVICE CTA avec régulation

* Aspect Générale de la CTA	Bon ☑	Moyen ☐	Médiocre ☐
* Vérification du niveau de la CTA	Conforme ☑	Non conforme ☐	Non applicable ☐
* Vérification du fonctionnement de la régulation	Conforme ☑	Non conforme ☐	Non applicable ☐
* Contrôle des capteurs de pression ventilateur	Soufflage 201 Pa	Extraction 203 Pa	
* Contrôle des capteurs de pression gaine	Soufflage Pa	Extraction Pa	
* Vérification du sens de rotation ventilateur	Conforme ☑	Non conforme ☐	Non applicable ☐
* Contrôle rotation Roue de récupération / Plaque ouverture by-pass	Conforme ☑	Non conforme ☐	Non applicable ☐
* Contrôle Ouverture Vanne Batterie Froide	Conforme ☐	Non conforme ☐	Non applicable ☑
* Contrôle Ouverture Vanne Batterie Chaude	☐	☐	☑
* Contrôle Ouverture Registre Air Neuf	☐	☐	☑
* Contrôle Ouverture Registre Air Repris	☐	☐	☑

* Mise à jour Software	V02.00		
* Antigel	☑ Conforme	☐ Non conforme	☐ Non applicable
* Incendie	☐ Conforme	☐ Non conforme	☑ Non applicable
* Défaut Variateur :	☑ Conforme	☐ Non conforme	☐ Non applicable
* Essai Réarmement :	☑ Conforme	☐ Non conforme	☐ Non applicable
* Débit d'air Soufflage :	1000 m3/h		
* Débit d'air Extraction :	1000 m3/h		
* Intensité moteur Soufflage :	NA A		
* Intensité Moteur Extraction :	NA A		
* Choix de régulation :	REPRISE		
* Point de consigne soufflage réglé :			
* Point de consigne extraction réglé :	25 EN FROID / 20 EN CHAUD		
* Bande Morte :	1		



TRAVAIL EFFECTUE

Mise en service de la CTA 39HXC010 : serrage des connexions électriques / vérification des différents éléments de la CTA : ventilateurs, capteurs, sondes, filtres, régulateur / Paramétrage de la régulation / Mise en service et contrôle des valeurs / Essai de la sécurité thermostat des résistances / Tensions d'alimentation : 238V et 26.4V / Relevé de fonctionnement : INTRODUCTION : 1000m3/h à 63% 201Pa / EXTRACTION : 1000m3/h 57% 203Pa / TEMPERATURES : AIR REPRIS 15.7°C, AIR NEUF 12.1°C, AIR SOUFFLE 24.5°C / 2 ETAGES DE RESISTANCES EN FONCTIONNEMENT / PERTES DE CHARGE FILTRES 9Pa à l'introduction et 3Pa à l'extraction

Noms des autres intervenants	Technicien Carrier Intervenant	Organisme habilité si nécessaire	Client
.....	Nom : SIMON CHRISTOPHER	Société :	Société : LA DEVILLOISE
.....		Nom :	Nom : Mr AUBOURG
.....	Signature :		
.....		Signature :	Signature :